

MANIPUR UNIVERSITY LIBRARY
CANCHIPUR IMPHAL

Author SHITALJIIT
Title Chait

Title CHITRAJEHAT SING

[illegible]

শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত আদি লীলা (খণ্ড মঙ্গলকাব্য)

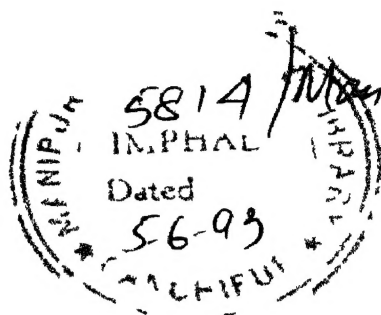
পূজ্যপাদ
শ্রীলব্ধদাস কবিরাজ গোস্বামিবিরচিত

শ্রীভক্তজিৎ সিংহনা
ভৌবা মণিপুরী অন্নবাদ অমল্ল নৈনরোল যাওবা।

অহানবা সংস্করণ
ক্রেণ্ডস্, ইউনিওন্স প্রেসনা অরিকোইজম ইবোবী সিংহনা দবা
অমল্ল শ্রীভক্তজিৎ-না কোত্তবা।

সংস্কর—(১) ক্রেণ্ডস্ ইউনিওন্স প্রেস, ইন্ফাল।
(২) শ্রীভক্তজিৎ সিংহ, কৈলাসখোং,
ভোপ সৈরক, ইন্ফাল।

ইং ১৯৯০ কুম্ভা



আদি লীলা

মণ্ডাপা পরিচ্ছেদ

মূল ১

বন্দেহনস্তাত্ত্বৈশ্বর্য্যং ত্রীনিত্যানন্দমীশ্বরম্ ।

যন্তোচ্ছয়া তৎস্বরূপমজ্ঞেনাপি নিরূপ্যতে ॥ ১ ॥

অর্থ

বন্দে—ধূরুমজরি, অনন্ত—উমঠে—নাইদবা; অদ্বৈত—উরুডাই
ওইবা, ঐশ্বর্য্যম্—মাসী ঐশ্বর্য্য (মরল), [অনন্ত—অদ্বৈত—ঐশ্বর্য্যম্—
উমঠে নাইদবা অমন্তঃ উরুডাই ওইবা ঐশ্বর্য্যনা (লমা) মাসী ওইরিবা
অদ্বৈতঃ মহাকপু], ত্রীনিত্যানন্দম্—ত্রীনিত্যানন্দ প্রভু, ঈশ্বরম্—
ঈশ্বরবু, যন্ত—মহাকী, ইচ্ছয়া—নীতিবতনা, তৎস্বরূপম্—মহাকী স্বরূপ-
পু, তদ্ববু, অজ্ঞেন—অপত্তনা; অপি—সু, নিরূপ্যতে—বত্তবা উম্মী ।

বৈভবোদ্যোদ্য হনোকপা

উমঠেনাইদবা অমন্তঃ উরুডাই—ওইবা ঐশ্বর্য্যগী মপু ত্রীনিত্যানন্দ
ঈশ্বরবু এনা ধূরুমজরি । মাসী ইচ্ছানা (হান্নবদি কপানা) অপত্তবা
(শাস্ত্র—হেতবা) মীনকাওবা মাসী তব লমা উম্মী ।

মূল ২

জয় জয় ত্রীচৈতন্ত জয় নিত্যানন্দ ।

জয়াবৈভবজয় জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২ ॥

অর্থ

জয় জয়—ধূরুমজরি, ত্রীচৈতন্ত—ত্রীচৈতন্ত মহাপ্রভু; জয়—
ধূরুমজরি, নিত্যানন্দ—ত্রীনিত্যানন্দপ্রভু, জয়—অবৈভবজয়—ত্রীঅবৈভব
আচার্য্যবু ধূরুমজরি, জয়—ধূরুমজরি, গৌরভক্তবৃন্দ—ত্রীচৈতন্তমহাপ্রভুগী
ভক্তপুন্নমকপু ।

মৈত্রেয়ানন্দা হস্তোৎকণা ।

শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুবু খুরুমজরি, শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুবু খুরুমজরি,
অদ্বৈত আচার্য্যবু খুরুমজরি, শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী, ভক্তপুংগবু খুরুমজরি ।

মূল ৩

ষট্শ্লোকে কহিল কৃষ্ণচৈতন্যমহিমা ।

পঞ্চশ্লোকে কহি নিত্যানন্দ তত্ত্ব-সীমা ॥ ৩ ॥

অন্ব্যর্থ

ষট্শ্লোকে—শ্লোক তরুতা, কহিল—হায়থ্রে, কৃষ্ণচৈতন্যমহিমা—
শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহাপ্রভুগী মহিমা (মতীকময়্যাই), পঞ্চশ্লোকে—শ্লোক
মণ্ডাদা, কহি—হায়গে; নিত্যানন্দতত্ত্ব-সীমা—শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুগী তত্ত্বগী
ওমথৈ ।

মৈত্রেয়ানন্দা হস্তোৎকণা

এনা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহাপ্রভুগী মহিমাছ শ্লোক তরুতখতা লীজথ্রে ।
হৌজিক, শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুগী মহিমাছ শ্লোক মণ্ডাদা লীজগে ।

মূল ৪

সর্ব-অবতারী কৃষ্ণ স্বয়ং ভগবান ।

তঁাহার দ্বিতীয় দেহ শ্রীবলরাম ॥ ৪ ॥

অন্ব্যর্থ

সর্ব-অবতারী—অবতার পুন্নমকী খোরককম মক, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ,
স্বয়ং—মহামক, ভগবান—পরমেশ্বর ভগবান; তঁাহার—মহাকী, দ্বিতীয়
—অনীত্বা, দেহ—হকচাঙ; শ্রীবলরাম—ভগবান্ বলরাম ।

মৈত্রেয়ানন্দা হস্তোৎকণা

স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ অবতার পুন্নমকী খোরককম্মী । মহাকী অনীত্বা
দেহনা শ্রীবলরাম ভগবান্ ।

টেননবোল

মরুদা শ্রীকৃষ্ণগা শ্রীবলরামগা অমতনী, মূর্খিনা তোড়ানবতনী

মূল ৫

একই স্বরূপ দুই ভিন্নমাত্র কায় ।

আত্ম কায়বাহ—কৃষ্ণলীলার সহায় ॥ ৫ ॥

অর্থ

একই—অমতনী, স্বরূপ—মহক, দুই—অনী, ভিন্নমাত্র—খেরবতনী, কায়—হকচাঙ; আত্ম—অহানবা, কায়বাহ—হকচাঙ চোংথোরকপা, কৃষ্ণলীলার—শ্রীকৃষ্ণলীলায়, সহায়—তেত্তবাঙবা ।

বৈভবোদ্য হনোদ্য

মথোয়নীসে মহা অমতনী । মথোয়নী তোড়ানবা হকচাঙ অনী ওইবতনী । শ্রীবলরামদি অহানবা চোংথোকপা হকচাঙনী অতুগা শ্রীকৃষ্ণনা লীলা শায়বদা মহাক্সা তেবাজুগী ।

বৈভবোদ্য

কায়বাহ—করিশুখা খোইদোকপা মরমগীদমক দেহ অমদগী অমতবু ওইরবন্তু য়ামবু ওইরবন্তু দেহ অতোগা থোরকবদি থোরক্কাবা দেহ-শিংবু অহানবা দেহক্কা কায়বাহ কোয়ি ।

মূল ৬

সেই কৃষ্ণ—নবদীপে শ্রীচৈতন্যচন্দ্র ।

সেই বলরাম—সঙ্গে শ্রীনিত্যানন্দ ॥ ৬ ॥

অর্থ

সেই—মহ, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, নবদীপে—নবদীপ-তা, শ্রীচৈতন্যচন্দ্র—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভু; সেই বলরাম—শ্রীবলরামভূষা; সঙ্গে—লোয়ননা, শ্রীনিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দ (ওইরয়ে) ।

বৈভবোদ্য হনোদ্য

মূল শ্রীকৃষ্ণ নবদীপধামদা শ্রীচৈতন্যমহাপ্রভু । লোয়ননা শ্রীবল-রামভূষা শ্রীনিত্যানন্দ ওইরয়ে ।

মূল ৭

সঙ্কর্ষণঃ কারণভোক্তাশায়ী গর্ভোদশায়ী চ পরোহক্টিশায়ী ।

শেষশ্চ যন্তাংখকলাঃ স নিত্যানন্দাখ্যরামঃ শরণং মহাত্ম ॥ ৭ ॥

শঙ্কর্যনচিবা অহানবা পরিচ্ছেদগী তরেন্তব্বা শ্লোক অতুদা য়েবিয়ু ।

মূল ৮

শ্রীবলরাম গোসাঞি মূল-সঙ্কর্ষণ ।

পঞ্চরূপ ধরি করেন কৃষ্ণের সেবন ॥ ৮ ॥

শব্দার্থ

শ্রীবলরাম—শ্রীবলরাম , গোসাঞি—প্রভু ; মূল—সঙ্কর্ষণ—মূল-সঙ্কর্ষণ (অতুদা) ; পঞ্চ—মতা , রূপ—হকুম , ধরি—মোরগা , করেন—ভোয়ি , কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণগী ; সেবন—সেবা , যোগল ।

বৈভবোদ্যোগ্য হবোদ্যোগ্য

শ্রীবলরাম প্রভুনা মূল-সঙ্কর্ষণ অতুদা । মহাক্সা রূপ মতামগা মোরগা শ্রীকৃষ্ণগী সেবা ভোয়ি ।

টেননয়োল

শ্রীবলরাম প্রভুনা মৌবা রূপ মতাদি—সঙ্কর্ষণ (মূল সঙ্কর্ষণ নতুবা) , কারণাশ্রিতশায়ী , গর্ভোদশায়ী , ক্ষীরাক্টিশায়ী অমল্লং শেষ হায়বা অসিনী । মহাক্সা স্বয়ং ওইনা (হায়বাদি মূল সঙ্কর্ষণ ওইনা) অতুদা মতান্দগী তোত্তানবা সঙ্কর্ষণ—নচিবা রূপ মতাদি শ্রীকৃষ্ণগী সেবা ভোয়ি । পূজগা রূপ তরক ওইনা সেবা ভোবনী ।

মূল ৯

আপনে করেন কৃষ্ণলীলার সহায় ।

নৃষ্টি-লীলা কার্য করে ধরি চারি কার ॥ ৯ ॥

শব্দার্থ

আপনে—মহামক্সা ; করেন—ভোয়ি , কৃষ্ণলীলার—শ্রীকৃষ্ণগী-লীলাগী , সহায়—মতেন্ত , নৃষ্টি-লীলা কার্য—লৈনেশ-কৃষ্ণেশ-লীলাগী স্বয়ং , করে—ভোয়ি , ধরি—মোরগা , চারি—চারি , কার্য—হকুম ।

বৈভবোদ্ভা হনোকর্মা

(জীবলরাম) মহামন্ত্রী শ্রীকৃষ্ণ-লীলায় বর্ত্তে পণ্ডিত অতুল। হকচাতি
মরি অতুল লৌরনা সৃষ্টি-লীলায় থবক তৌরি ।

টেননটরোল

সৃষ্টিলীলা কার্য—প্রাকৃত অমলং প্রাকৃত-নন্দবা সৃষ্টিগী মহক-
ওইবা লীলায় থবক, প্রাকৃত-নন্দবা ভগবান্গী ধাম-নচিববু প্রকাশ
তোরা অতুল। প্রাকৃত-ব্রহ্মাও-নচিববীনা লৈশেবা (সৃষ্টি) । সঙ্কর্ষণ,
কারণাঙ্কিশায়ী, গর্ত্তোদশায়ী অমলং কীরোদশায়ী হায়বা রূপ মরিসি
লৌরগা জীবলরাম-না প্রাকৃত-নন্দবা ভগবদ্বাম প্রকাশ তৌরি অতুল।
প্রাকৃত ব্রহ্মাওনচিববা সৃষ্টি (শেম-শাবা) তৌরি । শ্রীকৃষ্ণ লীলা পাও-
থোরবদীদমক মহাকী ইচ্ছানা জীবলদেবনা সঙ্কর্ষণ ওইনা গোলোক-
বৈকুণ্ঠনচিববা প্রাকৃত-নন্দবা ভগবদ্বাম পূন্মক প্রকাশ (কোডদোকপা)
তৌরি (সৃষ্টি তোদে—ভগবদ্বাম পূন্মক নিত্য ওইবা অমলং চিন্ময় ওইবা
পোং ডাকী, মথোয়বু সৃষ্টি তোবদি ওইথোক্তে । শ্রীকৃষ্ণ ইচ্ছানা জীবল-
দেবনা ধাম পূন্মকত্ব প্রকাশ তোবতনী) । অতুল, 'কারণাঙ্কিশায়ীমচিববা
রূপ অতুল ওইরগা জীবলদেবনা প্রাকৃত ব্রহ্মাওনচিববা সৃষ্টি তৌরি ।

মূল ১০

সৃষ্টাদিক সেবা তাঁর আজ্ঞার পালন ।

শেষরূপে করে কৃষ্ণের বিবিধ সেবন ॥ ১০ ॥

শব্দার্থ

সৃষ্টি-আদিক—সৃষ্টিনচিবনা মরয়বা, সেবা—সেবা, থোগল, তাঁর
—মহাকী (শ্রীকৃষ্ণ), আজ্ঞার—দ্রাখণী, পালন—ডাকপা, শেষরূপে
—শেষ ওইনা, করে—তৌরি, কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণ; বিবিধ—মথল মথা
অয়াবা; সেবন—সেবা ।

বৈভবোদ্ভা হনোকর্মা

শ্রীকৃষ্ণ দ্রাখ ডাকপা ওইলা সৃষ্টিনচিববা থবক তৌরি । শেষ (অনন্ত-
দেব) ওইনা শ্রীকৃষ্ণ সেবা মথল মথা তৌরি ।

টেননটরোল

সঙ্কর্ষণ অবতার-না কারণাঙ্কিশায়ী, কারণাঙ্কিশায়ী অবতার-না

গর্ভোদয়ায়ীনী, গর্ভোদয়ায়ীনী অবতার-না কীরোদয়ায়ীনী অতুগা
কীরোদয়ায়ীনী অবতার-না শেষ, হায়বসি অনন্ত-নী ।

কোকথলা পৃথিবী বুঝা, শ্রীকৃষ্ণী গুণ শক-ধোনা, অতুগা শ্রীকৃষ্ণী
ছত্র (পে), পাছকা (খোঙালী খুদোন), শয্যা (কয়), উপাধান (যোন),
বসন (খাউচেং-নমখাও), আরাম (পোখাবা), আবাস (সেনবা সলায়),
যজ্ঞ পুত্র (লুগুণ), সিংহাসন (তাঙবল) অসিনচিবা ওইরগা তৌবা সেবা
পুয়মক শ্রীবলদেবনা শেষ ওইনা তৌবা সেবা মখল ময়ান্নী । শ্রীনিত্যানন্দ
শ্রীবলদেবময়ীনা শ্রীকৃষ্ণমক ওইবা শ্রীগৌরঙ্গ মহাপ্রভুগা সেবা চপয়ান্না
তৌরিবনী ।

মূল ১১

সর্বরূপে আশ্বাদয়ে কৃকসেবানন্দ ।

সেই রাম শ্রীচৈতন্য-সঙ্গে নিত্যানন্দ ॥ ১১ ॥

অর্থ

সর্বরূপে—রূপ পুয়মক ওইনা ; আশ্বাদয়ে—মহাও ফণ্ডী, কৃকসেবা-
আনন্দ—কৃকসেবা তৌবগী মুংঙাইববু, সেই রাম—শ্রীবলরাম অতুমক,
শ্রীচৈতন্যসঙ্গে—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগা লোয়ননা, নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যা-
নন্দ-নী ।

মৈত্রেয়্যে হনোকনা

(মখস্তা হায়খিবা) রূপ পুয়মক (তরুণমক) ওইনা শ্রীকৃষ্ণী সেবা
তৌরগা আনন্দ ফণ্ডী । শ্রীবলরাম অতুমক শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগা লোয়ননা
শ্রীনিত্যানন্দ ওইরিবনী ।

মূল ১২

সপ্তমল্লোকে অর্থ করি চারিল্লোকে ।

যাতে নিত্যানন্দ-ভব জানে সর্বলোকে ॥ ১২ ॥

অর্থ

সপ্তমল্লোকে—তরুণমক প্রোককী, অর্থ করি—অর্থ করি হনোকনা ;
চারিল্লোকে—প্রোক যরিদা, যাতে—মস্তা, নিত্যানন্দ-ভব—শ্রীনিত্যা-
নন্দ-নী ; জানে—ফণ্ডী, সর্বলোকে—নী পুয়মক ।

নৈঋত্যা হাংকলা

তরংগবা শ্লোক অতুগী অর্থ শ্লোক মরিদা হনোকে , অতু ওইরবদি
নী পুন্নমরা ত্রিনিত্যানন্দগী বা খঙবা ওমগনী ।

নৈনরোদি

অহানবা পরিচ্ছেদগী তরংগবা শ্লোক অতুগী পরারসিদা পল্লিবা
সপ্তমশ্লোক ঠায়বসে । শ্লোকসিদা সঙ্করণ, কারণতোয়শায়ী, গর্ভোদশায়ী,
অতুগা কীরোদশায়ীবু ত্রিবলরামগী অংশ-কলা ওইনা পল্লী । মথাদা
লাল্লিবা শ্লোক মরিখঙা স্বরূপ মরিসিগী তত্ব নৈনরি । মথোয়গী তত্বসি
হায়রগদি মথঙা পন্থিবা তরংগবা শ্লোক অতুগী ব্যাখ্যা তোবা হায়বতু
ওইরে অতুগা ত্রিনিত্যানন্দগী তত্ববু খঙলগনী ।

মূল ১৩

মারাতীতে ব্যাপি-বৈকুণ্ঠলোকে,

পূর্ণৈশ্বর্যে ত্রীচতুর্ভূহ মথো ।

রূপং যন্তোদ্ভাষিত সঙ্কর্ণাখ্যং,

তংত্রিনিত্যানন্দরামং প্রপদ্যে ॥ ১৩ ॥

শব্দার্থনচিৎবা অহানবা পরিচ্ছেদগী নিপালতবা শ্লোক অতুদা য়েংবিয়ু ।

মূল ১৪

প্রকৃতির পার পরব্যোমনামে ধাম ।

কৃষ্ণবিগ্রহ যৈছে বিকৃষ্ণাদি গুণবান্ ॥ ১৪ ॥

শব্দার্থ -

প্রকৃতির—প্রকৃতিগী (মহোশা কোমী লাইরমগী), পার—রাংমদা ,
পরব্যোম—মহাবৈকুণ্ঠ , নামে—কোঁবা , ধাম—ভগবৎস্বরূপকী লীলা-
শাস্ত্রকম , কৃষ্ণবিগ্রহ—ত্রীকৃষ্ণগী-হকচাঙ , যৈছে—(ওইবা) অতুগুয়া ;
বিকৃষ্ণ-আদি—পুন্নমক শীঘ্রবনচিৎবা , গুণবান্—গুণচেন্‌বনী ।

নৈঋত্যা হাংকলা

প্রকৃতিগী রাংমদা লৈবা পরব্যোম কোঁবা ধাম অতু ত্রীকৃষ্ণগী হকচাঙ-
গুয়া বিকৃষ্ণ-নচিৎবা গুণশিখিক চেজী ।

নৈনরোল

প্রাকৃত ব্রহ্মাণ্ড হায়না লৈরিবা পুন্নমকী রাংমদা প্রাকৃত-নন্দবা—
চিং-ঙাক্তগী ওইবা (চিংয়)—মায়া-চণ্ডদবা (মায়াভীত) ধাম অমা লৈ,
মহুগী মমিং পরব্যোম কোয়ি । পরব্যোমগী অতোলা মিং অমনা মহাবৈকুণ্ঠ
কোয়ি । শ্রীকৃষ্ণগী বিগ্রহ (হকচাঙ) অতুনা ছক্কাইরবন্তু (সাকার ওইরবন্তু)
বিভূত্বনচিবা গুণ চেনবা হায়বদি সর্ববগ (মফম পুহুদা চংপা), অনন্ত
(লোইথন্বা-নাইদবা), বিভূ (পুন্নমক শীম্বুংবা) অতুগা অচিন্ত্য-শক্তি-
সম্পন্ন (মীওইবগী রাংমদা লাম্বুবদা ফংজবা শক্তি চেনবা)—ওইবন্তু
পরব্যোম কোবা ধামন্তু সাবয়ব (শাবানবা) ওইনা ওইনা সর্ববগনী, অনন্তনী,
বিভুনী অতুগা অচিন্ত্যশক্তিয়ুক্তনী ।

মূল ১৫

সর্ববগ অনন্ত বিভূ বৈকুণ্ঠাদি ধাম ।

কৃষ্ণ কৃষ্ণাবতারের তাহাঞি বিশ্রাম ॥ ১৫ ॥

শব্দার্থ

সর্ববগ—মফম খুদিংদা চংপা ওহা, পুন্নমক শীম্বুংবা, অনন্ত—ওমথৈ
নাইদবা, বিভূ—চাউরেল-চাউবা, বৈকুণ্ঠ—আদি ধাম—বৈকুণ্ঠনচিবা
ধাম, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, কৃষ্ণাবতারের—শ্রীকৃষ্ণগী অবতারশিংগী (হায়বদি
ঙা, থেঙ্গু-নচিংবশিং), তাহাঞি—মফমহুদা, বিশ্রাম—পোখাতুনা লৈ ।

মৈতৈলোপা হাংখোকপা

বৈকুণ্ঠনচিবা ধাম অতু সর্ববগনী (মফম খুদিং শীম্বুংঙী), অনন্তনী
(ওমথৈ-নাইদবনী), অতুগা বিভুনী (চাউরেল-চাউবনী) । মফমহুদা
(হায়বদি পরব্যোমদা) শ্রীকৃষ্ণ অতুগা শ্রীকৃষ্ণগী অবতারশিংনা লৈ ।

নৈনরোল

কুণ্ঠা শব্দগী অর্থদি মায়া (পুন্নিঙ লাঙতরুবা) হায়বনী । কুণ্ঠা
নজ্জগা মায়া লৈতবা মফম্বু বৈকুণ্ঠ কোয়ি । ভগবানগী ধামদা মায়া নজ্জগা
মায়াগী ছক্কাইল (বিকার) লৈতে হায়তুনা মফম্বু বৈকুণ্ঠ কোয়ি । “কারণা-
কিপারে মায়াইর নিত্যস্থিতি, বিরজার পারে পরব্যোমে নাই গতি ।—
কারণ সমুদ্রগী রাংমদা মায়াইর লেঙদনা লৈ, বিরজাগী রাংমদা লৈবা

পরব্যোমদা (মায়া) চণ্ডে । —(জীৱৈঃ চঃ) । ” “ন যত্র মায়া ক্রিমুতা-
পারে ॥ জীভাঃ ২/২/১০ ॥” পরব্যোমগী অধিপতি ওইবা শ্রীনায়ায়ণগী
লম্বাই ওইবা ধামদি মহা-বৈকুণ্ঠনী । পরব্যোম অসিদা ভগবান্গী স্বরূপ
খুদিংমকী ধামতুদা মায়া চণ্ডে, মরমতুনা ধাম অতু বৈকুণ্ঠনী । শ্রীকৃষ্ণগী
বিগ্ৰহগুণা ভগবদ্ধাম পূন্মমক্স অচিন্ত্য-শক্তি চেনবনী । অচিন্ত্য-শক্তিসি
চেনবা মরম্মা পরব্যোম অমতগী মনুওদা শীঙলাক-ভমদবা বিতু ওইবা ধাম
ময়াম পূন্মগা লৈবা য়ারিবনী ।

কৃষ্ণ কৃষ্ণাবতারেব—শ্রীকৃষ্ণ (হায়বদি শ্রীকৃষ্ণগী বিলাসরূপ
ওইবা শ্রীনায়ায়ণ অমঃ শ্রীকৃষ্ণ মহামকী অংশ-স্বরূপ) অতুগা শ্রীকৃষ্ণগী
অবতাবশিংনা (মৎস্ত-কৃষ্ণনচিংবনা) পরব্যোম হায়বসিগী মনুওদা লৈবা
মাগী মাগী লম্বাই ধামশিংদা লৈরগা লীলা শামৈ । বিজ্ঞাম শব্দগী অর্থদি
পোখাব হায়বনী । মফমসিদা বিজ্ঞাম শব্দগী ধনিদি (খোন্স্কাওদি)—
তোঙান-তোঙানবা ভগবৎ স্বরূপশিংনা মহা মহাগী ধামদা ইরেঞ্জনা
নীঙঙাইদবমথৈ লৈ, অতুনা পূকীঙ লাঙতরুদবমথৈ লীলাবিলাস তোঙনা লৈ-
হায়বসিনী । মৎস্ত-কৃষ্ণনচিংবা অবতারশিংস্ত মতমপূহদা পরব্যোমদা লৈ,
তঙাই-ফজবদি ব্রহ্মাওদা কুমথরকয়ি অতুগা ব্রহ্মাওগী থবক লোইরগা
অমুক হম্মা পরব্যোমদা লৈবা মাগী মাগী ধামদা হম্মী । অবতার পুণ্ডা
পবব্যোমদা নিত্য ওইনা লৈ হায়বসিগী প্রমাণ লঘুভাগবতামৃতদা যাওরি—
“সর্বেষামবতারাণাং পবব্যোয়ি চকাসতি । নিবাসাঃ পরমাশ্চর্যা ইতি শাস্ত্রে
নিরূপ্যতে ॥ তথাহি পদ্মে—বৈকুণ্ঠ-ভুবনে নিত্যে নিবসন্তি মহোজ্জ্বলাঃ ।
অবতারাঃ সদা তত্র মৎস্তকৃষ্ণাদযোহখিলা ॥” —শাস্ত্রদা উবা ফঙী—
পরব্যোম ধামদা অবতার পূন্মমকী যোনা ওরুঙাই ওইবা লৈফম পুণ্ডা ফজৈ ।
পদ্মপুরাণ-দা হায়বি—নিত্য ওইবা বৈকুণ্ঠভুবন অতুদা মৎস্ত, কৃষ্ণ-নচিংবা
লংত্রিক ল্‌বা গুন্ধসত্ত্বমুষ্টি ওইবা অবতার পূন্মক মতম পুণ্ডা ডাংস্কাইরি ।”

মূল ১৬

তাহার উপরিভাগে কুফলোক খ্যাতি ।

দ্বারকা মধুরা গোকুল ত্রিবিধে স্থিতি ॥ ১৬ ॥

শব্দার্থ

তাহার—মহাগী (পরব্যোমগী), উপরিভাগে—মতোংহুবা শব্দক্স ;

কৃষ্ণলোক—কৃষ্ণগী লোক , খ্যাতি—মিচলী ; দ্বারকা মথুরা গোকুল—
দ্বারকা, মথুরা অমসুং গোকুল (বৃন্দাবন) কোবা লমদম অহম , স্থিতি
—লৈ ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

মহুগী (পরব্যোমগী) মতোছবা শরতু কৃষ্ণলোক হায়না মিচলী ।
কৃষ্ণলোক অহু দ্বারকা মথুরা অহুগা গোকুল হায়না লমদম অহম খোলা
থায়রি ।

মূল ১৭

সর্বোপরি শ্রীগোকুল ব্রজলোকধাম ।

শ্রীগোলোক শ্বেতদ্বীপ বৃন্দাবন নাম ॥ ১৭ ॥

শব্দার্থ

সর্ব-উপরি—মথ্যেয় লোয়নমকী মথজা , শ্রীগোকুল—গোকুলধাম ;
ব্রজলোক ধাম—ব্রজলমদম , শ্রীগোলোক—গোলোক কোবা লমদম ;
শ্বেত-দ্বীপ—শ্বেত দ্বীপ , বৃন্দাবন—নাম বৃন্দাবন হায়নসু কোয়ি ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

থায় লোইনমকী মথজা লৈব । শ্রীগোকুল ব্রজলোক অহু শ্রীগোলোক
শ্বেতদ্বীপ অমসুং বৃন্দাবন হায়নসু কোয়ি ।

টেননরোল

দ্বারকা, মথুরা অমসুং গোকুল হায়বা ধাম অহমসিগী মনুঙদা
শ্রীগোকুল-না খাইগী মথজা লৈ । দ্বারকাগা মথুরাগা অনা'স গোকুলগী
মথাদা লৈ । গোকুলগী অতোগা মি অমনা ব্রজলোক কোয়ি । পয়ারসিনা
হায়রি—ব্রজলোক, গোলোক, শ্বেতদ্বীপ অমসু বৃন্দাবন হায়বশিনা
গোকুলগী তোডান্-তোডানবা মিঙা লনৈ ।

শ্রীকৃষ্ণ মহামক্সা দ্বারকা, মথুরা অমসুং গোকুল হায়বা ধাম অহমসিদা
লীলা ভোরবসু গোকুলদনা মাগী লীলাগী মাধুর্ঘ্যহু খাইদগী হেন্না কোঙ-
দোকয়ি । মরমসিনা ধাম অহমসিগী মনুঙদা গোকুল হায়বসিনা খাইদগী
খোইবনী ।

খুল ১৮

সর্বগ অনন্ত বিভু কৃষ্ণতনু-সম ।

উপর্য্যধো ব্যাপি আছে—নাহিক নিয়ম ॥ ১৮ ॥

শব্দার্থ

সর্বগ —পৃষ্ঠথুনরিবা, 'অনন্ত—ওমথে-নাইদবা, বিভু—চাউরেল-চাউবা, কৃষ্ণ-তনু—কৃষ্ণগী হকচাঙগা, সম—মান্নবা (ওই) । উপরি-অধঃ—থকা-খাগা, ব্যাপি—শীতুনা, আছে—লৈ, নাহিক নিয়ম—অকল্পবা নিয়ম লৈতে ।

মৈতৈলোন্দা হংলকপা

(গোবুলদো) কৃষ্ণগী দেহগা মান্ননা সর্বগ, অনন্ত অমন্তুং বিভু ওই । অতুগা থক-খা কুণ্ডুনা লৈ, অমন্তু তৌনা লৈগদবনী হায়বগী নিয়ম অকল্পবা অমতা লৈতে ।

নৈনরোল

মমাঙগী ১৫ শুবা পয়ারদা হায়খিববু পরব্যোমগী মনুঙ-চনবা শীঙলাক-ওমদবমথে লৈবা বৈকুণ্ঠশিংছুগী খুদমক সর্বগ না অনন্তনী, বিভুনী হায়বসিনী । ত্রীগোকুলন্ত মতো অতুগা সর্বগ, অনন্ত অমন্তুং বিভু ওইবরা ? করিগুয়া মতু ওইরবদি দ্বারকা-মথুরাগী মথক্তা মা লৈ হায়বসি কবন্না ওইথোকনী ? মরমদি সর্বগ, অনন্ত অমন্তুং বিভু ওইবা পোস্তি থক্তা, খাদা, নাক যেংতা—মফম পূন্মক শীতুনা লৈগদবনী । অমন্তু হংলকপা যাই হায়না চনবদনা চিংনবতু কোরনবা হায়তুনা ত্রীগোকুলবু সর্বগ, অনন্ত অমন্তুং বিভুনী হায়বসিনী । অতুবু মসি দ্বারকা-মথুরানচিংবগী মথক্তা লৈ হায়বগী মরমদি অসিনী—ত্রীকৃষ্ণগী দেহন্তু সর্বগ, অনন্ত অমন্তুং বিভুনী । অতু ওইনমক মহাকী অচিন্ত্য শক্তি লৈবা মরন্না মহাকী হকচাঙতু ওমথে-নাইবা ওইনা খলহল্লী অতুগা ওমথে-নাইবা শাবানবা মীগী মতো-গুন্না মহাক চংথোক-চংশিন্দু তৌযি অতুগা পরিকরশিংগী মরন্তু লৈ । মতো অতুগুন্না, ত্রীকৃষ্ণগী ধাম ত্রীগোকুলন্ত লৈ । মতো অতুগুন্না, ত্রীকৃষ্ণগী ধাম ত্রীগোকুলন্ত ত্রীকৃষ্ণগা দেহদৌনা সর্বগ, অনন্ত অমন্তুং বিভু ওইরবন্তু অচিন্ত্য শক্তি লৈবা মরন্না ওমথে-নাইবা মফম ওইনা লৈবা অতুগা দ্বারকা-মথুরাগী মথক্তা লৈবা মাল্লিরনী । ওমথে নাইবা মফম অমন্তুগা দ্বারকা-

মধুরাগী মথল্লা লৈছনহু শ্রীগোকুলহু থক-খা, নাক-য়েং মফম পুহুদা—
করি হায়নী প্রাকৃত ব্রহ্মাওনচিংববুহু—শীহুংনা কুল্লগা লৈরিবনী। মহুদি
শ্রীকৃষ্ণনা শ্রীযশোদা মাতাগী তম্পাক্তা লৈন-লৈনমক প্রাকৃত-নভবা মফম
পুন্নমক্কা লৈরিবা পোৎ পুন্নমকপু শীহুংনা কুণ্ডুনা লৈবঙহনী।

মূল ১১

ব্রহ্মাণ্ডে প্রকাশ তার কৃষ্ণেব ইচ্ছায়।

একই স্বরূপ তাব নাহি ছুই কায ॥ ১১ ॥

শব্দার্থ

ব্রহ্মাণ্ডে—প্রাকৃত জগৎতা, প্রকাশ—ফোঙবা, প্রকট ওইবা, তার
—মাগী (শ্রীগোকুলগী), কৃষ্ণের ইচ্ছায়—শ্রীকৃষ্ণগী ইচ্ছানা, একই—
অমতনী, স্বরূপ—ছত্তম, তার—মাগী, নাহি—লৈতে, ছুই—অনী,
কায—হকচাঙ।

মৈতৈলোম্ম হলোকপা

শ্রীকৃষ্ণগী ইচ্ছানা প্রাকৃত জগৎতা মাগী (শ্রীগোকুলগী) প্রকাশ
(ফোঙবা) ওইবনী। মাগী স্বরূপতু (মহামাক্তা) অমতনী, হকচাঙ অনী
থোকপা নন্তে।

নৈনরোল

প্রাকৃত ব্রহ্মাওদা প্রকট ওইবরিবা গোকুল হায়বদি ব্রজলোকসি
পরব্যোমগী মথল্লা লৈবা গোকুলগা স্বরূপকাঁ মতাওদা তোঙানবা ধাম
নন্তে, পরব্যোমগী মথল্লা লৈবা গোকুলতুমক শ্রীকৃষ্ণগী ইচ্ছাশ ক্তগী
ইজিতনা প্রাকৃত ব্রহ্মাওদা মহামকপু প্রকট তোররিবনী। স্বরূপ য়েংহুনা
হায়রগদি ব্রজলোকনে পরব্যোমগী মথল্লা লৈবা ব্রজলোকনে অমতনী,
অনী থোকপা নন্তে। শ্রীব্রজলোক বিভুনী, অতুনা ব্রজলোক স্বরূপ অনীদা
লৈবা য়াদে। শ্রীকৃষ্ণগী দেহ অনী লৈতে, পরব্যোমগী মথল্লা লৈবা ব্রজ-
লোকগী শ্রীকৃষ্ণদগী ব্রহ্মাওদা প্রকট ওইবা শ্রীকৃষ্ণনা তোঙানবগুম শ্রীব্রজ-
লোকধামগীহু অনীন্তবা হকচাঙ লৈতে, ব্রহ্মাওদা প্রকট ওইবা ব্রজ-
লোকদগী পরব্যোমগী মথল্লা লৈবা ব্রজলোকনা তোঙানবা নন্তে। শ্রীব্রজ-
লোকসি বিভু ওইবনে, অতুনা মাগী অচিন্ত্য-শক্তি লৈবনে স্বরূপতা তোঙানবা
অমদি কীভম-কায়দবা ওইমা লৈছনহু শ্রীকৃষ্ণগী বিগ্রহ—(হকচাঙ) গুমা

মত্তম অমত্তদা মফম অয়াত্বদা মহাবু প্রকাশ ভৌবা গুম্মী । হরিদ্বার, প্রয়াগ, কাশী, নবদ্বীপ-নচিংবা মফমগী গঙ্গা ইচেন্দা, তুৎকেন্দা, পাকপা-খুবদা তোঙান্বা ওইনা উরবস্ত্র মফম মফমদুগী গঙ্গাছু অমগা অমগা তোঙান্বা নংনদে, গঙ্গা অমতন। মফমগী খেলবা মতুঙ ইন্ন। খেলখিবগুম শ্রীব্রজলোক-ধাম অমতন। শ্রীকৃষ্ণলীলাগীদমক তোঙান তোঙান্বা মফমদা মখল মথেলগী ছক তোঙানবা ভৌবগুম উবতনী ।

ব্রহ্মাণ্ডদি গুমথৈ-নাইবনী অতুনা অপীকপনী, অতুগা অতুকু মাগী পীকথ্রবা শরুক অমদা ব্রজলোক প্রকট ওইবে, মতু হায়তুনা ব্রজলোকিসু গুমথৈ-নাইবা অমসুং অপীকপা ওইগনী হায়বা যাদে । শ্রীকৃষ্ণগী দেহসু মীওইবগী দেহতুগা পীকপা অতুগা গুমথৈ-নাইবা মাল্লী, অতুগা অমুক বালালীলাদা মহাক্সা যশোদা মাতাগী তুম্পাক্তা মহামকী পীকপা-মান্বা দেহতুবু অতুম পীক্সা উহল্লাগা খোম ফাল্লী । শ্রীকৃষ্ণগী দেহতু য়েবদা গুমথৈ-নাইবা অমসুং পীকপা ওইরবসু মাগী স্বরূপকী হায়রুরবদি মহাক্স বিভুনী, মতৌ অতুগুম্ম। ব্রজলোকধামতুনা ব্রহ্মাণ্ডগী পীক্সা শরুক অমদা প্রকট ওইরনা উরদা গুমথৈ নাইবা মাল্লবস্ত্র মা বিভুনী (পূম্মক শীতু ন। লৈবনী) । ব্রহ্মমোহন (ব্রহ্মাবু শুমহংপা) লীলাদা ব্রজলোকধাম-না বিতু ওইবগী প্রমাণ উৎখবে, মতুদি—ব্রজমণ্ডলগী পীক্সা শরুক অমদা গোবর্দ্ধন চীঙ-খোঙদা শ্রীকৃষ্ণনা শীঙলাক-গুমদবা বৈকুণ্ঠ ময়াম অতুগা নারায়ণ ময়াম উৎতুনা ব্রহ্মাবু ডকহনখি । রা হায়ববু—পূর্ণ ভগবান শ্রীকৃষ্ণগী লীলা-গীদমক ব্রহ্মাণ্ডদা শ্রীগোকুলগী পূর্ণ প্রকাশ ওইবা তাবনোনা শ্রীকৃষ্ণগী ইচ্ছাদগী পূর্ণ গোকুলতুমক ব্রহ্মাণ্ডদা প্রকট ওইবনী—শবক মচেং অমতদমক প্রকট ওইবা নত্রে অতুগা শ্রীগোকুলগী অচিন্ত্য-শক্তি লৈবা মরন্না গুমথৈ-নাইবা ব্রহ্মাণ্ডগী পীকথ্রবা শরুক অমদা বিতু-গোকুলগী পূর্ণ প্রকাশ (মণ্ডুকাবা ছকউৎ) ওইথোকয়িবনী ।

মূল ২০

চিন্তামণি ভূমি, কল্পবৃক্ষময় বন ।

চর্মচক্ষে দেখে তার প্রপঞ্চের সম ॥ ২০ ॥

অনুবাদ

চিন্তামণিভূমি—চিন্তামণিগী লম, কল্পবৃক্ষময়—কল্পবৃক্ষভাঙগী,

বন—উষা ; চর্যাক্ষে—উলঙ্গী মীংনা হারবদি প্রাকৃত ওইবা মীংনা ,
দেখে—উইয়ে , তার—মাবু ; প্রণকের সম—প্রাকৃত ব্রহ্মাণ্ডগী প্রাকৃত
ওইবা পোৎকা মায়না ।

মৈতৈলোন্না হম্বোকপা

(ব্রহ্মাণ্ডগী ব্রজলোক অসি) চিন্তামণি লমদয়ী, কল্পবৃক্ষভাস্ত্রগী
উমংনী । প্রাকৃত ওইবা মীংনা মাবু প্রাকৃত ওইবা পোৎ ওইনা উইয়ে ।

নৈনরোল

চিন্তামণি—মমল-য়ায়া মণি মথরী । মণিসিগী মফমদা ঐথোয়না
নিজবা পোৎ পুয়মক মানা পীবিয়ে ।

কল্পবৃক্ষ—অঙ্ককপা উ-পাহী অমনী । উ অসিদা ঐথোয়না নিজবা
পোৎ অতু পীদবা লৈতে ।

ব্রহ্মাণ্ডা লৈবা চিন্তামণিগা কল্পবৃক্ষগদি প্রাকৃত-নী অতুনা নিরম্বদা
প্রাকৃত ওইবা পোৎতমক পীনবি । তৌইগুম্বম্বং শ্রীগোকুলগী চিন্তামণিগা
কল্পবৃক্ষদি প্রাকৃত নন্তে, চিন্তাম-নী , মখোয় শ্রীকৃষ্ণগী চিচ্ছক্তিমঙ্গা ওইরক-
পনী , মরমতুনা মখোয়না প্রাকৃত-নন্তবা নিত্য ওইবা ফল-তুমক পীদা
ওম্বা ।

মূল ২১

প্রেমনেত্রে দেখে তার স্বরূপপ্রকাশ ।

গোপ-গোপী সঙ্গে যাহাঁ কৃষ্ণের বিলাস ॥ ২১ ॥

শব্দার্থ

প্রেমনেত্রে—কৃষ্ণবু হুংশিবগা লোয়নবা মীংনা , দেখে—উই , তার
—মায়ী (ব্রজলোকধামগী) , স্বরূপ-প্রকাশ—স্বরূপ ফোণবহু , গোপ-
গোপী সঙ্গে—গোপ অমম্বং গোপীশিংগা লোয়ননা যাহাঁ—মফমতুদা ,
কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণগী , বিলাস—শান্নব ।

মৈতৈলোন্না হম্বোকপা

শ্রীকৃষ্ণবু হুংশিবগা মায়ী মীংনা শ্রীব্রজলোকধামগী (শ্রীগোকুলগী)
স্বরূপ ফোণবহু উই । মফমতুদা গোপ অমম্বং গোপীশিংগা লোয়ননা
শ্রীকৃষ্ণগা শান্নবৈ

খুলা ২২

চিন্তামণিপ্রকরসদগু কল্পবৃক্ষ—

লক্ষাবৃত্তেবু সুরভীরভিপালরন্তম ।

লক্ষীসহস্রশতসত্তমসেব্যমানং

গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ২২ ॥

শব্দার্থ

চিন্তামণি--অপায়া খুংহনুয়া মণি জাং, চিন্তামণিপ্রকর--চিন্তা-
মণি পুন্নমকী, সদগু--যুমশিংদা, কল্পবৃক্ষলক্ষ-আবৃত্তেবু--কল্পবৃক্ষ লক্ষা
লক্ষানা কোয়শল্লিবা, সুরভী--সুরভী কোবা শল অমোমশিং, অভি-
পালয়ন্তুম্--নীওখিজনা যোক্রিবা, লক্ষীসহস্রশত -লক্ষী-লীশীও চামনা,
সত্তমসেব্যমানম্--লুনা সেবা তোরিবা, গোবিন্দম্--শ্রীগোবিন্দবু, আদি-
পুরুষম্--অহান্বা পুরুষবু, তম্--মহাকপু, অহম্--এনা, ভজামি--
খুরুমজৈ ভজন তৌজৈ ।

মৈত্রেয়োল্লাস হনোকপা

কল্পবৃক্ষ লক্ষ-লক্ষনা লৈতেলিবা অমসু চিন্তামণি পুন্নমকী খোইদোকপা
ওইনা শারবা যুম পুন্নমকুদা গোপীসুন্দরী লীশীও-চাম-চাম না খৌগল্লিবা
অমসু সুরভীশিংবু মও পুন্নমকী ফজনা যোক-খাক্রিবা অহুগুয়া আদিপুরুষ
গোবিন্দবু এনা ভজন তৌজৈ ।

নৈনরোল

লোকসি ব্রহ্মসংহিতাদগী লোথোরকপনী (৫/২২) ।

লক্ষ্মী হায়রিবসি গোপসুন্দরীশিংবু হায়রিবনী ।

সুরভীঃ অভিপালরন্তুম্ সুরভীশিংবু অভিপালন (ফজনা
যোকপা) তোরিবা মহাকপু । শনশিংবু যুমদগী বন দা পুবা, বন দা নাপী
চাহন্দুনা অহুগা ইশীও পীথজুনা শেনুবা, বন্দগী অমুক যুমদা পুরকপা, শল
পুন্নমকী মহা নাহোকপিবা, মথ্য নানবিবা--অসি পুবা তৌববু ফজনা
যোকপা (অভিপালন তোবা) হায়বনী । মতৌশুম্মা শল পুন্নমকপু যোকরি
হায়বগীদমক শ্রীকৃষ্ণবু গোবিন্দ কোরিবনী । গো শকগী অর্থদি শল
হায়বনী অহুগা বিন্দ ধাতুগী অর্থনা যোকপা হায়বনী । গো শিংবু যোকবি

হায়বগীদমক শ্রীকৃষ্ণবু গোবিন্দ হায়রিবনী । গো-পালন-লীলাহু শ্রীকৃষ্ণনা
ইকোঙ কোনা শান্নৈ ।

অতুগা ময়ান্না উদবা মওন্দসু গোপনুন্দরী (লক্ষ্মী) লীলীঙ-চামবু
সেবা ভৌহল্লগা মথোয়গী সেবাদা শ্রীকৃষ্ণনা পেলা লীলা শান্নৈ । গোপী-
শিংগী ইন্দ্রিয় খুদিংমক্কা শ্রীকৃষ্ণবু হুংঙাইহন্নবা সেবা তোনীঙভী । শ্রীকৃষ্ণসু
মথোয়না তোনীঙবা সেবাহু ভৌহল্লগা মথোয়গী ইন্দ্রিয়শিংহু পেলহল্লী ।
মসিগীদমকসু মাগী মিং গোবিন্দ ওইরিবনী । গো-শব্দগী অর্থ অমনা
ইন্দ্রিয় হায়বনী , মরমতুনা ইন্দ্রিয় পুন্নমকপু যোকযি (পালন তোযি)
হায়বদি পেলহল্লী হায়তুনা মহাকপু গোবিন্দ কোবনী ।

মূল ২৩

মথুরা-দ্বারকায় নিজ রূপ প্রকাশিয়া ।

নানারূপে বিলসয়ে চতুর্ভূহ হৈঞা ॥ ২৩ ॥

শব্দার্থ

মথুরা-দ্বারকায়—মথুরা অমসুং দ্বারকাদা , নিজ রূপ—মহাগী ছক ,
প্রকাশিয়া—কোঙদোতুনা , নানারূপে—মখল মখা অযায়া মওন্দা ,
বিলসয়ে—শান্নৈ , চতুর্ভূহ—বুহ মরি , হৈঞা—ওইতুনা ।

মৈতৈলোনা বন্দোকপা

মথুরা অমসুং দ্বারকাদা মহাগী রূপ কোঙলগা বুহ (মূর্তি) মরি
থোতুনা মখল মখাগী বিলাস তোয়ি (শান্নৈ) ।

মূল ২৪

বাসুদেব সঙ্কর্ষণ প্রহ্লাদানিরুদ্ধ ।

সর্বচতুর্ভূহ-অংশী তুরীয় বিসুদ্ধ ॥ ২৪ ॥

শব্দার্থ

বাসুদেব—বসুদেবগী মচানুপা দেবকীগী গর্ভদা পুরগা পোকপনী
(অতুগা ব্রজেন্দ্রনন্দন শ্রীকৃষ্ণগী প্রকাশরূপনী) , সঙ্কর্ষণ—শ্রীবলরাম
(দেবকীগী গর্ভদগী রোহিণীগী গর্ভদা থমখিবনী হায়বগীদমক মাবু সঙ্কর্ষণ
কোবনী) , প্রহ্লাদ—শ্রীকৃষ্ণগী মচানুপা (মমানা শ্রীকষ্ণিণী দেবীনী) ,

অনিরুদ্ধ—শ্রীকৃষ্ণগী মশ্রুপা (শ্রীকৃষ্ণগী মচানুপা প্রহ্লায়ন পোকপনী অতুগা মমানা রুদ্রবতী-নী), সর্ববচতুর্ভূহ-অংশী-চতুর্ভূহ পুষ্পমকী খোরককম ; ভূমীয়—মায়াগী ব্রাহ্মদা লৈবা , বিত্তক—মায়াধা মরী লৈনদ-বনা শেংবা ।

মৈতৈলোন্না হম্বোকপা

বাসুদেব, সঙ্কর্ষণ, প্রহ্লায়ন অমসুং অনিরুদ্ধ মরিসি চতুর্ভূহ পুষ্পমকী খোরককম চতুর্ভূহনী । মখোয়সি তশেংনা মায়াগী ব্রাহ্মদা লৈবনী ।

নৈনরোল

বাসুদেব- বসুদেবগী মচানী, মমানা দেবকীনী, মহাক দ্বারকা-চতুর্ভূহগী অহানবা ব্যাহনী অতুগা ব্রজনিংখো-মপারি শ্রীকৃষ্ণগী প্রকাশ-রূপ অমনী । ব্রজেন্দ্র নন্দন-দে দ্বিভূজ-নী (খুং অনী লোঙবনী), মাগী বেশনা গোপবেশ-নী অতুগা মা গোপনী হায়না অভিমান তোঁযি । বাসুদেবদি করিগুয়া মতমদা দ্বিভূজসু ওই চতুর্ভূজসু ওই । বাসুদেবগী বেশনা ক্ষত্রিয়-বেশনী অতুগা মহাক ক্ষত্রিয়নী হায়না অভিমান তোঁযি ।

সঙ্কর্ষণ—দ্বাবকা-মথুরাগী লীলাদা শ্রীবলরাম-না ওইখিবা স্বরূপ অতুবু সঙ্কর্ষণ কোঁযি , দেবকীগী গর্ভদগী রোহিণীগী ঋর্ভদা মাবু চিংখোরুগা থমখি হাযবগীদমক মহাকপু সঙ্কর্ষণ কোঁবনা । মহাক দ্বারকা চতুর্ভূহগী অনাশুবা ব্যাহনী । ব্রজদা স্বয়ং রূপ শ্রীকৃষ্ণগী লীলাদা স্বয়ং ওইনা তেঙবাঙ-খিবা শ্রীবলরামদুর্মক্সা সঙ্কর্ষণ ওইনা দ্বারকা-মথুরাদা বাসুদেবগী লীলাদা সহায় ওই । বাসুদেববু শ্রীকৃষ্ণ হাযবগুয়া সঙ্কর্ষণবাসু বলরাম হায়না কোঁযি । কুচুদা-শাবান্দা ব্রজবিলাসী বলরামগা দ্বাবকা-মথুরা-বিলাসী সঙ্কর্ষণগা কবিসু খেয়দে । অনীমক দ্বিভূজনী অতুগা কুচু-ভোঁবনী অনীতুগী ভাষ-তি (পুকচেন্দি) তোঙান তোঙান্না—ব্রজদনা গোপভাব-নী অতুগা দ্বাবকা-মথুরাদনা ক্ষত্রিয়-ভাব-নী । অপ্রকট (ফোঙদোক্তবা) লীলাদা গোঁকুল মথুরা অমসুং দ্বারকা হায়বা ধাম অছমসিগী ধাম খুঁদি-মক্তা, শ্রীকৃষ্ণগী অতুগা শ্রীবলরামগী তোঙান তোঙানবা বিগ্রহ তুংতনা লৈ , অতুবু প্রকট লীলাদা ধাম অমদা লীলা তোঁবা মতমদা অতোঙা ধামদা মখোয়গী প্রকট রূপ অমতা লৈতে ।

সঙ্কর্ষণসি শ্রীবলরামগী সাক্ষাৎ প্রকাশ রূপনী ; শ্রীবলরামসে স্বয়ং

শ্রীকৃষ্ণী অনীশ্ববা দেহনী হাযত্বনা মমাঙগী পয়ার অমদা সঙ্কর্ষণবুজ শ্রীকৃষ্ণ-
গী আবির্ভাব হাযবদি প্রকাশবিশেষ অমনী হাযথরে । অশেংবদি, বলরামগী
আবির্ভাব-বিশেষসু শ্রীকৃষ্ণমকী আবির্ভাব-বিশেষনী, মরমদি শ্রীকৃষ্ণতনা
মূলতত্বনী (মরুত-নকনী) ।

প্রহ্লাদ—শ্রীকৃষ্ণগী মচানিপানী, মমানা শ্রীকৃষ্ণিনী দেবীনি । শ্রীকৃষ্ণনা
আজয় ওইনা বাৎসল্য রস চূপকে হাযবগীদমক প্রহ্লাদ হাযনা মচাহুপা
ওইনা অনাদিকালদগী অপ্রকট দ্বারকাদা লীলা তৌরি । প্রকট দ্বারকাদা
প্রহ্লাদদমকা শ্রীকৃষ্ণিনীগী গর্ভদা জন্মলীলা শাস্তথি । মরমত্বনা ত্রিপ্রহ্লাদ
শ্রীকৃষ্ণগী থোইদোকপা আবির্ভাব অমনী । মহাকসি দ্বারকাচতুর্ভূহগী অছম-
শ্ববা ব্যাহনী ।

অনিরুদ্ধ—মহাক শ্রীকৃষ্ণগী মশুনী, প্রহ্লাদনা পোকপনী অতুগা
মমানা রুক্মবতীনী । অপ্রকট লীলাদা অনিরুদ্ধনা মহাক শ্রীকৃষ্ণগী মশু-
তুপানী হাযনা অভিমান তৌযি । প্রকট লীলাদা প্রহ্লাদ অমসুং রুক্মবতীগী
মচা ওইনা জন্মলীলা তৌযি । প্রহ্লাদগুণা মহাকসু শ্রীকৃষ্ণগী আবির্ভাব-
বিশেষনী । মহাক দ্বারকা চতুর্ভূহগী মরিশ্ববা ব্যাহনী ।

মূল ২৫

এই তিন লোকে কৃষ্ণ কেবল লীলাময় ।

নিজগণ লঞা খেলে অনন্ত সময় ॥ ২৫ ॥

শব্দার্থ

এই—অসি, তিন—অছম, লোকে—লোকদা, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা,
কেবল—শুধুদা, লীলাময়—লীলাতনা (শাস্তবতনা) মথৌ ওইবা,
নিজগণ লঞা—মছামকী-পরিকবশিংগা লোয়ননা, খেলে—শাস্তৈ,
অনন্ত সময়—ওমত্বৈনাইদবা মতমগীদমক ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

(গোকুল, মথুরা, দ্বারকা হাযবা) লোক অত্মমসিদা শ্রীকৃষ্ণদি শূঙ্গনী
লীলাতনা মথৌ ওইত্বনা লৈবনী । মছামকী পরিকবশিংগা লোয়ননা লোই-
থন্বা-নাইত্ববা মতমগীদমক শাস্তৈ ।

টেননরোল

গোকুলদা, মথুরাদা অমসুং দ্বারকাদা শাস্তবা (লীলা) নন্তনা

সৃষ্টি-নচিবা খবক অঠৈ শ্রীকৃষ্ণগী লৈতে । মহামকী পরিকরশিংগা লোহননা ধাম অহমসিদা মহাক অনাদি-কালদগী অতৎ-অখম নাইদবমথে শামতুনা লাক্সি অতুগা ভুমথে-নাইদবা মতমগীদমক শামতুনা লৈগনী । লীলাবসগী মথেল পাণ্ডথোকুবগীদমক তোঙান্ তোঙান্‌বা ধামদা লীলা শাম্‌বা তাবনী । ধাম অহমগী লীলাদা ঐশ্বর্য্য (ঈশ্বর ওইবগী ভাব) অতুগা মাধুর্য্য অনীমক যাওয়ি, অতুব ব্রজগী ঐশ্বর্য্যাদি মাধুর্য্যগী মখা পোল্লী, অতুগা দ্বারকাদা মাধুর্য্যগী ঐশ্বর্য্যগী মখাপোল্লী, মথুরাদনা অনীমকী ময়্যায়-ওইরম্মা মওনৌ । শ্রীকৃষ্ণনা প্রেমগী মখা পোনবগী চাংদা মতুঙ ইম্মা মাগী মাধুর্য্য উৎপগী চাংদা ওই অতুগা মাধুর্য্যগী চাংদা মতুঙ ইম্মা মানা ভগবান ওইবগী (ভগবত্তা উৎপগী) চাংদা ওই মরমদি, মাধুর্য্যতনা ভগবত্তাগী মচিনী (সার-নী) । ভগবত্তা ফোঙ-দোকপগী অথোই-অহেন তুইম্মা শ্রীকৃষ্ণনা পূর্ণতম, পূর্ণতব অমস্তু পূর্ণ ওইবা নওইতু উৎলী । ব্রজদা শ্রীকৃষ্ণনা প্রেমগী মখা পোনবসি পূর্ণতম নী (মপুঙ-ফাবা স্বাইদগী হেল্লী) । মবমতুনা ব্রজদা মাধুর্য্যগা ভগবত্তাগস্ত পূর্ণতম ওইনা উৎলী, মরমতুনা ব্রজদা মহাক পূর্ণতম-নী, মতৌ অস্তুম্মা মহাক মথুরাদা পূর্ণতর (মপুঙফাবা হেঙ্গুপা) অতুগা দ্বারকাদা পূর্ণ (মপুঙ-ফাবা) ওই । “কৃষ্ণস্ত পূর্ণতমতা ব্যক্তাভূৎ গোকুলান্তরে । পূর্ণতা পূর্ণতরতা দ্বারকা-মথুরাদিষু । ভ র. সি. দ, বিভাব । ১২০ ॥” পরিকরশিংগা চেল্লিবা প্রেম মতাঙ্গগী অথোই-অহেন মতুঙ ইম্মা শ্রীকৃষ্ণনা প্রেমগী মখা পোনবা মপোলগী, মাধুর্য্য অমস্তু-ভগবত্তাগী অথোই-অহেন্ নাই । মাধুর্য্যনচিবা ওইবগী অথোই-অহেন তুইম্মা লীলাগী রস-স্ত মখল মথেলগী ওই । মখল মথেল অতু আস্বাদন তোবগীদমক গোকুল, মথুরা অমস্তু-দ্বারকাদা প্রেম-বিকাশগী অথোই-অহেন-তুইন্বা তোঙান-তোঙান্‌বা মখলগী পবিকর লৈ, মরম-তুনা মথোয়গা লোহননা চুল্লিবা লীলারসগী থোইদোকপা মতৌ (বৈশিষ্ট্য) লৈ, মতৌ অস্তুম্মা মখলমখাগী বৈশিষ্ট্য আস্বাদন তৌনবগীদমক ধাম অহমদা তোঙান্-তোঙান্‌বা লীলা শাম্‌লৈ ।

মূল ২৬

পরব্যোম-মধ্যে কবি স্বরূপ প্রকাশ ।

নারায়ণরূপে করে বিবিধ বিলাস ॥ ২৬ ॥

শব্দার্থ

পরব্যোম-মধ্যে—পরব্যোমগী মনুঙদা, করি—তৌতুনা, স্বরূপ

প্রকাশ—মহামকী ছত্তম কোঙবা , নারায়ণরূপে—নারায়ণ ওইনা ; করে
—কৌরি , বিবিধ—মখল মখাগী , বিলাস—শায়বা , লীলা ।

মৈতৈলোন্না হন্মোকপা

পরব্যোমগী হায়বদি মহাবৈকুণ্ঠগী মনুঙদা নরায়ণ মহামকী ছত্তম
অমা প্রকাশ তৌরগা লীলা মখন মখা তৌযি ।

মূল ২৭

স্বরূপ বিগ্রহ কৃষ্ণেব কেবল দ্বিভুজ ।

নারায়ণ-রূপে সেই তনু চতুর্ভুজ ॥ ২৭ ॥

শব্দার্থ

স্বরূপ বিগ্রহ—মহামকী দেহ , কৃষ্ণের — শ্রীকৃষ্ণগী , কেবল—শুণ্ণগী ,
দ্বিভুজ—খুং-অনী-পানবা , নারায়ণ-রূপে—নারায়ণ ওইনা , সেই তনু —
হকচাঙ অতু ; চতুর্ভুজ—খুং-মরি-পানবা ।

মৈতৈলোন্না হন্মোকপা

শ্রীকৃষ্ণগী মহামকী দেহদি খুংঅনীতমক লোঙঙী । শ্রীনরায়ণ ওইনা
(শ্রীকৃষ্ণগী) দেহ অতু খুংমরি লোঙঙী ।

টেননরোল

স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণগী দ্বিভুজ রূপ নত্তনা অতোপ্পা প্রকাশ অমতা লৈতে ।
দারকান্না করিগুন্না মতমদা চতুর্ভুজ ওইবা যাওরি , চতুর্ভুজ রূপ অতু
মহাকী স্বরূপ নাঙ , মতুদি প্রাভববিলাস-রূপ কোযি (শ্রীচৈঃ চঃ
মধ্যলীলা) ।

মূল ২৮

শঙ্খ-চক্র-গদা-পদ্ম-মহৈশ্বর্যাময় ।

শ্রী-ভূ-লীলা-শক্তি ধার চরণ সেবয় ॥ ২৮ ॥

শব্দার্থ

শঙ্খ—মোইবুঙ , চক্র—কাংখোঙ ; গদা—উতুপ , পদ্ম—থন্বাল ,
মহৈশ্বর্যাময়—অচৌবা ঐশ্বর্য-চেন্বনী , শ্রী—শ্রী কোবা , ভূ—ভূ কোবা ,

লীলা—লীলা কোবা, শক্তি—মঙম, য়ার—মহাকী ; চরণ—খোঙ
সেবয়—সেবা তোয়ি ।

মৈতৈলোন্না হন্সোকপা

(লীনায়ায়ণ) শঙ্খ, চক্র, গদা, পদ্ম পায় অমসুং মহা ঐশ্বর্য্যগী মহাকী ।
শ্রী, তু অমসুং লীলা কোবা শক্তি শিংনা মহাকী খোঙ সেবা তোয়ি ।

টেননরোল

শ্রী-ভু-লীলা-শক্তি—শ্রীশক্তি, ভূশক্তি অমসুং লীলা শক্তি
অহমসি শ্রীভগবানগী মকওইবা শক্তি তরাতরাকী অমুক মকোকী । সৌন্দর্য্য
(ফজবা) অতুগা সম্পত্তি (লন-ধুম) অনীগী অধিষ্ঠাত্রী শক্তিগী মিং শ্রীশক্তি
কৌয়ি, শ্রীশক্তিসিনা অনাদিসিদ্ধ বিগ্রহ-মুর্তিদা নারায়ণগী মুংশিজবী
লক্ষ্মী ওইনা সেবাগী পোংলম কয়ানা পরব্যোমগী অধিপতিগী (নাবায়ণগী)
চরণ-সেবা তোয়ি । লক্ষ্মীসি চতুর্ভূজা-নী, সনা-অহিংবগী কুচুনা লৈতেংবীনী,
মথোক কাবদা ঙায়রিবী শাবান-পানবানো অতুগা ত্রিনারায়ণগী ওইদা
লৈবীনী । জগৎ-শেষা-ডাকপগী অধিষ্ঠাত্রী শক্তিগী মিং ভূ-শক্তি কৌয়ি
অতুগা ত্রিনাবায়ণগী লীলা থোরাংবী শক্তিবু লীলা-শক্তি হায়রিবনী । মুর্তি
ওইনা চোংথোক্তুনা ভূ-শক্তি অমসুং লীলাশক্তিনা লক্ষ্মীদেবীগী নাকল
অনীদা লৈ ।

মূল ২৯

যতপি কেবল তাঁর ক্রীডামাত্র ধর্ম্ম ।

তথাপি জীবের কুপায় কার এত কর্ম্ম ॥ ২৯ ॥

শব্দার্থ

যতপি—ওইরবসু, কেবল—শূণ্যগী, তাঁর—মহাকী (নারায়ণগী)
ক্রীডামাত্র—শাল্লবতনা, ধর্ম্ম—থবক, তথাপি—অতুম ওইনমক, জীবের
—জীবগীদমক, কুপায়—চানবিভুনা, করে—তোয়ি, এত—অসুক, কর্ম্ম
—থবক ।

মৈতৈলোন্না হন্সোকপা

মহাকীদি (ত্রিনারায়ণগীদি) শাল্লবতনা শূণ্যগী থো ওইরবসু, অতুম
ওইনমক জীবগীদমক চানবিবদগী থবক অসুক য়ান্না তোরিবনী ।

মূল ৩০

সালোক্য সামীপ্য সাষ্টি সাক্ষ্যপ্রকার ।

চারি মূর্তি দিয়া করে জীবের নিস্তার ॥ ৩০ ॥

শব্দার্থ

সালোক্য—লাংচরিবা—নীউজরিবা (উপাস্ত) লাইগা লোয়ননা ধাম
অমতদা লৈমিল্লবা, সামীপ্য—উপাস্তদেবগী নাক-নক্সা লৈবা, সাষ্টি—
উপাস্ত দেবগা মান্ননা ঐশ্বর্য্য চেন্‌বা, সাক্ষ্য—উপাস্তদেবগীগা মান্নবা
ছক ফা, প্রকার—মখল, চারি - মরি, মূর্তি—অরান্থভম্, দিয়া—
পীছনা, কবে—তোয়ি, জীবের—জীবগী, নিস্তার—লানবিবা ।

মৈতৈলোন্দা হঙ্কোকপা

সালোক্য, সামীপ্য, সাষ্টি, সাক্ষ্য কোবা মুক্তি মখল মরিসি পীছনা
জীববু (পোকপা-শিবনচিবা সংসারগী অবাবদগী জীববু) লানবীদো ।

মূল ৩১

ব্রহ্মসাম্যজ্য-মুক্তের তাহা নাহি গতি ।

বৈকুণ্ঠ-বাহিরে তা-সভার হয় স্থিতি ॥ ৩১ ॥

শব্দার্থ

ব্রহ্মসাম্যজ্যমুক্তের—ছক্সাইদবা ব্রহ্মদা লুণুনা তিনবা হাযবা মন্ডি-ফা
মীগী, তাহা—মছদা (বৈকুণ্ঠদা), নাহি—লেতে, গতি—চঙবা, বৈকুণ্ঠ-
বাহিরে—বৈকুণ্ঠগী রাংমদা, তা-সভার—মখোয় পুন্মগী, হয়—ওই,
স্থিতি—লৈবা ।

মৈতৈলোন্দা হঙ্কোকপা

ব্রহ্মসাম্যজ্যমুক্তি ফংবনা মছদা (বৈকুণ্ঠদা) চঙবা যাদে। বৈকুণ্ঠগী
রাংমদা মখোয় পুন্মক (ছক্সাইদবা ব্রহ্মদা তিন্খিবা মীতা পুন্মক) লৈ ।

মূল ৩২

বৈকুণ্ঠ-বাহিরে এক জ্যোতির্শ্রয় মণ্ডল ।

কৃষ্ণের অঙ্গের প্রভা-পরম উজ্জল ॥ ৩২ ॥

শব্দার্থ

বৈকুণ্ঠ-বাহিরে—বৈকুণ্ঠগী মাপান্দা, এক—অমা ; জ্যোতির্শয়—
মঙালগী মহুক ওইবা, মণ্ডল—কোয়রোক-কোয়বা লমদম, কুঞ্জে—
শ্রীকৃষ্ণগী অঙ্গের—দেহগী ; প্রভা—মঙাল, পরম উজ্জল—মীৎথকপমথে
লংনা ডান্‌বা ।

মৈতৈলোন্ম হন্মোকপা

বৈকুণ্ঠগী মাপান্দা মঙালগী মহুক ওইবা কোয়রোক-কোয়বা লমদম
অমা লৈ । (মত্) শ্রীকৃষ্ণগী অঙ্গগী মঙালী, য়োনা লঙ্গী ।

নৈনরোল

জ্যোতির্শয় মণ্ডল-অমন বৈকুণ্ঠবু কোয়শল্লী অতুগা মসিদা নির্বিবশেষ
জ্যোতি (ছুকাইদবা মঙাল) নত্তনা করিমতা লৈতে । মঙাল অসি শ্রীকৃষ্ণগী
অঙ্গগী মঙাল ডাক্তনী ।

মূল ৩৩

সিদ্ধলোক নাম তাব—প্রকৃতিব পার ।

চিৎস্বরূপ তাঁহা নাহি চিচ্ছক্তিবিকার ॥ ৩৩ ॥

শব্দার্থ

সিদ্ধলোক—সিদ্ধশিগী লম, নাম—মিং কোয়ি, তাব—মহাকী,
প্রকৃতির পার—প্রকৃতিগা বাংমদনী, চিৎস্বরূপ—চিৎনা ছত্তম ওইবনী,
তাঁহা—মত্‌দা (সিদ্ধলোকদা), নাহি—লৈত, চিচ্ছক্তিবিকাব—চিৎ-
শক্তিহুনা করিগুন্‌বা পোং অমা গুন্‌থৎপা ।

মৈতৈলোন্ম হন্মোকপা

মফম অতুগী মিংদি সিদ্ধলোক কোয়ি (মত্) প্রকৃতিগী বাংমদনী ।
(মত্) চিৎগাত্তনী, মফমত্‌দা লৈবা চিৎ-শক্তিহুদি ছক্কোল-নাইবা নত্তে ।

নৈনরোল

সিদ্ধলোকদা লৈবা চিৎ-শক্তিদি ছক্কোল নাইদে । হলাদিনী-মন্ধিনী-
সংবিৎকী ওইবা চিৎ-শক্তিদি ছক ওন্দুনা গুন্‌দসত্‌ ওইরকয়ি ।

সন্ধিনীগী শঙ্করা হেনবা শুদ্ধসম্বদি বৈকুণ্ঠনচিংবা ভগবান্গী ধামগী
ছক লোরকয়ি। প্রাকৃত জগৎতা লৈপাক, উ-পান্ধী, উন্নী, শা-উচেক,
আসন, শয্যানচিংবা পোং মখল-মখা লৈবগুয়া বৈকুণ্ঠনচিংবা সবিশেষ
(ছক্কাইবা) ধামশিংনা পোং পুন্নমকসি লৈ, খেন্নবা হায়ববু প্রাকৃত জগৎকী
পোংশিংনা প্রাকৃত-নী, জডনী (খরাই পান্দবনী), মাভবা-তাকপা
নাইবনী, অতুগা ভগবদ্ধামগী পোং-পুন্ননা প্রাকৃত নন্তে, চিং-ভাক্তনী
অতুগা মতম পুন্নদা লেঙদনা লৈ (নিতানী)। বৈকুণ্ঠনচিংবা ধামগী পোং
পুন্নমক চিচ্ছক্তিগী বিকাবনী (ওইরকপনী ছক-ওল্লকপনী)। অতুবু সিদ্ধ-
লোকতদি চিচ্ছক্তিগী বিকার লৈতে হায়তুনা মফমতুদা করিগুয়া পোং
অমতা লৈতে, তুমিগা মান্নবা করিগুয়া পোং অমতা লৈতে, লৈরিবা হায়ববু
শুঙ্গগী মঙাস্তনী (জ্যোতি), মতুসু নির্বিশেষনী (ছক্কাইদবনী)—থোই-
দোকপা মফমদা জ্যোতিগী গোলোক নচিংবা ছক ওইরকপসু লৈতে।

মূল ৩৪

সূর্যের মণ্ডল যৈছে বাহিরে নির্বিশেষ ।

ভিতরে সূর্যের রথ আদি সবিশেষ ॥ ৩৪ ॥

শব্দার্থ

সূর্যের মণ্ডল—সুমিংকী মতুম ওইবা লম, যৈছে—গুয়া, বাহিবে
—মপাত্তোদা, নির্বিশেষ—ছক্কাইদবা (ওই), ভিতরে—মনুঙদা
(সূর্য-মণ্ডল দা), সূর্যের--সুমিংকী, রথ আদি--রথনচিংবা, সবিশেষ
—ছক্কাইবা।

মৈতৈলোম্বা হাম্বোকপা

সূর্যমণ্ডলগী মপাত্তোদদি (নির্বিশেষ) ছক্কাইদবা ওইবগুয়া অতুগা
মনুঙদনা সূর্যমণ্ডলগী অধিষ্ঠাত্রী দেবতা সূর্যগী রথ-নচিংবদি সবিশেষনী।

টেননট্রোল

সবিশেষ শব্দগী অর্থদি ছক্কাইবা (সাকার), গুণ চেনবা (সগুণ)
'হায়বনী। মীংনা উবা য়াবা, নাকোঙনা তাবা য়াবা, হকচাঙনা শোকপা
য়াবা, মহাও ত্বেবা য়াবা অতুগা মণম্ গন্বা য়াবা অতুগুয়া পোত্তাবু সবিশেষ
ওইবা পোং কোয়ি।

বুল ৩৫

যদরীণাং প্রিয়াণাঞ্চ প্রাপ্যমেকমিবোদিতম্ ।

তদব্রহ্মকৃষ্ণয়োরৈক্যাৎ কিরণাকোপমাজুৰোঃ ॥ ৩৫ ॥

শব্দার্থ

যৎ—মহু ; অরীণাম্—য়েকবশিঙ্গী (হিংচাবশিঙ্গী) ; প্রিয়াণাম্—
সুখশিবা ভক্তশিঙ্গী (ব্রজবাসীশিঙ্গী অমদি বৃকশিঙ্গী), চ—অমসুং ;
প্রাপ্যম্—ফংফম ; একম্—অমা , ইব—গুণা , উদিতম্—হায়নৈ , তৎ
—মহু , ব্রহ্ম—নির্বিশেষ ব্রহ্ম ; কৃষ্ণঃ—ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণী , (ব্রহ্ম-
কৃষ্ণয়—ছক্রাইদবা ব্রহ্ম অমসুং শ্রীকৃষ্ণী) , ঐক্যাৎ—অমতা ওইবা
মরম্মা , কিরণ—হুমীৎকী মণ্ডাল , অর্ক—হুমিং , উপমা—চাংদম্ববা ,
জুৰোঃ—খণ্ডনবা ।

মৈতৈলোন্মা হস্কোকণা

শ্রীকৃষ্ণী য়েকবশিঃ অমসুং সুখশিবা—ভক্তশিঙ্গনা ফংগদবদি অমতনী
হায়না হায়নরিবসে—হুমিং—মণ্ডানগা হুমিংকা চাংদম্ববগী বিষয় ওইবা
ব্রহ্ম অমসুং কৃষ্ণগা (স্বরূপ য়েলগা) অমতা ওইবা অদুতননী ।

নৈনরোল

শ্লোক আসি শ্রীকৃষ্ণ গোস্থামীগী ভক্তিরসায়তসিদ্ধগী লৌথোরকপনী
(১/২/২৭৮) । সূর্য্যমণ্ডলসি মণ্ডাস্তগী ওইবা পোংনী । মাপাস্থবা মণ্ডান্দু
ংছল্লভ্তে হায়তুনা ছক্রাইদবনী (নির্বিশেষ—নী) , অহুব্ মনুগী মণ্ডান্দি
ংছল্লভ্তনা ছক্রাইবা (সবিশেষ) ওইরে । মনুগী ংছল্লবা ছক্রাইরবা
(সবিশেষ) জ্যোতির্মণ্ডলসু স্বরূপকী হায়রবাদ জ্যোতিনী (মণ্ডানী) ,
অহুগা মাপাস্থবা ছক্রাইদবা (নির্বিশেষ) হুমীৎ—মণ্ডাংসু (কিরণ—জালসু)
জ্যোতিনী । মরমতুনা মচাকী (উপাদানগী) বা হায়রগাদ সূর্য্যমণ্ডল—গা
সূর্য্যগী কিরণগা অমতনী হায়বদি থেলদে । মতো অহুগুণা নির্বিশেষ ব্রহ্মগা
সবিশেষ শ্রীকৃষ্ণগসু অমতনী হায়বদি থেলদে , মরমাদ মথোয় অনীমক
চিদানন্দস্বরূপনী (চিদায়নী অমসুং আনন্দময়নী) । শ্রীকৃষ্ণদা চিদানন্দ অহু
গণ্ডছল্ল অহুগা ব্রহ্মদনা গণ্ডছল্লদে । অসুম্মা কীভম মায়বনা শ্রীকৃষ্ণবু সূর্য্য-
মণ্ডলগা লোয়ননা অহুগা ব্রহ্মবু সূর্য্যাকরণগা লোয়ননা চাংদম্ববা যাই ।
শ্রীকৃষ্ণ য়েকবা হিংচাবশিঙ্গনা শ্রীকৃষ্ণগী খুন্ডা শিববদি নির্বিশেষ ব্রহ্মগা

অমতা ওইখিছুনা সাযুজ্য-মুক্তি ফংঙী । সাযুজ্য ফংবসিবু ব্রহ্ম-ফংবা হায়বা
 যাই । অতুগা শ্রীকৃষ্ণগী মুংশিরবা ভক্তশিংনা শ্রীকৃষ্ণগী চরণ সেবা ফংঙী,
 মসিনু শ্রীকৃষ্ণবু ফংবনী । ব্রহ্মগা শ্রীকৃষ্ণগা সচ্চিদানন্দময় ওইবা মরনা
 স্বরূপকী য়েলুগা মথোয়নী অমতা ওইববনিনা দৈত্যশিংনা ব্রহ্মবু ফংবগা
 ভক্তশিংনা শ্রীকৃষ্ণবু ফংবগা অক্ষানী হায়না কনা কনা হুয়না হায়নৈ । ব্রহ্মবু
 ফংবা অতুগা শ্রীকৃষ্ণবু ফংবা হায়বা মফঙ অনীসিনা সচ্চিদানন্দ-স্বরূপ অতুবু
 ফংবা য়ারে অমসুং সচ্চিদানন্দ স্বরূপ-পু ফংবনী হায়ছুনা ফংলিবা মফং
 অনীতু অমতনী হায়না খনবা যাই । অতুবু মও অমদা মারববনু মফং
 অনীতুগী খেলবা লৈ । ব্রহ্মনা আনন্দস্বরূপ ওই হায়বসি চুম্বী, অতুবু শক্তি
 উৎপা যাওববনীনা ব্রহ্মদা লৈবা আনন্দতুগী মখল-মথেল লৈতে, মরমতুনা
 মহাওতংবা যাবগী (আশ্বাভুতগী) মখল-মথেলসু যাওদে তোইহুয়সুং
 শ্রীকৃষ্ণদদি মখল-মথেল-পুয়মক পূর্ণতম হৈনা (পূজহেন-হেনবা মপুও
 মফাদা) ফোঙদোকয়ি । মসিদসু নতুনা, ব্রহ্মসাযুজ্য ফংলবা জীবাশ্বাগী
 সত্বাছু ব্রহ্মগা অমতা ওইখিছুনা (হায়বদি ব্রহ্ম-তাদাত্ম্য ফংখিছুনা)
 আনন্দগী মথেল ফংবগী মতীকচাবা হায়বছু মাঙথ্রে, তোইহুয়সুং শ্রীকৃষ্ণগী
 সেবা ফংবা কাঙবুশিংদি সেবাতুগী মাপান্না আনন্দগী মখল-মথেল আশ্বাদন
 ফংবা ওম্বী । শ্রীকৃষ্ণগী মাধুর্যাদি মিহোনঙাই কয়ামক ওইবগে হাংববু
 ব্রহ্মানন্দদা লুপবা আশ্বারাম (মথন্তা মুংঙাইজবা ওয়বা) মুনিশিং-ফাওবনা
 শ্রীকৃষ্ণমাধুর্য আশ্বাদন তোনোডবনা খোয়রাঙঙী । মথোয়গী কবিগুণা হান্নগী
 ভক্তি-বাসনা লৈরবদি ব্রহ্মদা লুপ থ্রবা মুক্ত ওইবশিস্ত তোঙামনা দেহ
 ফংলগা শ্রীকৃষ্ণবু ভজন তোবা যাওয়ি ।

সূর্যগা মাগী কিরণগা লৈনরিবা মরীতুংম শ্রীকৃষ্ণগা ব্রহ্মগা মবা
 লৈনৈ (গওহনবগী মতাঙদা), মরমতুনা ব্রহ্মনা শ্রীকৃষ্ণগী মডালগী মছকী
 হায়বছু নৈনরিবা শ্লোকসিনা উৎলে । মমাঙগী পষারদা যাওবা “কৃষ্ণের
 অঙ্গের প্রভা—(ব্রহ্মদি) কৃষ্ণগী অঙ্গগী মডালী” হায়বগা প্রমাণত শ্লোক-
 সিনা ওইরে ।

মূল ৩৬

তৈছে পরব্যোমে নানা চিহ্নকিবিলাস ।

নির্বিশেষ জ্যোতির্বিশ্ব বাহিরে প্রকাশ ॥ ৩৬ ॥

শব্দার্থ

তৈছে—মতো অতুগা ; পরব্যোমে—পরব্যোমদা, মহাবৈকুণ্ঠদা,

নীমা—মখল মখাগী ; চিচ্ছক্তি—বিলাস—চিৎশক্তি না শাস্তবা (তৌয়ি),
নির্বিশেষ—ছরাইদবা ; জ্যোতিঃ—মঙালগী , বিন্দু—মমি , বাহিরে—
মাপান্দা , প্রকাশ—ফোঙবা ওই) ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

মতৌ অহুগুয়া পরবোমদা (মহাবৈকুণ্ঠদা) চিৎশক্তি না মখল মখা
শাস্তি । মাপান্দা নির্বিশেষ ওইবা মঙালগী মমি তাই ।

নৈনরোল

বৈকুণ্ঠগী মাপান্দা জ্যোতির্ময় মণ্ডল (সিদ্ধলোক) লৈবদো নির্বিশেষ-
নী নিরাকারনী (ছরাইদবনা) ।

স্থল ৩৭

নির্বিশেষ ব্রহ্ম সেই কেবল জ্যোতির্ময় ।

সায়ুজ্যের অধিকারী তাই । পায লয় ॥ ৩৭ ॥

শব্দার্থ

নির্বিশেষ ছরাইদবা , নিরাকার , ব্রহ্ম ব্রহ্ম , সেই—মহু ,
কেবল—শূণ্যগী , জ্যোতির্ময়—মঙালগী সায়ুজ্যের সায়ুজ্যগী , অধি-
কারী—মতৌচাবা মী , তাই—মহুদা (নির্বিশেষ ব্রহ্মদা) , পায--
ফ ওঙী , লয় লোইশনবা , লুম্বা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

নির্বিশেষ ব্রহ্মহুদি শূণ্যগী মঙাল-গাক্তনী । সায়ুজ্যমুক্তি ফবদা
মতৌ চাবশিহুনা মহুদা লোইশন্বী (লুম্বী) ।

নৈনরোল

ব্রহ্মসায়ুজ্য—পাশা সাধক অহুদা কনানা সায়ুজ্য-মুক্তিসি পীবিগদগে
হায়না হংবা যাই । সিদ্ধলোকগী নির্বিশেষ ব্রহ্মনা মহু পীবা ওমদে , মরমদি
মহাক্তী নিঃশক্তিক-নী (অব্যক্তশক্তিক-নী—ফোঙদোক্তবা শক্তিগী মপুনী) ,
মুক্তি সীননবা শক্তিহু মগী মনুদা বিকাশ ভৌদে । মুক্তি ফংবা তারগদি
হায়না মাঘানা খুহুম চন্দদগী নাছোকপা তাই । জীবদি মরমাই পাঙ্গমা
লানবদা—রাববা দৈবী মাঘাদগী লাহুকপা ওমদে , ক্রীভগবান্দা চঙজরবদদা

শ্রীভগবান্না চান্দিরগা জীববু মায়াদগী মুক্ত ওইহনবা ওম্মী । “দৈবীহেবা
গুণময়ী মম মায়া ছরভায়া । মামেব যে প্রপত্তস্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে ॥
শ্রীগীতা ৭/১৪ ॥” মায়াদি ঈশ্বরগী শক্তিনী , ঈশ্বর নন্তনা মাবু কনামতনা
জয় তোবা ওম্মদে । সবিশেষ সশক্তিক ওইবা ভগবৎস্বরূপ নন্তনদি অতৈ
স্বরূপ-তা হায়বদি নির্বিশেষ নিঃশক্তিক ওইবা ব্রহ্মগী মকমদা চণ্ডজবনু
ওইথোক্তে, অতুগা মায়াবু তাহোক্তবগী শক্তি অতৈ কনামতগী লৈবনু
ওইথোক্তে । মরমতুনা ব্রহ্মসামুজ্য কনবা ভোগে হায়বনু নির্বিশেষ ব্রহ্মগী
সাধক অতুনা অহানবদা ভগবান্গী সবিশেষ স্বরূপ অমবু উপাসনা তোবা
তাবনী অতুগা মহাক্সা খোজান্দিহুনা সাধক অতুবু মায়াদগী লাহোকপিরগা
(মুক্তি গীবিরগা) নির্বিশেষ ব্রহ্মদা তিন্দুনা সামুজ্য কনহনবা সাধক অতুনা
প্রার্থনা তোকম থোকপনী । কনা কনাতুহনা ভক্তি তোকতুনা সবিশেষ
স্বরূপ অমবু উপাসনা তোবা নন্তনা জ্ঞানমার্গদদা চণ্ডতুনা নির্বিশেষ ব্রহ্মবুদা
ধ্যান তোরবদি মথোয়গী হোৎনমন্দি শ্রীমদভাগবতম্গী মত মতুঙ ইয়া
অপৌবা রাই শুবগুহনী । ভগবান্গী বিগ্ৰহদি সচ্চিদানন্দময়নী হায়বতু
য়াতুনা ভক্তি-ভাব-তা মাবু উপাসনা তোরবদি মহাক্সা সামুজ্য-পাস্বা
সাধক অতুগী পামজরিবা সামুজ্যমুক্তিহু গীনবি । সামুজ্যমুক্তি-পাস্বা মীনা
সামুজ্য কনবদি সিদ্ধলোক হায়বা মকমতুদনী । সিদ্ধলোক অতু পবব্যোমগী
মন্ড-চনবনী , অতুগা শ্রীনারায়ণতনা পরব্যোম পুহগী অধিপতিনী
(মপুনী) , মরমতুনা মহাক সিদ্ধলোকগীসু অধিপতিনী । মরমতুনা, সিদ্ধ-
লোকদা সামুজ্য-মুক্তি গীনবগী শক্তিসু পবব্যোমাধিপতি শ্রীনারায়ণতগী
ওইবা তাবনী । মতু ওইরবোইদি, মুক্তি মখল মঙামক শ্রীনারায়ণ-না গীবা
তাই , সালোক্যনচিৎবা মুক্তি মখল মরি পীতুনা সাধকপু সবিশেষ বৈকুণ্ঠদা,
থন্বী, অতুগা সামুজ্যমুক্তি গীরগা সাধকপু সিদ্ধলাবদা থন্বী ।

মূল ৩৮

সিদ্ধলোকস্ত তমসঃ পারে যত্র বসন্তি হি ।

সিদ্ধা ব্রহ্মস্থখে ময়া দৈত্যাশ্চ হরিণা হতাঃ ॥ ৩৮ ॥

শব্দার্থ

সিদ্ধলোকঃ—সিদ্ধলোক , তু—অতুবু , তমসঃ—অন্ধত্বগী ; পারে—
হায়মদা , যত্র—মকমতুদা (সিদ্ধলোকদা), বসন্তি—লৈ , হি—লেপনক ,
সিদ্ধাঃ—নির্বিশেষ ব্রহ্ম উপাসনাদা সিদ্ধ ওইরবা যীশি , ব্রহ্মস্থখে—

ব্রহ্মণী আনন্দদা , মগ্না—লুপ্তবা , দৈত্য্য—কৃষ্ণ ভগবান্নী হায়বা যাদবা
মী , হিংচাবশিং , চ—অমসুং , হরিণা—শ্রীহরিনা , হতাঃ—হাংলবা ।

মৈতৈলোম্বা হন্দোকপা

অমসুং (প্রকৃতিগী) রাংমদা সিদ্ধলোক—লৈ , সিদ্ধলোক অচ্ছদা
নির্ভেদ—ব্রহ্ম—উপাসনাদা সিদ্ধ ওইরবা মীশিং অমসুং শ্রীহরিনা হাংলবা
দৈত্য্যিংনা ব্রহ্মানন্দদা লুপ্তনা লৈ ।

নৈনরোল

তমসঃ পারের—প্রকৃতিগী রাংমদা । সিদ্ধলোক হায়বচ্ছ মায়া—
চওদবা চিন্ময় ওইবা পোংনী হায়বচ্ছ মসিনা তাক্রে ।

দৈত্য্য—শ্রীকৃষ্ণ মীচম অমনে হায়না খনবা মীশিং , শ্রীকৃষ্ণ ভগবান্নী
হায়বদা যানীওদবা মীশিং অমসুং শ্রীকৃষ্ণা য়েব্বা মীশিং মথোয়সিবু দৈত্য্য
কোয়ি অতুগা হিংচাববুসু দৈত্য্য কোয়ি ।

মূল ৩৯

সেই পরব্যোম নারায়ণের চারিপাশে ।

দ্বারকা—চতুর্ভূহের দ্বিতীয় প্রকাশে ॥ ৩৯ ॥

শব্দার্থ

সেই পরব্যোমে—পরব্যোম অচ্ছদা , নারায়ণের—পরব্যোমগী অধিপতি
ওইরবা শ্রীনাভাষণগী , চারিপাশে—মাথকৈ মরিদা , দ্বারকা—চতুর্ভূহ—
দ্বারকাগী ব্যাহ মরিজুগী , দ্বিতীয়—অনীশুবা , প্রকাশে—প্রকাশনী ।

মৈতৈলোম্বা হন্দোকপা

পরব্যোম অচ্ছদা শ্রীনারায়ণগী মাথকৈ মরিদা দ্বারকা—চতুর্ভূহগী
অনীশুবা প্রকাশ লৈ ।

নৈনরোল

পরায়সিদা হায়রিবা পরব্যোমসিদা শ্রীকৃষ্ণ চতুর্ভূজ ওইরগা মহা—
লক্ষ্মীনচিবীশিংগা লোয়ননা লীলারস চুপ্পি অতুগা জীবশিংদা কৃপা ভৌবিছনা
সাহলোকানচিহ্না মুক্তি মঞ্চল প্রবি পীরপা লাইবককবা জীবশিংদা পরব্যোমগী
সবিশেষ অংশ ওইবা কৈকুঠ হায়বচ্ছদা থহীরি । অতুগা ব্রহ্মসাহস্জা—মুক্তি

কংলবশিংবু পৰব্যোমগী নিৰ্বিশেষ অংশ সিদ্ধলোক হায়বজ্জদা নিৰ্বিশেষ
ব্রহ্মণ্য অমতা ওইহনুনা লোইশনহনবী । পৰব্যোমগী অধিপতি নারায়ণগী
মায়কৈ মরিদা হায়বদি নোংপোক, খা, নোংচুপ অমসুং অবাংদা মথঙ শীৎনা
বাসুদেব, সঙ্কৰ্ণ, প্রহ্মায় অমসুং অনিকদ্ধ হায়বা ব্যাহ মরিসি লৈ । দ্বারকাদসু
বাসুদেব, সঙ্কৰ্ণ, প্রহ্মায় অমসুং অনিকদ্ধ কোবা ব্যাহ মরিসি লৈ । পৰব্যোম-
নারায়ণগী চতুৰ্ব্যহসি দ্বারকা-চতুৰ্ব্যহগী অনীশুবা প্রকাশনী ।

কুঞ্চলোকগী গোকুলদদি চতুৰ্ব্যহগী তোঙান-তোঙানবা বিগ্রহ (দেহ)
লৈতে, দ্বারকা অমসুং মথুরাদদা চতুৰ্ব্যহগী তোঙান-তোঙানবা অভিব্যক্তি
(ছককোঙ) লৈ । চতুৰ্ব্যহ অতৈ অতৈদগী দ্বারকাগী চতুৰ্ব্যহনা শক্তি-
বিকাশগী মতাঙদা হেল্লী হায়বগীদমক দ্বারকা-চতুৰ্ব্যহ নজ্জগা চতুৰ্ব্যহগী
অহানবা বিকাশ হায়না কোষি, শক্তিনচি বা বিকাশগী মতাঙদা দ্বারকা-
চতুৰ্ব্যহগী হেক উমথঙদা পৰব্যোম-চতুৰ্ব্যহগী মফম্মী, মরমসিনা পৰব্যোম-
চতুৰ্ব্যহবু দ্বারকা-চতুৰ্ব্যহগী প্রকাশ হায়বদি অনীশুবা প্রকাশনী হায়ববনী ।

দ্বারকা-চতুৰ্ব্যহ অমসুং পৰব্যোম-চতুৰ্ব্যহগী মিংশিংছ মাম্মরবসু
শক্তিগী মতাঙদদি চতুৰ্ব্যহ অনীসিগী খেমবা লৈ । দ্বারকা-চতুৰ্ব্যহনা অংশী
(মপুয়ী) অহুগা পৰব্যোমগী চতুৰ্ব্যহনা মাগী অংশনী । স্বৰূপ তা লোইন-
মক পূৰ্ণ ওইরবসু শক্তি-বিকাশগী মতাঙদা অথোই-অহেন লৈবগী মতুঙ
ইল্লা অংশ-অংশীগী সম্বন্ধ ওইবনী । শক্তি-হস্থবা প্রকাশবনা অংশ কোবনী ।

মূল ৪০

বাসুদেব সঙ্কৰ্ণ প্রহ্মায়ানিকদ্ধ ।

দ্বিতীয় চতুৰ্ব্যহ এই, তুবীয় বিস্তদ্ধ ॥ ৪০ ॥

শব্দার্থ

বাসুদেব—বাসুদেব কোবা ব্যাহ, সঙ্কৰ্ণ—সঙ্কৰ্ণ কোবা ব্যাহ,
প্রহ্মায়—প্রহ্মায় কোবা ব্যাহ, অনিকদ্ধ—অনিকদ্ধ কোবা ব্যাহ, দ্বিতীয়—
অনীশুবা, চতুৰ্ব্যহ—ব্যাহ মরিনী, এই—মসি, তুবীয়—মায়গী বাংমদা
লৈবা, বিস্তদ্ধ—অশেঙবা, চিংকী অনঙবা মুক্তি ।

মৈত্ৰৈলোচনা বন্দোৰণ

বাসুদেব, সঙ্কৰ্ণ, প্রহ্মায় অমদি অনিকদ্ধ (মরিসিনা) অনীশুবা
চতুৰ্ব্যহনী । মথোয়সি মায়-পত্তনবা চিন্ময় ডাক্তনী ।

টেননটোল

বাসুদেব—অহানবা বাহনী, মহাক পরব্যোমগী অধিপতিগী বিলাসনী অতুগা পুন্নমকী অন্তর্যামী পরমাত্মানী । মহাক চিত্তগী অধিষ্টাত্-দেবতানী, মরমতুনা চিত্তদা উপাত্তনী (লাৎনফন্নী) অতুগা মহাক বিস্তুজ্-সত্ত্বগী তুত্তফন্নী । ত্রীকুফন্নী ইচ্ছাশক্তি, জ্ঞানশক্তি অমসু, ক্রিয়াশক্তিগী মনুত্তদা বাসুদেবদি জ্ঞান শক্তি প্রধান ওইবনী ।

সঙ্কর্ষণ অনীশুবা বাহ, মহাক বাসুদেবগী বিলাস-নী হায়বদি মহামকী অংশনী অতুগা জীবগী থোরকফন্নী, মরমতুনা মহাকপু জীবসু (সমষ্টি জীব) কোয়ি । মহাক্সী অহঙ্কার-তত্ত্বদা উপাস্ত ওইরিবনী । মহাক ক্রিয়াশক্তিগী নশ্বনী ।

প্রহ্লাদ—অহমশুবা বাহনী, মহাক সঙ্কর্ষণগী বিলাস-মূর্তিনী, বুদ্ধিতত্ত্বদা মাব উপাসনা তোবনী, কনাগুশ্বনা মাব পুন্নীগী (মন-গী) অধিদেবতানী হায়নৈ । মহাক বিশ্বসৃষ্টিগী কারণী অতুগা মহাগী সৃষ্টি-শক্তিহু কন্দর্পদা শিন্নৈ ।

অনিরুদ্ধ—মরিশুবা বাহনী, মহাক প্রহ্লাদগী বিলাসমূর্তিনী, মনস্তত্ত্বদা মাব উপাসনা তোয়ি, কনা কনাগুশ্বনা মাব অহঙ্কার-তত্ত্বগী অধিদেবতানী হায়নৈ ।

মূল ৪১

তাঁহা যে রামের রূপ—মহাসঙ্কর্ষণ ।

চিচ্ছক্তি-আশ্রয় তিঁহ কারণের কারণ ॥ ৪১ ॥

শব্দার্থ

তাঁহা—মতুদা (পরব্যোমগী চতুবাহুগী মনুত্তদা), যে—মহ, রামের—বলরামগী, রূপ—মহাক, মহাসঙ্কর্ষণ—অনীশুবা সঙ্কর্ষণ, চিৎ-শক্তি-আশ্রয়—চিৎশক্তিগী তুত্তফন্নী, তিঁহ—মহাক; কারণের কারণ—থোরকফন্নী থোরকফন্নী ।

মৈতৈলোম্বা হম্বোকণা

অতুদা (পরব্যোমগী চতুবাহুগী মনুত্তদা) জীবলরামগী স্বরূপ মহাসঙ্কর্ষণ অতু চিৎ-শক্তিগী তুত্তফন্নী (আশ্রয়নী) । মহাক্সি থোরকফন্নী থোরকফন্নী ।

নৈনরকপা

মহাসঙ্কর্ষণ—পরব্যোমগী চতুর্ভুজগী অনীতবা' ব্যুহ সঙ্কর্ষণত্ব
মক্ষমসিদা মহাসঙ্কর্ষণ হায়রে। শেষ (অনন্ত)—বুহু সঙ্কর্ষণ কোয়ি।
মধোযদগী অথোইবনী হায়তুনা মধোবগী থোরককম মরুণী (মূল-নী)
হায়তুনা পরব্যোমগী সঙ্কর্ষণবু মহাসঙ্কর্ষণ হায়রিবনী। লঘুভাগবতামৃতগী
প্রমাণ মতুঙ ইয়া জীব পুন্নমক সঙ্কর্ষণসিদগী থোরকযি, মহাপ্রলয়দা মহাক্স
জীব পুন্নমকপু চিংশলগা (আকর্ষণ তোরগা) মথানুদা পুরকযি হায়বগী-
দমক মহাক্সপু সঙ্কর্ষণ কোয়ি।

লঘুভাগবতামৃতগী প্রমাণ মতুঙ ইয়া মমাঙগী পন্নরগী টীকাদা
হায়ত্রে, মতুদি—শ্রীনাভাষণগী বিলাস হায়বদি অংশনা সঙ্কর্ষণ ওইবনী,
অতুবু পয়ারসিদনা শ্রীবলরামগী স্বরূপ হায়বদি অংশ অমনা সঙ্কর্ষণ ওইবনী
হায়রে। শ্রীকৃষ্ণগা শ্রীবলরামগদি অভেদ (খেলদবা) মরুনা মহাক্সী রাফম
অনীসি অমনা অমবু য়েৎপা লৈতে। নারায়ণ-দি শ্রীকৃষ্ণগী বিলাসমুর্ত্তিনী,
সঙ্কর্ষণ-না শ্রীনারায়ণগী অংশ ওইবনীনা শ্রীকৃষ্ণগীসু অংশ ওইরে অতুগা
শ্রীকৃষ্ণগী অংশ ওইরবনীনা শ্রীকৃষ্ণগা খেলদবা হকচাঙ ওইবা শ্রীবলরামগীসু
অংশ ওইরে। অতুম ওইনমক শ্রীবলরামগী তত্ত্ব নৈনরকপা মতাঙদা সঙ্কর্ষণবু
থোইদোক্স। শ্রীবলরামগী অংশনী হায়রবগী মরমদি অসি ওইবা তাই—

সৃষ্টিনচিবা থবক্তা ইচ্ছাশক্তিগা জ্ঞানশক্তিগা অনীসি যাদেবা ইযা
য়াজবসু ক্রিয়াশক্তিগা প্রধান ওইনা যাগদবনী। প্রাকৃত জগৎপু সৃষ্টি
তৌবা অতুগা প্রাকৃত-নন্তবা ভগবদ্ধাম-মজিববু প্রকট তৌবসি মক ওইনা।
ক্রিয়াশক্তিগী মথোনী। থবকশিংসিদা সাক্ষাৎ ওইনা হাপ্লিবা ভগবানগী
স্বরূপ খুদিংদা ক্রিয়াশক্তিগা প্রধান ওইবনী। স্বরূপ স্বরূপকী মতুঙ ইয়া
মাগী মাগী ক্রিয়াশক্তিগা অথোই-অহেন্ নাই। শ্রীবলরামদনা শ্রীকৃষ্ণগী
ক্রিয়াশক্তি খাইপুন্নমকগী হেন্না উৎলী। শ্রীসঙ্কর্ষণ-দা ক্রিয়াশক্তি উৎপদো
শ্রীবলরামদগী খরদং হইছে, অতুবু কারণার্ণবশায়ীনচিবা। সৃষ্টিগী থবক্তা
হাপ্লিবা অতৈ অতৈ স্বরূপ-তগী হেন্নী। অতুগী ব্রাহ্ম লৈরসনু, মরুওইনা
ক্রিয়াশক্তিগী মরমদি শ্রীবলরামদগী শ্রীসঙ্কর্ষণ। খরদং হইছে হায়বা মরুনা
শ্রীসঙ্কর্ষণবু থোইদোক্স। শ্রীবলরামগী অংশ হায়বদি স্বরূপ অমনী হায়না
হায়রিবনী। মসিনা শ্রীসঙ্কর্ষণগী থোইদোকপ। তত্ত্বনী (বারোমী)।

হ্লাদিনী, সন্ধিনী অমন্তুং সংবিৎ হায়বা শক্তি অহমসিবু চিহ্নশক্তি

কোয়ি। পয়ারসিদা সঙ্ঘর্ষণবু চিহ্নজিগী আশ্রয়-নী (তুণকয়ী) হায়রি। চিহ্নজি হায়রসিদি স্বরূপ য়েংলুবগদি পূর্ণশক্তিমান শ্রীকৃষ্ণগী শক্তিনী, মরমত্ননা চিহ্নজিগী আশ্রয়সু শ্রীকৃষ্ণনী, অতৈ কনাসু নন্তে। তুংদা লাক-দোরিকা, পয়ার, অনীদগী খণ্ডবা ওদদি অসিনী—শ্রীকৃষ্ণগী ইচ্ছাদগী চিহ্ন-শক্তিগী মহক ওইবা উপাদান-না (মচাক) শ্রীসঙ্ঘর্ষণ-না বৈকুণ্ঠনচিহ্না ভগবদ্ধাম পূমক প্রকট ওইহনবনী। মসিনা তাকপবু, বৈকুণ্ঠনচিহ্না ভগবদ্ধাম পূমনা বিলাস ওইননবগী থোরকফম ওইরিবা চিহ্নজিগী অংশতুগী অধ্যক্ষ নজ্ঞা নিয়ন্তাদি শ্রীসঙ্ঘর্ষণ-নী, মরমত্ননা মফমসিদা আশ্রয়-গী অর্থদি অধ্যক্ষ নজ্ঞা নিয়ন্তা-নী।

শ্রীসঙ্ঘর্ষণবু কারণেব কারণ (থোরকফমগী থোরকফম) হাংকবগী মরমদি অসিনী—জগৎকৌ নিমিত্ত অমন্তু উপাদান কারণ ওইরিবা পূকষ-নচিহ্না অবতারশিহ্নগী কারণ নজ্ঞা মূল-দি শ্রীসঙ্ঘর্ষণ-নী, মরমদি শ্রীসঙ্ঘর্ষণদগী পুরুষনচিহ্না অবতারশিহ্ন থোরকপনী।

মূল ৪২

চিহ্নজি বিলাস এক—‘শুদ্ধসত্ত্ব’ নাম।

শুদ্ধসত্ত্বময় যত বৈকুণ্ঠাদি ধাম ॥ ৪২ ॥

অর্থ

চিহ্ন-শক্তিবিলাস - চিহ্নজিগী ওইরকপা পোং, এক—অমা, শুদ্ধ সত্ত্ব—মায়া-পজ্জবা সত্ত্ব (ওইবগী মতো), নাম—মিং, শুদ্ধসত্ত্বময়—শুদ্ধসত্ত্বনা মচাক ওইরুগা শাগলেকপা, যত—লৈরিবা পুনা, বৈকুণ্ঠ-আদি—বৈকুণ্ঠনচিহ্না, ধাম—মফম।

মৈতৈলোম্মা হম্মোকপা

চিহ্নজিগী মহক অমবু শুদ্ধ সত্ত্ব কোয়ি। বৈকুণ্ঠ-নচিহ্না লৈরিবা ধাম পূমক শুদ্ধ-সত্ত্বনা মচাক ওইনা শেখা জাকনী।

মূল ৪৩

ষড়্বিধ ঐশ্বর্য তাঁহা—সকল চিন্ময়।

সঙ্ঘর্ষণের বিভূতি সব জানিহ নিশ্চয় ॥ ৪৩ ॥

শব্দার্থ

ষড়্বিধ—মখল তরুণী ; ঐশ্বর্য—লন, তাঁহা—মহুদা (বৈকুণ্ঠ-
নচিংবা ধামদা) (লৈ), সকল—লোইনমক , চিন্ময়—চিং-ভাস্কনী,
প্রাকৃত—নভবনী ; সঙ্কর্ষণের—সঙ্কর্ষণী , বিভূতি—লন, মতীকময়াই ,
সব—লোইনমক , জননিহ—খণ্ডু ।

মৈত্রেয়োক্তা হব্যোক্তা

(বৈকুণ্ঠনচিংবা ধামশিং) অহুদা ঐশ্বর্য মখল তরুণ লৈ , লোইনমক
চিন্ময়নী (প্রাকৃত নভে) । লোইনমক সঙ্কর্ষণী বিভূতি (মহিমা) ভাস্কনী
হায়বসে লেপ্তমক খণ্ডু ।

নৈনরোল

চিংশক্তিগী আশ্রয় হায়বদি অধ্যক্ষ ওইনা শ্রীসঙ্কর্ষণ—না করি থবক
তোবগে হায়বহু পয়ার ৪২/৪৩—দা নৈনরি । বৈকুণ্ঠনচিংবা ভগবান্গী ধাম
পুন্নমক অহুগা মখল তরুণী ঐশ্বর্য পুন্নমকপু সঙ্কর্ষণ—না অধ্যক্ষ ওইনা
য়েলগা চিংশক্তিনা প্রকট ওইহনবনী , মরমহুনা মথোয় লোইনমকপু
সঙ্কর্ষণী বিভূতিনী হায়বদি মহিমানী হায়রিবনে ।

মূল ৪৪

‘জীব’ নাম তটস্থাত্ম্য এক শক্তি হয় ।

মহাসঙ্কর্ষণ সব জীবের আশ্রয় ॥ ৪৪ ॥

শব্দার্থ

জীব—থরাই—পান্‌বা পোৎ , নাম—কোবা , তটস্থ—আত্ম্য—চিদাই-
ভাবা কোবা , এক—অমা ; শক্তি—মণ্ডম , হয়—লৈ , মহাসঙ্কর্ষণ —
মহাসঙ্কর্ষণ , সব জীবের—জীব পুন্নগী , আশ্রয়—ভূতকম ।

মৈত্রেয়োক্তা হব্যোক্তা

জীব কোবা তটস্থা শক্তি অমা লৈ । মহাসঙ্কর্ষণদি জীব পুন্নমকী
ভূতকমী ।

মূল ৪৫

যাহা হৈতে বিশ্বোৎপত্তি যাহাতে প্রলয়

সেই পুরুষের সঙ্কর্ষণ সমাশ্রয় ॥ ৪৫ ॥

শব্দার্থ

যাহা হৈতে—মহাদেী (পুরুষ অহাদেী), বিশ্ব—উৎপত্তি—বিশ্ব
পোকপা নজ্ঞা শেখা , যাহাতে—মহাদেী , প্রলয়—তুলা , লোইবা , সেই
পুরুষের—পুরুষ অহাদেী (কারণার্ণবশায়ী পুরুষগী) , সঙ্ঘর্ষণ—সঙ্ঘর্ষণ—না ,
সমাজয়—মরু তুণ্ডফমী ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

মহোন্দগী বিশ্ব খোরকগা মণ্ডোন্দা প্রলয় ওইরিবা , অহুগুয়া পুরুষগী
(কারণার্ণবশায়ীগী) আশ্রয়দি সঙ্ঘর্ষণ—নী ।

টেননরোল

মূল-পয়ার ৪১-শুবদা সঙ্ঘর্ষণবু কারণের কারণ ওই হায়ত্রে ,
হৌজিক পয়ার ৪৪/৪৫-দা মহাদেী মরম হায়রি । জীব শক্তি হায়বদি তটস্থ-
শক্তিগী অংশনী জীবদি । ত্রীসঙ্ঘর্ষণসি জীব পূম্মকী আশ্রয়নী , সৃষ্টি
হোবা মতমদা সঙ্ঘর্ষণ—না কারণার্ণবশায়ী পুরুষ ওইনা মহাকী দেহদগী
জীব পূম্মক পুথোরকয়ি অহুগা মহাপ্রলয়দম্ম মহাকী কারণার্ণবশায়ী ওইনা
পূম্মকপু মহাকী দেহহুন্দা আকর্ষণ ভৌয়ি (চিংলী) । মতৌ অমুয়া
ত্রীসঙ্ঘর্ষণ সৃষ্টিনচিংবা থবকী মূল অধ্যক্ষ নী । সৃষ্টিনচিংবগী সাক্ষাৎ কারণদি
কারণার্ণবশায়ী পুরুষনা ওইরবম্ম সঙ্ঘর্ষণনা কারণার্ণবশায়ীগী থোরকফম মূল
ওইবনীনা সঙ্ঘর্ষণসে কারণের কারণ (থোরকফমগী থোরকফম) ওইরে ।

মূল ৪৬

সর্বাত্ময় সর্বাত্মত এশ্বর্য্য অপার ।

অনন্ত কহিতে নারে মহিমা যাহার ॥ ৪৬ ॥

শব্দার্থ

সর্ব-আশ্রয়—পূম্মকী তুণ্ডফম , সর্ব-অন্তত—হীরম পূম্মকগা
গুরুগাই—ওইবা , এশ্বর্য্য—লন , অপার—মপান্নাইদবা , অনন্ত—অনন্তদেব,
শেষ , কহিতে—হায়বা , নারে—ওমদে , মহিমা—মতীক-ময়াই , যাহার
—মহাকী ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

পূম্মকী আশ্রয় হইবিবা , হীরম খুদীওমন্তা গুরুগাই ওইবা , মপান্নাইদবা

লন-চেনবা, মাগী মহিমাবু অনন্তদেবনফাওবা হাযবা ওমদবা, অহুগুয়া
মহাকী (সঙ্কর্ষণ-নী) †

নৈনরোল

অনন্তদেবদি আবেশ অবতারনী, মচীন লীশীঙ লোঙউী । চীন
লীশীঙতুনফাওবা সঙ্কর্ষণগী মহিমাবু বর্ণন তোবদা লোইবা ওমদে ।

মূল ৪৭

তুরীয় বিগুদসত্ত্ব সঙ্কর্ষণ নাম ।

তৈহো যার অংশ—সেই নিত্যানন্দ রাম ॥ ৪৭ ॥

শব্দার্থ

তুরীয়—মায়া-রাংমগী ওইবা, বিগুদসত্ত্ব—গুদ সত্ত্ব-ভাক্তগী ওইবা
সঙ্কর্ষণ নাম—সঙ্কর্ষণ কোবা, তৈহো—মহাক (সঙ্কর্ষণ), যাব—মহাকী,
অংশ—শরক, সেই নিত্যানন্দ রাম—মহাক নিত্যানন্দগী মহাক ওইবা
বলরাম-নী ।

বৈভোলোনা হম্বোকপা

মায়া-রাংমগী ওইবা, গুদসত্ত্বভাক্তগী ওইবা, মিংনা সঙ্কর্ষণ কোবা
মহাকী মহাকী অংশ ওইকবা অহুগুয়া (অংশী ওইবা) মহাক্তো নিত্যানন্দগী
মহাক ওইবা বলরাম-নী ।

নৈনরোল

শ্রীসঙ্কর্ষণদি পূম্মকী আশ্রয়নী, হীরম ধুদিংমস্ত্র অঙকপগী মহাক
ওইরিবনী, মহাকী ঐশ্বর্যাদি ওমথে নাইদবনী, মহাকী মহিমাবু চীন-লীশীঙ-
লোঙবা অনন্তনফাওবা লোইনা লীথোকপা ওমজ্জদে । অসিগুয়া শ্রীসঙ্কর্ষণসে
বলরামগী অংশনী । অহুগুয়া শ্রীবলরামতুনা শ্রীনিত্যানন্দ ওইনা নবদীপ-
ধাম্মা অবতার তোরহনী ।

মূল ৪৮

অষ্টম-প্রোক্তের কৈল সংক্ষেপে বিবরণ ।

নবম-প্রোক্তের অর্থ শুভ দিয়া মন ॥ ৪৮ ॥

শব্দার্থ

অষ্টম—নীপান্শুবা , শ্লোকের—শ্লোকী , কৈল—ভৌরে , সংক্ষেপে
—শম্পৎনা , বিবরণ—মরোল লীবা , নবম-শ্লোকের—মাপন-শুবা শ্লোকী
অর্থ—অর্থ , শুন- নাকাঙনা তাও , দিহা—পীতুনা , মন—পূকীও ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

নীপালশুবা শ্লোকী শম্পৎনা মরোল হন্দোক্রে । মাপন-শুবা শ্লোকী
অর্থ পূকীও চঙনা তাবিরে ।

মূল ৪৯

মাযাভর্তীজাওসজ্জাশ্রযাঙ্গ

শেতে সাক্ষাৎ কারণাস্তাধিমধ্যে ।

যশ্চৈকাংশং শ্রীপুমানাদিদেব-

স্তু শ্রীনিত্যানন্দরাম প্রপত্তে ॥ ৪৯ ॥

অদ্বয়নচিৎবদি অহানবা পরিচ্ছদগী মাপনশুবা শ্লোক-তা যংবিষু ।

মূল ৫০-৫১

বৈকুণ্ঠ-বাহিরে যেই জ্যোতির্ময় ধাম ।

তাহার বাহিরে বাবর্ণার্ণব নাম ॥ ৫০ ॥

বৈকুণ্ঠ বেড়িয়া এক আছে জলনিধি ।

তনন্তুঅগাব—তার নাহিক অবধি ॥ ৫১ ॥

শব্দার্থ

বৈকুণ্ঠ-বাহিরে—বৈকুণ্ঠগী মাপান্দা (বৈকুণ্ঠসি পবব্যোমগি থোই-
দোকপা শব্দক অমনা) , যেই—মত , জ্যোতির্ময় ধাম—মঙাল-ঙাল্লগী
লমদন , তাহাব—তুগী , বাহিরে—বাংমদা , কারণার্ণব নাম—কারণ-
অর্ণব কোবা , বৈকুণ্ঠ—বৈকুণ্ঠবু (মফমসিদা পবব্যোম পৃথুবু হায়বিবনী) ,
বেড়িয়া—কোয়শন্দনা , এক—অমা , আছে—লৈ , জলনিধি—সমুদ্র ,
ঈপাক , অনন্ত—ঙমথে—নাইদবা , অপার—লানঙমদবা , তার—মতুগী ,
নাহিক—লৈতে , অবধি—লোইবা ।

মৈতৈলোকা হন্যোকপা

(পরব্যোমগী খোইদোকপা শরুক অমা ওইবা) বৈকুণ্ঠগী মাপান্দা মঙাল-ঙাক্তগী লমদম লৈরিবা অছুগী রাংমদা কাবণার্গব কোবা সমুজ্জ অমা বৈকুণ্ঠ (পরব্যোম পুন্সব) কোহশন্দুনা লৈ । (মছু) উমথে নাইদবনী, (অছুনা) লান্‌ঙমদবনী । মাগী অরোয়বা লৈতে ।

নৈনরোল

পবব্যোম-বু কোহশন্দুনা বিরজানদী হাযবদি কারণার্গব কোবহু লৈ । বৈকুণ্ঠ-শব্দগী ব্যাপক অর্থদা পরব্যোম পুন্মকপু খঙহমবা ওম্মী । মরমদি, মায়াগী রাংমদা লৈবা মফম্বু বৈকুণ্ঠ কোবা যাই, পরব্যোমগী সবিশেষ অংশনা মায়াগী রাংমদা লৈবঙুম নিবিবশেষ অংশ হাযবদি সিদ্ধলোক-সু মায়া চঙদবনী । অছুনা বৈকুণ্ঠ বেড়িষা হাযবসিগী বৈকুণ্ঠসিনা পরব্যোম পুন্সবু হায়রিবনী হায়না লোবা তাই ।

মূল ৫২

বৈকুণ্ঠের পৃথিব্যাদি সকল চিন্ময় ।

মাযিক—ভূতের তথি জন্ম নাহি হয় ॥ ৫২ ॥

শব্দার্থ

বৈকুণ্ঠেব—বৈকুণ্ঠগী, পৃথিবী-আদি—লৈপাক্‌চিবা, সকল—পুন্মক, চিন্ময়—চিং-ঙাক্তনী, প্রাকৃত-নন্তবনী, মাযিক-ভূতের—ক্ষিতি (লৈবাক), অপ্ (ঈশীঙ), তেজ (মৈ), মবৎ (মুশীৎ) অছুগা ব্যোম (অতিয়া) হাযবা প্রাকৃত ভূত মঙাগী, তথি—মফম্‌দা (পবব্যোমদা), জন্ম—পোকপা, নাহি হয়—ওইদে ।

মৈতৈলোকা হন্যোকপা

বৈকুণ্ঠগী পৃথিবীনচিবা (পঞ্চভূত) পুন্মক চিং-ঙাক্তগীনী । মফম্‌দা প্রাকৃত ভূত মঙা পোন্তে ।

মূল ৫৩

চিন্ময় জল সেই পরম কারণ ।

যার এক কণা, গঙ্গা পতিত-পাবন ॥ ৫৩ ॥

শব্দার্থ

চিন্ময় জল - (বৈকুণ্ঠগী) চিৎ-কী ইশীও ; সেই— অত্মক ; পরম—
মক্ৰওইবা , কারণ—খোরকফম , যার—মত্গী , এক—অমা , কণা—
—ঈরীক , গঙ্গা—গঙ্গা , পতিত পাবন—মায়ালাদা থুতনা তুরবা মীব
লান্‌বীবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

(কারণার্ণবগী) চিন্ময় ওইবা ইশীও অসিমক মক ওইবা খোরকফম্মী ।
মাগী ঈরীক অমনা সংসার—মাযাদা তারবা মীব লানবীবা গঙ্গাচুনা ।

টেননরোল

বৈকুণ্ঠগী চিন্ময় ওইবা পক্ৰভূত অত্গী অথোইবা অমা ওইরিবা চিন্ময়
জলচু খোরকফম মক্ৰনী (পরম কারণ—নী) অত্গা মত্‌না বিরজা—নদী
থল্লিবনী , পরমকাবণগী মছক ওইবা চিন্ময় জল অসিনা থল্লে হাযত্‌না
বিরজাব কারণার্ণব কোবিবনী হাযবসিস্ত তাক্লি ।

মূল ৫৪

সেই ত কাবণার্ণবে সেই সঙ্কর্ষণ ।

আপনার এক অংশ করেন শয়ন ॥ ৫৪ ॥

শব্দার্থ

সেই—মত্ , ত—লেপমক , কাবণ—অর্ণবে—কারণ সমুদ্ভদা , সেই
সঙ্কর্ষণ—সঙ্কর্ষণ অত্‌না , আপনার—মছামকী , এক অংশে—অংশ অমনা ,
কবেন—তোয়ি , শয়ন—হিঙ্গা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

কারণ—অর্ণবদা সঙ্কর্ষণ মছামকী অংশ অমনা চেঙ্গী ।

টেননরোল

কাবণার্ণবশায়ী পুরুষ অসি সঙ্কর্ষণগী অংশনী । মসি কাবণার্ণবশায়ী
তত্বনী ।

মূল ৫৫

মহৎশ্রী পুরুষ তেঁহো জগত—কারণ ।

আত্ম অবতার করে মায়ায় ঈক্ষণ ॥ ৫৫ ॥

শব্দার্থ

মহৎশ্রষ্টা - মহৎতত্ত্ব সৃষ্টি তোবা , পুরুষ—পুরুষ , তেঁহো—মহাক , জগত-কারণ—জগৎকী থোরকফম , আত্ম—অহানবা , অবতার—অবতার , করে—তোয়ি ; মায়াম—প্রকৃতিদা ইক্ষণ—মীৎয়েং তাবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

মহাক মহৎ-তত্ত্ব শেখা (অহানবা) পুরুষনী । জগৎকী থোরকফম ওইবা , অহানবা অবতার মহাক্সা মায়াদা মীৎয়েং তাখি ।

নৈনরোল

মহৎশ্রষ্টা—মহৎ-তত্ত্ব শেখা । সব্ব , রজ . অমন্তং তম হাযবা গুণ অহমসিগী চাংমান্নবা ফীভসু (সাম্যাবস্থা-বু) প্রকৃতি কোয়ি । মহা-প্রলয়দা ব্রহ্মাণ্ড পুন্নমক তুল্লবদা ব্রহ্মাণ্ড পুন্নগী জড (থবাই-যাওন্দবা) ওইবা শব্দক অত্ন কুপ্পবা মওন্দা প্রকৃতিগী মহাক লোয়ি । প্রকৃতিদদি সন্ত-নচিংবা হুণ অহমত চাংমান্ননা লৈবা মবন্না প্রকৃতি লেঙ-খেংপা (গতি) উমদে হাযবদি ছক-ওনবা উমাদ । করিৎশা পোংকী চাংমান্নবা ফীভস (সাম্যাবস্থা) মাউতনগে হাযবদি উপাল্লোমদগী শক্তি অমা শীড়নবা তারে । সৃষ্টি হৌরমদাইদা কারণার্গবশায়ী পুরুষনা প্রকৃতিদা যে শব্দনা মওন্দা শক্তি শীড়নৈ , শক্তিদুগী প্রভা না প্রবতিগী সাম্যাবস্থাত্ত মাউঙী অত্নগা প্রকৃতিসু ছক ওল্লী (বিকার ওই) । মাতীহুয়া প্রকৃতিগী বিকার ওইরবদা মাগী ইহান-হানবা বিকার-বু মহৎ হাযবাদ মহৎ-তত্ত্ব কোয়ি । মহত্ত্বসি মন (পুরুগী) নত্নগা মনন (পুরুগনা খনবা) কোয়ি । মনন-বু নিশ্চয়াত্মিকা (চপ-চাবা-পোল্পেপ-উয়া) বুদ্ধি হাংনা খঙনৈ । মবমত্ননা নিশ্চয়াত্মিকা বুদ্ধিসি মহৎ তত্ত্বনী । কারণার্গব-শায়ীগী শক্তিদা প্রকৃতিদগী মহৎ তত্ত্ব পোকয়ি হাযবনা কারণার্গব শায়ী মহৎতত্ত্বগী সৃষ্টিকর্ত্তানী হাযরিবনী ।

পুরুষ—পিপত্তি পুবযতি বলংষ (শব্দকল্পদ্রুম) , বল হাযবদি শক্তি পুরণ তৌরিবা (হাণ জন্নিবা) মহাক অত্ন পুরুষ-না । কাবণার্গবশা । না প্রকৃতিদা শক্তি পুরণ তৌশল্লগা মহাকপু জগৎ সৃষ্টি তোবদা খোজল্লা হাযত্ননা কারণার্গবশায়ীবু পুরুষ কোরিবনী ।

মায়ান্ন ইক্ষণ—প্রকৃতিগী অতোল্লা মমিং অমদি মায়া কোয়ি । ইক্ষণ শব্দগী অর্থনা য়েংশনবা , মীৎয়েং তাবা হাযবনী । কারণার্গবশায়ীনা

প্রকৃতিগী অন্তর্যামী ওইনা অরাগ্নদগী প্রকৃতিদা মীৎয়ে তাই অহুগা মীৎ-
যেংসিনা শক্তিসংগার (হান্জনবা) তোরগা প্রকৃতিগী সাম্যাস্থাব থুগাযবগা
প্রকৃতিবু জগৎ সৃষ্টি তোহল্লী ।

মূল ৫৬

মায়াশক্তি বহে কারণাক্রির বাহিবে ।

কারণ-সমুদ্র মায়া পরশিতে নারে ॥ ৫৬ ॥

শব্দার্থ

মায়াশক্তি—প্রকৃতি, বহে—লৈ, কারণ—অক্রির—কারণ সমুদ্রগী,
বাহিবে—মাপান্দা, কারণসমুদ্র—কারণসমুদ্র, মায়া—মায়ানা, পরশিতে
—শোকপা, নারে—ওমদে ।

মৈতৈলোপা হনোকপা

মায়া-শক্তিদি (প্রকৃতিদি) কারণ-সমুদ্রগী মাপান্দা লৈ । কারণ-
সমুদ্রবু মায়ানা শোকপা ওমদে ।

টেননটোল

মায়াদি ত্রীকৃষ্ণগী বহিরঙ্গা-শক্তিনী হাযতুনা মাযু মায়া শক্তি
হাযরিবনী । মায়াসি ত্রীকৃষ্ণগী শক্তি ওইরবন্তু বহিরঙ্গা শক্তিনী, ত্রীকৃষ্ণ,
ত্রীকৃষ্ণগী পরিকর, ত্রীকৃষ্ণগী স্বরূপ অতৈ অতৈ অহুগা মথোয মথোয়গী
পরিকরশিং, ত্রীকৃষ্ণগী ধামগী অহুগা ত্রীকৃষ্ণ-স্বরূপ পূন্মকী ধামশিংগী
রাংমদা মতম পুন্মদা লৈ । মাপান্দা লৈরবন্তু মাযাব মতমপুন্মদা ত্রীকৃষ্ণনা
নিয়ন্ত্রণ (হাযবদি ত্রীকৃষ্ণগী থোশীল-মখাদা লৈহনবা) ভোয়ি । ত্রীকৃষ্ণগী
নিয়ন্ত্রণ-দা লৈবসিনা মাযাবু ত্রীকৃষ্ণগী শক্তিনী হাযবগী প্রমাগী । অহুগা
মায়ানা ত্রীকৃষ্ণগী আশ্রয় নক্তনা লৈবা ওমদে হাযবসিন্তু মায়াসে ত্রীকৃষ্ণগী
শক্তিনী হাযবগী প্রমাণ অমন্তনী ।

কারণ-সমুদ্রদি প্রাকৃত-নন্তবনীনা মায়ানা মাযু শোকপদি ওইথোক্তে,
মরমতুনা পুন্মবনা অরাগ্নদগী মাযাবু য়েংবনী ।

মূল ৫৭

সেই ত মায়ার দুইবিধ অবস্থিতি ।

জগতের উপাদান প্রধান প্রকৃতি ॥ ৫৭ ॥

অন্যার্থ

সেই ত—মতুমক, মায়া—মায়াগী, দুইবিধ—মখল অনী খোকপা, অবস্থিতি—মওই, লৈবা মরৈ, জগতের—জগৎকী, উপাদান—মচাক, প্রধান—প্রধান কোবা, প্রকৃতি—প্রকৃতি ।

মৈতৈলোন্না হামোকপা

মায়ানা লৈরিবা মরৈসি মখল অনীনী । জগৎকী উপাদান (মচাক) ওইনা 'প্রধান' অতুগা (নিমিত্ত হায়বদি জগৎ-শেষা ওইনা) প্রকৃতি হায়বসিনী ।

নৈনরোল

মমাঙগী ৫৫ পয়ারদা জগৎকী কারণদি কারণার্ণবশায়ীনী হায়থ্রে । অতুবু সাংখ্যদর্শনগী মত মতুঙ ইল্লা মায়া হায়বদি প্রকৃতিনা জগৎকী কারণ (থোরকফম) ওই হায়বসিনী । তুংদা লাক্কদবা পয়ার তরেৎতা গ্রন্থকারনা উংলি, মতুদি—প্রকৃতিনা জগৎকী কারণ ওইবা ওমদে পুঙ্খবতনা জগৎকী বারণ ওইবনী ।

সাংখ্যনা হায়রি—মায়ানা জগৎকী উপাদান অমসু নিমিত্ত কারণ অনীমক ওই । জগৎকী উপাদান-কারণ ওইবা মায়াগী অংশবু প্রধান নজ্জগা মায়া কোয়ি । অতুগা জগৎকী নিমিত্ত কারণ ওইবা মায়াগী অংশবু প্রকৃতি নজ্জগা জীবমায়া কোয়ি । অমসুন্না কাঙলুপ খায়দোরবসু মহোশানা ময়ান্নদি মায়াবু প্রকৃতি হায়না অতুগা প্রকৃতিবুসু মায়া হায়না কোনৈ ।

করিঙুয়া পোৎ অমা শাবা মীবু (কর্তাবু) পোৎতুগী নিমিত্ত কারণ কোয়ি । পোৎতু শাবদা চঙলিবা মচাক ওইবা পোৎপু পোৎতুগী উপাদান কারণ কোয়ি । মতুদি, চফু শাবনা লৈখোন্না চফু শায়, মসিদা চফুশাবা মীসি চফুগী নিমিত্তকারণ—নী, অতুগা লৈখোন্না উপাদান কারণ হায়বতুনী ।

সাংখ্যগী মত মতুঙ ইল্লা মায়াদি স্বতঃপরিণামশীলানী (মথস্তুনা পঙওইদা ওইবা ওম্বীনী) । মরমতুনা মায়াগী মরমাই শক্তিনা মায়ানা জগৎকী নিমিত্ত-কারণ ওইবা ওম্বী । অতুবু কবিরাজ গোস্বামীন উৎ-লক্কদোরি মতুদি—প্রকৃতিদি জড় ওইবা (থরাই পান্দবা) পোৎনী, জড় ওইবা পোৎতি স্বতঃ-পরিণামশীলা ওইবা ওমদে, মরমতুনা জড়-প্রকৃতিনা জগৎকী নিমিত্ত-কারণসু ওইবা ওমদে অতুগা উপাদান কারণসু ওইবা ওমদে ।

মায়ানা জগৎকী উপাদান কারণ ওইবা ওমদে হায়বসি পযার অহমদা উৎলগা হায়থরক্লি ।

যুল ৫৮

জগৎ-কারণ নহে প্রকৃতি জড়রূপা ।

শক্তি সঞ্চাবিহা তারে কৃষ্ণ করে কুপা ॥ ৫৮ ॥

শব্দার্থ

জগৎ-কারণ—জগৎকী কারণ, নহে—নন্তে, প্রকৃতি—প্রকৃতি, মায়া, জড়রূপা—থবাইপান্দবী, শক্তি—শক্তি, সঞ্চাবিহা—হাপচল্লগা, তারে—মাবু, কৃষ্ণ—ত্রিকৃষ্ণনা, করে—ভোয়ি, কুপা—থোজান ।

মৈতৈলোনা হনোকপা

প্রকৃতিদি (মাযাদি) থবাই-পান্দবনী, মরমছনা জগৎ-কী কারণ নন্তে । ত্রিকৃষ্ণনা শক্তি হাপচল্লগা মাবু (প্রকৃতিবু) থোজান্‌বিবনী ।

টেননরোল

জগৎ-কারণ—জগৎকী কারণ (জগৎ-শেষা নহ্রগা জগৎকী মচাক) । প্রকরণগী সজ্জতি (নাটৈ) য়েংলগদি মফমসিদা কারণশমগী অর্থদি উপাদান (মচাক) কারণ-বু হায়রিবনী । মাযাদি জগৎকী উপাদান কারণ ওইবা ওমদে, মরমদি প্রকৃতি জড়রূপা হায়রি, হায়বদি প্রকৃতিদি জড়-নী (থবাই পান্দে) । প্রকৃতিবু স্বতঃপরিণামশীল ওই হায়ছনা লোরগা সাংখ্যানা হায়রি—প্রকৃতিনা মথস্তনা মহত্ত্বনচিংবা, ইন্দ্রিয়নচিংবা, পঞ্চ-তন্মাত্রানচি বা, পঞ্চভূতনচি বা অমসুং অকোষবদা উবা ফংলিবা জগৎকী মনুঙদা লৈবা উনরিবা পোংপুয়মকী তোঙান-তোঙানবা উপাদান ওইনা ওনখৎলকপা ওয়ী । মসিগী পাউখুমদা কবিবাজ গোস্বামীনা হায়রি প্রকৃতিদি থবাইপান্দবনী (অচেতন, জড়রূপানী), মসিনা পুরিবা ভাব তি অসিনী—প্রকৃতিদি জড়রূপা ওইবা মরম্মা মহাক স্বতঃপরিণামশীল (মথস্তনা মওল মওল ওনখৎলকনবা) ওইবা ওমদে, মরমছনা প্রকৃতিনা মহা মথস্তনা জগৎকী তোঙান্‌ তোঙান্‌তারিবা পোংকী তোঙান্‌-তোঙান্‌বা উপাদান ওইনা ওনখৎলকপা ওমদে ।

তশেনমক প্রকৃতিনা স্বতঃপরিণামশীল ওইববদি পরিণামশীল ওইবসি

মাগী স্বরূপকী ওইবা ধর্ম ওইগনৌ, স্বরূপকী ওইবা ধর্মদি কদৌউদনসু
 স্বরূপ অতুব্ব থাদোকপা ওমদে, মরমতুনা মতম গৃহদা—ঐহ্যপ্রলয়দনসু—
 প্রকৃতিসে স্বতঃ—পরিণামশীল ওইতুনা অতুম লৈবগা থবক তোথগনৌ ।
 মরমদি মণ্ডোন্দা বাধা গীনবন মরম করিসু লৈতে । অতুব্ব মহা-
 প্রলয়দা প্রকৃতিগী গুণ অতুমক চাওদা মানবা (সাম্যাবস্থা) ফণ্ডী, সৃষ্টি
 অমুক হয়। তৌদ্রিওঁদা প্রকৃতিগী সাম্যাবস্থাসি অতুম মবৈ, হায়বদি
 অতোপ্লা অবস্থাদা ওল্লকপা লৈতে । প্রকৃতিনা স্বতঃ—পরিণামশীল ওইব-
 বোই-দি মহাপ্রলয়গী শাংলবা মতমজু চুপা সাম্যাবস্থাসি লৈবা ওইথে ক্রোই ।
 অতুনা সাম্যাবস্থাসি মতম শাংলা লৈবনীনা পরিণামশীল ওইবদি প্রকৃতিগী
 স্বরূপগত ধর্ম নঙে, হায়বদি প্রকৃতিদি পবিণামশীল নঙে হায়বা তাক্কে ।

প্রকৃতিদি জডনী, অচেতন-নী (থবাইপান্দবনী) । থবাইপান্দবা
 পোৎকী বুদ্ধি লৈতে অতুগা বিচার-শক্তি লৈতে, বুদ্ধি-লৈতবা অতুগা
 বিচার শক্তি লৈতবা পোৎনা মহা মথন্তনা মথল মথগী তোঙান-তোঙানবা
 উপাদান ওইনা ওনখেলকপদি ওইথোক্তে । মরমদি মথল মথল নাইবদি
 বুদ্ধি অমসুং বিচারগী থোরকপা ফল ওইগদবনী । সাংখ্যনা হারিবা চেতন-
 যাওদবা প্রধান (প্রকৃতি) অসি বেদান্তবাক্যগী মতুঙ ইয়া জগৎ কারণ
 ওইবা যাদে, মরমদি প্রধান-না জগৎকারণ ওইবা ওয়া হায়বগী শ্রুতি-
 প্রমাণ অমতা লৈতে, শ্রুতি-প্রমাণ লৈতে হায়বদি কবিরানা । মরমদি—
 জগৎকী কারণ ওইবা মহাত্মুদি দর্শন-কর্তা-নী (য়েংবগী থবক তোবনী)
 হায়বসি শ্রুতিদা ফণ্ডী । চেতন-যাওদবা প্রকৃতিনা জগৎ-কারণ ওইবা
 ওমদে হায়বা অতুগা চেতন-যাওদবা প্রকৃতিনা জগৎ-কারণ ওইবদি শ্রুতিনা
 যাদে হায়বসি শ্রীমৎশঙ্করাচার্য্যানসু হয় । জগৎকী কারণ ওইবা মহাত্মুদি
 শ্রুতিগী মতুঙ ইয়া দর্শন-কর্তা-নী । মরমতুনা মহাক দর্শন-শক্তি (য়েংবা
 ওয়া হায়বতু) লৈ, মরমতুনা মহাক অচেতন (থবাই-পান্দবা) ওইবা
 যাদে, মহাক্তি চেতন-নী । মরম ময়ামসিনা, জডরূপা প্রকৃতিনা জগৎকী
 কারণ ওইবা যাদে হায়না কবিবাজ গোস্বামীনা হায়ববনী ।

অতুদি করমা প্রকৃতিনা সৃষ্টি-তোবগী মতীক চাব। হায়বতু ওই ? মতুগী
 পাউথুমদি—শ্রীকৃষ্ণনা শক্তি হাঙ্গিরগা প্রকৃতিবু কপা তোবি । শ্রীকৃষ্ণগী
 শক্তি ফলগা প্রকৃতিনা জগৎকী উপাদান ওইবা ওমজৈ । গুণ অতুম-চেন্‌বা
 প্রকৃতি অতুমতনা মথল-মথল মপান্নাইদবা জগৎকী পোৎ ময়ামগী মচাক
 (উপাদান) মথল মথল ওইবা ওয়াদি শূন্যগী শ্রীকৃষ্ণশক্তিদা ওইহনবননী ,

শ্রীকৃষ্ণগী শক্তিসিনা প্রকৃতিবু জগৎকী উপাদান ওইহল্লী অমল্লু শক্তিসি
নজ্জগদি প্রকৃতিনা উপাদান ওইবা যাদে হায়বনা তশেত্তবা হায়ব। তার-
বোইদি শক্তিসিমক্কা জগৎকী উপাদান ওইবনী ; মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণগী শক্তি-
সিতনা (হায়বদি শক্তিগী মছক ওইনা শ্রীকৃষ্ণনা) জগৎকী উপাদান
কারণ নী ।

মূল ৫৯

কৃষ্ণশাক্ত্য প্রকৃতি হয় গোণ কারণ ।

অগ্নিশাক্ত্যে লৌহ যৈছে করযে জারণ ॥ ৫৯ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণশাক্ত্য—কৃষ্ণগী শক্তিনা , প্রকৃতি—প্রকৃতিনা , হয়—ওই ,
গোণ—তুংইনবা , কারণ—থোরকফম , অগ্নিশাক্ত্যে—মৈগীশক্তিনা , লৌহ
—যোৎনা , যৈছে—৫ম্মা করযে—তোযি , জারণ—চাকপা ।

মৈতৈলোপ্পা হম্মোকপা

শ্রীকৃষ্ণগী শক্তি ফবনা প্রকৃতিনা (জগৎকী) তুংইনবা (গোণ)
থোরকফম (কারণ) ওই, মতুদি মৈগী শক্তি ফলগা যোৎনা (পোৎ)
চাকপা ওম্মগুদা ।

নেনরোল

মৈগা লোয়নরত্ৰবদি পোৎ মহামক্কা কবিগুদা পোৎ অমতবু চাকপা
ওমদবত্তম কৃষ্ণ-শক্তিগা লোয়নরত্ৰবদি প্রকৃতিস্ত জগৎকী উপাদান-কারণ
ওইবা ওমদে । যোৎকা সঙ্গ তৌকত্ৰবস্তু মৈদি চাকপা ওম্মী, মতৌ অতুগুদা
প্রকৃতি যাওত্ৰবস্তু কৃষ্ণশক্তিনা জগৎকী উপাদান ওইবা ওম্মী (মতুদি—
ভগবানগী ধাম-নচিংবগী উপাদান-দি শ্রীকৃষ্ণগী চিচ্ছক্তিনী) । মরমসিনা
কৃষ্ণশক্তিবু জগৎকী মূল (মক্কা) ওইবা উপাদান ওই হায়রিবনী ।

মূল ৬০

অতএব কৃষ্ণ মূল জগত-কারণ ।

প্রকৃতি কারণ যৈছে অজাগল-স্তন ॥ ৬০ ॥

শব্দার্থ

অতএব—মরমতুনা , কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা , মূল—মকওইবা ,

জগত-কারণ—জগৎকী থোরকফম, প্রকৃতি—প্রকৃতিনা, কারণ—থোরক-ফম (ওই), যৈছে—গুমা, অজা—হামেঙ, গল—ঙক, স্তন—খোম, (অজা-গল-স্তন—হামেঙী ওস্তা পান্‌বা খোম-মান্‌বা শদোং) ।

মৈতৈলোন্‌ হন্‌োকপা

মরমচুনা শ্রীকৃষ্ণনা মক ওইবা জগৎ-থোরকফমী । প্রকৃতিনা থোরক-ফম ওইবদি হামেঙী ওস্তা পান্‌বা (খোম-মান্‌বা) শাদা-গুমনী ।

নৈনরোল

কবি করিগুমা হামেঙ অমোমগী মঙক্তা খোমজীন মান্‌বা তোঙখৎতুনা লৈবা যাওযি, অতুবু মতুদগী খোম-হীদি খোক্তে । মতো অতুগুমা প্রকৃতিনা জগৎকী উপাদান-কারণ ওইবগুম মানবতনী, শ্রীকৃষ্ণনা শক্তি হাপত্রবদি মান্‌বা জগৎ শেশ্বা ওমদে ।

মূল ৬১

মাযা-অংশে কহি তারে নিমিত্ত-কারণ ।

সেহ নহে যাতে কর্তা-হেতু নারায়ণ ॥ ৬১ ॥

শঙ্কার্থ

মাযা-অংশে—মায়াগী (প্রকৃতি) হাযবদি জীবমাযা কোবা অংশদা, কহি—হায়রিবনী (ঐনা), তারে—মাবু, নিমিত্ত-কারণ—কর্তা, সেহ নহে—মতুসু ওইবা যাদে, যাতে—মরমদি, কর্তা-হেতু—পুথোক ওস্তা থোরকফম, নারায়ণ--কারণার্ণবশায়ী নারায়ণ হাযবদি অহান্‌বা পুরুষ অবতারনী ।

মৈতৈলোন্‌ হন্‌োকপা

মায়াগী জীবমাযা (প্রকৃতি-অংশ) অতুনা (জগৎকী) নিমিত্তকারণ ওই হাযনা ঐনা হায়রি । মতুসু নত্তে, মরমদি শ্রীনারায়ণ-না কর্তাগী মত্ক ওইবা হেতু (নিমিত্ত কারণ) হাযবচুনী ।

মূল ৬২-৬৩

ঘটের নিমিত্ত-হেতু যৈছে কুস্তকার ।

তেছে জগত্তের কর্তা পুরুষাবতার ॥ ৬২ ॥

কৃষ্ণ কৰ্ত্তা, মায়া তাঁর করেন সহায় ।

ঘটের কারণ চক্র-দণ্ডাদি উপায় ॥ ৬৩ ॥

শব্দার্থ

ঘটের—খুজাইগী, ফুগী, নিমিত্তহেতু—নিমিত্ত-কারণ (পোৎ শাবা),
যেহে—গুন্না, কুন্তকার—চফু-শাবা, তেহে—অতুগুন্না, জগতেব—
জগৎকী, কৰ্ত্তা—শেষা মপু, পুরুষ-অবতার—অহানবা অবতার পুরুষ,
কারণার্ণবশায়ী, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, কৰ্ত্তা—পোৎ-শাবা, মায়া—মাযানা,
তাঁর—মহাকী, করেন সহায়—তেংবাঙডী ঘটাব—খুজাইগী, কারণ—
গৌণ (তুংইন্বা) নিমিত্তকাবণ, চক্র-দণ্ডাদি—কাংখোঙ-চৈনচিংবনা,
উপায়—পাশৈ ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

ঘট-শাবদি (ঘটগী নিমিত্ত কাবণ) চফুশাবা মীনা ওইবগুম জগৎ-
শেষদি অহানবা অবতার পুরুষতুনী । শ্রীকৃষ্ণনা লৈশেষা কৰ্ত্তানী (নিমিত্ত
কারণ হাযবতুনী), মাযানা মঙোন্দা তেংবাঙডী । ঘট শাবদা চক্র-দণ্ড-
নচিংবনা (ঘট-শাবা মীগী) পাশৈ (ওইবগুমতুনী) ।

মূল ৬৪

দূরে হৈতে পুরুষ করে মায়াতে অবধান ।

জীবরূপ বীৰ্য্য তাতে করেন আধান ॥ ৬৪ ॥

শব্দার্থ

দূরে হৈতে—অবাস্তদগী, পুরুষ—ভগবান্না, করে—তোযি, মায়াতে
—মাযাদা, অবধান—যেংবা (দৃষ্টি), জীবরূপ—জীবগী মহক ওইবা,
বীৰ্য্য—মরু, তাতে—মঙোন্দা (মাযাদা), করেন—তোযি, আধান—
হাপচন্বা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

অবাস্তদগী আত পুরুষ অবতার কারণার্ণবশায়ী ভগবান্না মাযাদা
মীংয়েং তাই, অতুগা জীবগী মহক ওইবা বীৰ্য্য (মরু) মঙোন্দা (মাযাদা)
হনজল্লী ।

নৈনরোল

পুরুষ-না মায়াবু শোকপদি তৌদবমথৈ অরাগদগী মায়াদা য়েশল্লগা
সৃষ্টি তৌবগী শক্তি মাযাদা হাপ্চল্লী , শক্তিহুনা তৌরকপগী ফল ওইনা
প্রকৃতিগী সাম্যাবস্থাবু থুগাইরকয়ি , প্রকৃতিগী কৌভম অছু ওইরবদা পুরুষগী
দেহদা মহাপ্রলয়গী মতমুন্দা চণ্ডহুনা লৈখিবা সৃষ্টিজীব পুণ্ডবু মথোয়
মথোয়গী অদৃষ্ট (লাইবক) ভোগ তোনবদা হায়হুনা প্রকৃতিদা গীথোকয়ি ।

পুরুষনা জগৎকী কাবলী হায়বহু নৈনবিবা পয়ারসিদা হায়রি । অছুগা
মমাঙগী পয়ারশিংদদি কৃষ্ণবু জগৎ-কারলী হায়রগা পয়াবসিদা পুরুষবু
জগৎ-কারলী হায়বগী মরমদি অসিনী—শ্রীকৃষ্ণনা মহামকী অংশাবতার
পুরুষ ওইরগা সৃষ্টিগী থবক তৌযি পুরুষসু শ্রীকৃষ্ণগী শক্তিতনা সৃষ্টিগী
থবক তৌবনী । মরমহুনা মূল কারণ-দি শ্রীকৃষ্ণ ওইরবসু পুরুষনা হেক
চং-চণ্ডবা থুংথোকপা কারণ হায়বহুনা ।

যুল ৬৫

এক অঙ্গাভাসে করে মাযাতে মিলন ।

মায়া হৈতে জন্মে তবে ব্রহ্মাণ্ডের গণ ॥ ৬৫ ॥

শব্দার্থ

এক—অমা , অঙ্গ—অংশ , অঙ্গ-আভাসে—অংশ হায়বা মসিনা (চিংকী
আভাস ওইবা জীবগী মছক ওইনা) , করে—ভৌযি , মাযাতে—মায়াগা
লোয়ননা , মিলন—তিম্ববা , মায়া হৈতে—মায়াদগী , জন্মে—পোকয়ি , তবে
—অহুদদা (জীবগা মায়াগা তিম্বরবদদা) , ব্রহ্মাণ্ডের গণ—ব্রহ্মাণ্ডখিবিক ।

মৈতৈলোন্না হম্বোকপা

পুরুষগী অঙ্গ-আভাস অমনা মায়াগা তিম্বৈ । অহুদগী মায়াদগী
ব্রহ্মাণ্ড খিবিক পোকয়ি ।

নৈনরোল

অঙ্গ-আভাসে—অংশগী আভাসনা , চিংকী আভাস ওইবা
জীবনা । জীবদি তটস্থা শক্তিগী অংশনী , শক্তিগা শক্তিমান্গা (শক্তিগী
মপুগা) খেমদবা মরম্মা জীববু পুরুষগী অঙ্গ হায়বদি অংশ-নী হায়রিবনী ,
অহুবু জীবদি পুরুষমকী অংশ নস্তবনীনা বাবু অঙ্গাভাস হায়বদি অংশাভাস
(অংশগী মমি) হায়বনী ।

মায়াগী গুণশিনে। মধুম-মরাঙ হৌরবদা মায়াগা মুক্স জীবগা
 তিন্নরবদি ব্রহ্মাণ্ডগী সৃষ্টি ওই। জীবগী অদৃষ্ট (লাইবক হায়বদি মমাঙগী
 মপোক্তা ভোখিধা কর্মগী কল) ভোগ তোনবগীদমক্তা জগৎপু সৃষ্টি ভোবনী।
 কাল (মতম), কর্ম (থবক) অমন্তুং মায়াগী স্বভাবকী মতেভনা মায়া
 শীজমতুনা ঈশ্বব-শক্তিনা জীবগী ভোগ-তোনবগী ওইবা হকচাঙ অতুগা
 মরাইবক্তা তল্লকপগী চাকম থোকপা পোং পুন্নমক সৃষ্টি ভোযি, কর্ম
 হায়বদি জীবগী লাইবক মগী ভোগ-তোনবা পোং (ভোগ্য বস্তু) করি
 ওইগদগে হায়বতু লেগী, জীবনা অদৃষ্টগী মতুঙ ইয়া ভোগায়তন-দেহ-দা
 চঙলগা অদৃষ্টগী তু-ইনবা ভোগ্য বস্তু পুন্না ভোগ ভোযি। মতো অন্তরা-
 ভোক্তা (ভোগ-ভোবা) জীব অমন্তুং মানা ভোগ তোমমবা প্রাকৃত ওইবা
 পোৎলমগা অনী লোয়নরগা সৃষ্টি হায়বতু ওই। জীবগা মায়াগা অনী
 তিন্নরবদি জীবগী লাইবকী ওইফম থোকপা সৃষ্টিশু ওইথোক্কাই। মরমসিনা
 জীবগা মায়াগা তিন্নরগা জগৎপোকপা য়ারিবনী।

অণ্ডগী (মক্সগী) মওং মান্‌বা জগৎকী মনুঙদা ইহান হান্না ব্রহ্মা
 পোকখি হায়তুনা জগৎপু ব্রহ্মাণ্ড কোরিবনী।

বুল ৬৬

অগণ্য অনন্ত যত অণ্ড-সন্নিবেশ।

ভতরূপে পুরুষ করে সভাতে প্রবেশ ॥ ৬৬ ॥

অর্থ

অগণ্য—শীউলাক-ওমদবা, অনন্ত—লোই-থম্বা-নাইদবা, যত—
 লৈরিবা থিবিক, অণ্ড সন্নিবেশ—ব্রহ্মাণ্ড মপৈ, ততরূপে—লৈরিবা
 পুন্‌গী মওংদা, পুরুষ—কারণার্ণবশায়ী পুরুষনা, করে—ভোযি, সভাতে
 —লোইনমক্তা, প্রবেশ—চঙবা।

মৈত্বেলোন্না হকোকপা

পুরুষ-না শীউলাক ওমদবা লোই-থম্বা-নাইদবা ব্রহ্মাণ্ড মপৈ লৈরিবা
 পুন্নমক্তা ব্রহ্মাণ্ড খুদিংদা রূপ (শক) তোঙান্‌ তোঙান্না চঙতুনা লৈ।

বুল ৬৭

পুরুষ-নালাতে যবে বাহিরায় স্বাস।

নিশ্বাস সহিতে হয় ব্রহ্মাণ্ড-প্রকাশ ॥ ৬৭ ॥

ଅନ୍ଧାର୍ଣ୍ଣ

ପୁରୁଷ-ନାମାତେ—ପୁରୁଷଗୀ ସ୍ବାତୋନ୍ମା, ଯବେ—ମତସଦା, ବାହିରାୟ—
ଧୋରକରି ; ଧ୍ବୀ—ହୁଂଧାସୋର ; ନିଧ୍ବୀସ ସହିତେ—ସୋରଗୀ ଲୋୟନନା ; ହସ
—ଓଇ ; ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ—ପ୍ରକାଶ—ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡବୁ କୋଞ୍ଚଦୋକ୍ଷା ।

ବୈଦେଲୋକା ହଂସୋକ୍ଷା

କାରଣାର୍ବବଶାୟୀ ପୁରୁଷନା ସୋର ହୋହୋରକ୍ଷା ମତସଦା ସୋରଗୀ ଲୋୟନନା
ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡବୁ ଧୋରକରି (ହାୟବଦି ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ-ସୃଷ୍ଟି ଓଇ) ।

ନୈନରୋଲ

“ନାମତୋ ବିଚ୍ଛତେ ଭାବୋ ନାଭାବୋ ବିଚ୍ଛତେ ସତଃ । (ଗୀତା ୨/୧୬)—
ଲୈତବନା କଦୋଈଞ୍ଚଦନ୍ତୁ ଲୈରକ୍ଷା ସାଦେ, ଅରୈବନା କଦୋଈଞ୍ଚଦନ୍ତୁ ଲୈତବନା ସାଦେ ।”
ନିୟମନିଶି ମତୁଞ୍ଚ ଈଶା—ଅନନ୍ତ କୋଟି ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ସୃଷ୍ଟି ଓଇରିବଶିଂସେ ସୃଷ୍ଟିଶି
ମମାଞ୍ଚଦା ମଞ୍ଚ ଅମଦା କଦାୟଦନୋ ଲୈରସ୍ଥିବନୀ, ଅତୁଗା ମହାପ୍ରାଣସ୍ଥି ମତୁଞ୍ଚଦା
ମଞ୍ଚ ଅମଦା କଦାୟଦନୋ ଲୈଗଦୋରିବନୀ । କଦାୟଦା କରନ୍ଧା ମଞ୍ଚଦା ଲୈରନ୍ଧା
ଅତୁଗା ଲୈଗଦୋରିବା ହାୟବତୁ ହୋଞ୍ଚିକ ହାୟରି । ମହାପ୍ରାଣସ୍ଥି ମନ୍ତୁଞ୍ଚଦା ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ
ପୁରୁଷକ୍ଷେ ମୁନ୍ତୁ ଓଇନା (କୁମ୍ଭା) କାରଣାର୍ବବଶାୟୀଦା ଲୈରନ୍ଧା, ସୃଷ୍ଟି ହୋରମଦାୟଦା
କାରଣାର୍ବବଶାୟୀଦା କୁମ୍ଭା ମଞ୍ଚଦା ଧୋରକ୍ଷା ପ୍ରକୃତିଗା ଲୋୟନରବା ମତମଦା
ଅପୋବା ଧକ୍-ଞ୍ଚ (ହୁଳ-ରୂପ) ଲୋରକରି, ଅତୁଦଗୀ ଅୟୁକ ମହାପ୍ରାଣସ୍ଥିଦା
ମଧୋୟଗୀ ହୁଳରୂପ ଅତୁ ଧାଞ୍ଚପ୍ରଗା ପୁରୁଷଗୀ ତୁଧୋଞ୍ଚ ଧୁମିଂଚା ଚଞ୍ଚୁଲଗା କାରଣାର୍ବବ-
ଶାୟୀଦା ଲୈନ ଓଇତୁନା ଲୈ । ପୁରୁଷଗୀ ମନ୍ତୁଞ୍ଚଦା ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ପୁରୁଷା ଲୈରନ୍ଧାସିନା
ମରମ ଓଇତୁନା ପୁରୁଷନା ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡପୁରୁଷଗୀ ଆତ୍ମସ୍ଥିନୀ (ତୁଞ୍ଚକ୍ଷୀ) ହାୟବସେ ପ୍ରାଣ
ତୋରି ।

ସୁଲ ୬୮

ପୁନରପି ଧ୍ବୀସ ଯବେ ପ୍ରାବେଶେ ଅନ୍ତରେ ।

ଧ୍ବୀସ-ସହ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ପୈଶେ ପୁରୁଷ-ଧରୀରେ ॥ ୬୮ ॥

ଅନ୍ଧାର୍ଣ୍ଣ

ପୁନରପି—ଅୟୁକ ହସା ; ଧ୍ବୀସ—ସୋର, ଯବେ—ମତମଦା, ପ୍ରାବେଶ—
ଚଞ୍ଚୁଞ୍ଚି ; ଅନ୍ତରେ—ମନ୍ତୁଞ୍ଚଦା ; ଧ୍ବୀସ-ସହ—ସୋରଗୀ ଲୋୟନନା, ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ—
ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡନା ; ପୈଶେ—ଚଞ୍ଚୁଞ୍ଚି, ପୁରୁଷ-ଧରୀରେ—କାରଣାର୍ବବଶାୟୀ ପୁରୁଷଗୀ
ହକ୍ତାଞ୍ଚଦା ।

বৈভবলোকা হনোকপা

অমুক হুয়া সোর মনুঙদা হোজ্জম্বা মতমদা সোরগা লোয়ননা ব্রহ্মাণ্ড-
শিহু কারণার্ণবশায়ী পুরুষগী হকচাঙ-হুংদা চঙঙী ।

টেননরোল

কারণার্ণবশায়ীগী দেহ-হুংদা ব্রহ্মাণ্ড পুন্নমক চঙলিবসিবু মহাপ্রলয়
কোয়ি ।

মূল ৬৯

গবাক্ষের রক্তে যেন ত্রসরেণু চলে ।

পুরুষের লোম কূপে ব্রহ্মাণ্ডের জালে ॥ ৬৯ ॥

শব্দার্থ

গবাক্ষের—শব্দগী মীৎমান্বা মীৎহুখোঙগী, বক্ত্রে—মথুন্দা, যেন—
গুন্না, ত্রসরেণু—পবমানু তরুণ, চলে—চংলী, পুরুষের—কারণার্ণবশায়ী-
পুরুষগী, লোম-কূপে—তুখোঙদা, ব্রহ্মাণ্ডের জালে—ব্রহ্মাণ্ড পুন্নমক ।

বৈভবলোকা হনোকপা

শব্দীৎ-মান্বা মীৎহুখোঙগী মথুন্দা উৎফুল পরমানু তরুণ চঙবগুন্না
পুরুষগী তুখোঙদা ব্রহ্মাণ্ড পুন্না চঙঙী ।

মূল ৭০

যন্ত্রকনিষ্কসিত কালমথাবলম্বা

জীবন্তি লোমবিলজা জগদগুনাথা ।

বিষ্ণুমহান্ স ইহ যন্ত্র কলাবিশেষো

গোবিন্দমানিপুরুষং ভবহং ভজামি ॥ ৮ ॥

শব্দার্থ

যন্ত্র—মহাকী, একনিষ্কসিতকালম্—সোর অমুক হোনবগী মতম ;
অবলম্বা—চুপা, জীবন্তি—হিংঙী, লোমবিলজা—তুখোঙদগী খোরকপা,
জগৎ-অণ্ড—ব্রহ্মাণ্ড, নাথাঃ—মপুশিং, (জগৎ-অণ্ড-নাথাঃ—ব্রহ্মাণ্ডগী
মপু ব্রহ্মানচিবা), বিষ্ণু—মহাবিষ্ণু (কারণার্ণবশায়ী); মহান্—অচৌবা,

সঃ—মহাক , ইহ—জগৎসিদ্ধা ; যন্তু—মহাকী , কলা—বিশেষঃ—অংশগী
অংশ—বিশেষ ; গোবিন্দম্—গোবিন্দবু , আদি পুরুষম্—ইহান্—হান্‌বা
পুরুষবু ; তম—মহাকপু , অহম্—এনা , ভজামি—থুরুমজৈ ।

মৈতৈলোন্না হন্বোকপা

ব্রহ্মানচিংবা জগৎকী মপুশিংনা (মহাবিশু) মহাকী তুখোঙদগী
খোরকপা মহাকী সোর হোন্‌বগী মতমতুদমক হিংঙী । অদুক-চাউবা মহাবিশু
মহাক্তো (কারণার্ণবশায়ীদো) জগৎসিদা (গোবিন্দগী) কলা (অংশগী
অংশ) অমতনী । অতুগুন্না আদি (ইহান্-হান্‌বা) পুরুষ গোবিন্দবু এনা
থুরুমজৈ ।

টেননকোল

শ্লোকসি ব্রহ্মসংহিতাদগী লোথোকপনী (৫/৪৮) । মসি ব্রহ্মাগী
উক্तिनी । জগৎ-অগুনাধাঃ—জগৎকী সৃষ্টি, স্থিতি অমন্তুং প্রলয়গী লাই
ব্রহ্মা, বিষ্ণু অমন্তুং শিব-বু হায়রিবনী । মথোয়সি মহাবিশুগী তুখোঙদগী
খোরকপনী ; মসি হায়বগী বাদি অতৈ নন্তে, ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিবসি মহা-
বিষ্ণুগী কলা অমমতনী । মহাবিশুনা সোর অমুক হোন্‌বদা চঙবা মতম-
তুখঙা মথোয় জগৎসিদা থবক ভোয়ি । অসিদগী ঐথোয়না খঙবা ওমুদি
অসিনী মহাবিশুগী সোর-হোন্‌ অমুকী মনুঙদা জগৎতা ব্রহ্মাগী সৃষ্টি অতুগা
বিষ্ণুগী পালন তোবগী থবক ভোয়ি , মতুগী মতুঙদা সৃষ্টিগা পালনগা লেন্নী
হায়বদি জগৎ ভুন্নী । তুহা মতমদা রুদ্রগী মছক ওইবা শিবনা সংহার
তোবতু চংথে । অতুগুন্না মহাবিশুতু আদিপুরুষ গোবিন্দগী কলানী (অংশগী
অংশনী) ।

যুল ৭১

কাহ তমোমহদহং—খচরাগিবার্ভ—

সংবেষ্টিতাগুফটসপ্তবিতস্তিকায়ঃ ।

কেদৃষিধাবিগণিতাঙপরাণুচর্যা—

বাতাধবরোমবিবরস্ত ৫ তে মহিষম্ ॥ ৭১ ॥

শব্দার্থ

ক—কসায় , অহম্—এ ; তমঃ—প্রকৃতি , মহৎ—মহৎকায় , অহম্
—অহঙ্কার-ভব ; ঋ—আকাশ (অতিরা) ; চমঃ—সুখীৎ , অগ্নি—মৈ ,

বাঃ—ঈশীও , ভূ—পৃথিবী , সংবেষ্টিত—কোয়শল্লবা , অণ্ডঘট—ঘটমুক
চাউবা ব্রহ্মাণ্ড , সপ্তবিতস্তি—কাষঃ—খুদুপ অহম মথায়দমক রাংবা দেহ ,
ক—কদায , ঈদৃগ্ধা—অসিগ্ধা , অবিগণিত—শীওলাকওমদবা , অণ্ড—
ব্রহ্মাণ্ড মযাম , পরাণুচর্যা—পরমাণু পুন্মকী চংলিবা , বাত অধব—
নুশীৎ চেনবা মথুন , বোম-বিবরশ্র—তুখোও পানবা , চ—অমশুং , তে
—নহাকী , মহিগম—মহিমা (মতীক-মযাই) ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

প্রকৃতি, মহং, অহঙ্কার (ঐ হায়বা নাপল), আকাশ (অতিয়া),
বায়ু-নুশিৎ, তেজ (মৈ), জল (লাইজ) অমশুং পৃথিবী (লৈবাক)—
মযাম পুন্মকসিনা কোয়শল্লিবা ব্রহ্মাণ্ডগী মহক ওইবা ঘটি, ঘট অতুগী
মনুওদা ঐহাকী লনাই খুং শাংবদা ওল্লগা ওইবা খুদুপ অহম মথাইদমক
রাংবা ঐসিনা কদায ? অতুগা শীওলাক ওমদবা অসিগ্ধা ব্রহ্মাণ্ডগী মহক
ওইবা পরমাণু পুন্মকী চেনবগী লনাই ওইরিবা মীংতুখোও-মানবা তুখোও-
শিনা লৈতেলিবা নহাকী মহিমানা কদায ?

নৈনরোল

শ্লোকসি শ্রীমন্তাবতমদগী লোথোকপনী (১০/১৪/১১) । মসিদা
হায়বিবা বাসি ব্রহ্মানা শ্রীকৃষ্ণদা হায়থিবনী । শ্রীকৃষ্ণগা চাংদম্বদা ব্রহ্মা
কয়ামুক পীকপগে হায়বতু ব্রহ্মা-মছামক্সা শ্লোকসিদা উংলি । শ্রীকৃষ্ণগী
ভাংশগী অংশনী মহাবিষ্ণুসী , এবমতুনা শ্রীকৃষ্ণগা চাংদম্বদা মহাবিষ্ণুদি
পীকবি , অতুবু মহাবিষ্ণুসে কয়ামুক চাউবগে হায়ববু মহাকী তুখোওদা
শীওলাক-ওমদবা ব্রহ্মাণ্ড মযান্না ইরায-লাযনা চংথোক-চংশীন তৌবা যাই ,
এবমসিনা মহাবিষ্ণুগা চাংদম্বদা ব্রহ্মাণ্ডসে যান্না পীকথ্রে , অসিগ্ধা
ব্রহ্মাণ্ডগী মনুওদা ব্রহ্মানা লৈবিবনী , অতুগা মানা বাংবসি মহাকী খুদুপ
অহম মথায়তনী । মরমতুনা ব্রহ্মাণ্ডগা চাংদম্বদা ব্রহ্মাসি কয়ামুক পীকথ্র-
বনো ? মতৌ অসুমা ব্রহ্মানা উংলি—শ্রীকৃষ্ণগা চাংদম্বদা ব্রহ্মাসি কয়ামুক
পীকপগে হায়বদো ।

শ্লোকসিদগী বাফম অমশু খণ্ডবা ওম্মী মতুদি—মথং মথং পোংলম
নীপান্না ব্রহ্মাণ্ডবু কুণ্ডনা লৈ হায়বসে । ব্রহ্মাণ্ডগা হেক থংবদা উপাদানগী
মহক ওইবী পৃথিবী (লৈবাকী অকুপ্পা কীভম মতা), মতুগী মথওদা ঈশীওগী
উপাদান (সূক্ষ্ম ওইবা ঈশীও), মতুগী মতুওদা মৈগী উপাদান (সূক্ষ্ম তেজ),

মহুগী মশুঙদা আকাশগী সূক্ষ্ম-উপাদান, মহুগী তুংদা অহঙ্কার-তত্ত্ব, অহুগী তুংদা মহন্তত্ব অহুগা ইরোষ লোইবদা প্রকৃতি ।

মূল ৭২

অংশের অংশ যেই—‘কলা’ তার নাম ।

গোবিন্দের প্রতিমূর্তি শ্রীবলরাম ॥ ৭২ ॥

শব্দার্থ

অংশের—মশুঙগী, অংশ—মশুঙ, যেই—মহু, কলা—কলা নজ্জগা মশুঙগী মশুঙ; তার—মাগী, নাম—মিং, গোবিন্দের—শ্রীগোবিন্দগী, প্রতিমূর্তি—খেন্দদবা শক্ৰম, শ্রীবলরাম—শ্রীবলরাম ।

মৈত্বেলোন্না হনোকপা

মশুঙগী মশুঙ অহুগী মিং কলা কোয়ি । শ্রীগোবিন্দগী প্রতিমূর্তিনী (খেন্দদবা স্বরূপ-নৌ) শ্রীবলরামদি ।

মূল ৭৩

তঁর এক স্বরূপ শ্রীমহাসঙ্কর্ষণ ।

তঁর অংশ পুরুষ হয় কলায়ে গগন ॥ ৭৩ ॥

শব্দার্থ

তঁর—মহাকী (শ্রীবলরামগী), এক স্বরূপ—স্বরূপ অমনা, শ্রীমহাসঙ্কর্ষণ—শ্রীমহাসঙ্কর্ষণ (পরব্যোমচতুর্ভূহগী সঙ্কর্ষণ), তঁর—মহাকী (শ্রীমহাসঙ্কর্ষণ-গী), অংশ—মশুঙ, পুরুষ—কারণার্ণবশায়ী পুরুষ হায়বদি মহাবিশু, হয়—ওই, কলায়ে—কলা ওইনা, গগন—শীঙথাবা ।

মৈত্বেলোন্না হনোকপা

মহাকী (শ্রীবলরামগী) স্বরূপ অমনা শ্রীমহাসঙ্কর্ষণ হায়বহুনা । মহাকী (মহাসঙ্কর্ষণসিগী) অংশনা (কারণার্ণবশায়ী) পুরুষ (হায়বদি মহাবিশু) অহু (বলরামগীদি) কলা-শীঙদা শীঙথারে ।

টেননটোল

পরব্যোম-চতুর্ভূহগী সঙ্কর্ষণ অহু শ্রীবলরামগী অংশনী অহুগা কারণার্ণবশায়ী পুরুষ নজ্জগা মহাবিশুনা সঙ্কর্ষণগী অংশনী, মরমহুনা মহাবিশুদি

শ্রীবলরামগী অংশগী অংশ ওইরে । অঙ্কগা শ্রীকৃষ্ণগা শ্রীবলরামগনু খেমদে ,
মরমতুনা, মহাবিশ্বনা বলরামগী কলা ওইবসীনা মহাবিশ্বসে শ্রীকৃষ্ণগী
কলা ওইরে ।

মূল ৭৪

যাঁহাকে ত কলা কহি, তেঁহ মহাবিশ্ব ।

মহাবিশ্ব অবতারী তেঁহ সর্বজিষ্ণু ॥ ৭৪ ॥

শব্দার্থ

যাঁহাকে—মহাকপু , ত—লেপনক , কলা—কলা, অংশগী অংশ ,
কহি—কোয়ি , তেঁহ— মহাক , মহাবিশ্ব—মহাবিশ্ব , অবতারী—অবতার-
শিংগী থোরকফম , তেঁহ—মহাক , সর্বজিষ্ণু—পুন্নমবপু ওয়া মপু ।

মৈত্বেলোনা হনোকলা

কলা কোরিবা মহাক অছু মহাবিশ্বনী । মহাবিশ্বদি অবতারশিংগী
থোরকফমী (অবতাবীনী) , মহাক পুন্নমকী মবুঙেঙানী ।

মূল ৭৫

গর্ভোদ-ক্ষীরোদশায়ী দৌহ পুরুষ নাম ।

সেই ছই, যাঁর অংশ, বিশ্ব বিশ্বধাম ॥ ৭৫ ॥

শব্দার্থ

গর্ভোদ-ক্ষীরোদশায়ী—গর্ভোদশায়ী পুরুষ অমসুং ক্ষীরোদশায়ী
পুরুষ , দৌহ—অনী , পুরুষ—পুরুষ , নাম—মিং , সেই ছই—অনীতু ,
যাঁর—মহাকী , অংশ—মশুঙনী , বিশ্ব—পুন্নমকপু কোলিবা (সর্বব্যাপক) ,
বিশ্বধাম—বিশ্বজগৎকী তুঙফম ।

মৈত্বেলোনা হনোকলা

গর্ভোদশায়ী অমসুং ক্ষীরোদশায়ী অনীবু পুরুষ কোয়ি । মথোয় অনী-
সিনা অংশ ওইরিবা মহাক অছু সর্বব্যাপক (পুন্নমকপু কোন্বনী) অছুগা
বিশ্বজগৎ পুন্মগী তুঙফমী ।

টেননকোল

অসিদা শম্মা চাউরাক্স হাযবনী গর্ভোদশায়ীগা ক্ষীরোদশায়ীগা অনীসি

মহাবিষ্ণুগী অংশনী হায়না । অশেষদি গর্ভোদশায়ী অনীশ্ববা পুরুষসিনা
মহাবিষ্ণুগী অংশনী অতুগা ক্ষীবোদশায়ী অহমশ্ববা পুরুষসিনা গর্ভোদ-
শায়ীগী অংশনী, মবমতুনা ক্ষীবোদশায়ীসে মহাবিষ্ণুগী বলা-নী । মহাবিষ্ণু
নতুগা কাবণার্ণবশায়ী পুরুষসে অনীশ্ববা অমতুং অহমশ্ববা পুরুষগী আদি
(হৌবকফম) ওইবনা মহাবিষ্ণুবু অহানবা পুরষ কোরে । গর্ভোদশায়ীদি
ব্যষ্টি ব্রহ্মাণ্ডগী (ব্রহ্মাণ্ড অমমগী) নতুগা ব্রহ্মাগী অন্তর্যামীনী , ক্ষীরোদ-
শায়ীনা ব্যষ্টি জীবগী (জীব অমমগী) অন্তর্যামীনী , অতুগা মহাবিষ্ণুনা
প্রকৃতিগী নতুগা সমষ্টি-ব্রহ্মাণ্ডগী অন্তর্যামীনী । গর্ভোদশায়ী অনীশ্ববা
পুরুষনা প্রত্যাশ্রয়ী অতুগা ক্ষীরোদশায়ী অহমশ্ববা পুরুষনা অনিরুদ্ধনী ।

মূল ৭৬

বিশেষান্ত ত্রীনি রূপাণি পূব যাখ্যান্যথো বিদু ।

একন্ত মহত শ্রষ্টৃ দ্বিতীয়ং তুগুসংস্থিতম ।

তৃতীয়ং সর্বভূতস্থং তানি জ্ঞাহা বিমুচ্যতে ॥ ৭৬ ॥

শঙ্কার্থ

বিশেষা.—মহাবিষ্ণুগী , তু—লেপনমক , ত্রীণি—অহম , রূপাণি—
ছক , পুরুষ—আখ্যানি—পুরুষ হায়না খণ্ডনবা , অথ—মখোষগী মনুঙদা ,
বিদুঃ—মখোযনা খণ্ডণী , একম—অমবুনা , তু—তোইহৃদস্থং , মহত—
মহৎতত্ত্বগী , শ্রষ্টৃ—সৃষ্টি-কর্তা , দ্বিতীয়ম—অনীশ্ববনা , তু—অতুগা ,
অগুসংস্থিতম—ব্রহ্মাণ্ডগী মনুঙদা লৈবা , তৃতীয়ম—অহমশ্ববনা , সর্ব-
ভূতস্থম—জীব খুদিগী থম্মোইনুংদা লৈবা , তানি—মখোষবু , জ্ঞাহা—
খণ্ডলগা , বিমুচ্যতে—অরানখুভম ফণ্ডী ।

মৈতৈলোলা হস্তাকপা

মহাবিষ্ণুগী পুরুষ-কৌবা ছক্ৰম অহম লৈ , অতুগী মনুঙদা অহানবা
ছক্ৰমা মহত্তত্ত্ববু শেহনী (প্রকৃতিগী অন্তর্যামী) , অনীশ্ববা ছক্ৰমা ব্রহ্মাণ্ডগী
মনুঙদা লৈবা ব্রহ্মাণ্ডগী অন্তর্যামীনী , অতুগা অহমশ্ববা ছক্ৰমা জীব
খুদিগী অন্তর্যামীনী । ছক্ৰম অহমসি খণ্ডলবদি সংসারদগী (তঙ্গং-হন্দা
পোকপা-শিবা হাষরুদগী) অরানখুভম ফণ্ডী ।

নৈনরোল

শ্লোকসি লঘুভাগবতামৃতমদা যাওরি (পূর্বখণ্ড , ৩০) । মসি সাত্ততত্ত্বদগী
লৌথোকপনী । মমাঙগী পয়ারগী প্রমাণ ওইনা শ্লোকসি পীরিবনী ।

মূল ৭৭

যতপি কহিয়ে তাঁরে কৃষ্ণের কলা করি ।

মংস কুর্মাণবতারের তেঁহো অবতারী ॥ ৭৭ ॥

শব্দার্থ

যতপি—বসু, কহিয়ে—ঐন। হায়, তাঁর—মহাকপু (মহাবিষ্ণু),
কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণ, কলা—অংশগী অংশ, করি—ওইহনুনা, মংস-কুর্মা-
আদি—ঙা অমদি থেসু-নচিবা, অবতারের—অবতারশিংগী, তেঁহো—
মহাক, অবতার—অবতারশিংগী থোরকফল্লী ।

মৈতৈলোপ্য হ্রস্বাক্ষণ

মহাকপু (মহাবিষ্ণু) শ্রীকৃষ্ণগী কলা-নী হায়রবসু মহাক ঙা-থেসু-
নচিবা অবতারশিংগী থোরকফল্লী (অবতারীনী) ।

মূল ৭৮

এতে চাংশকলা পুংস কৃষ্ণভ ভগবান্ স্বয়ম্ ।

ইন্দ্রারিব্যাকুলং লোকং মুড়মস্তি যুগে যুগে ॥ ৭৮ ॥

শব্দার্থ—নচিবা অনীশুবা পরিচ্ছেদগী মূল শ্লোক ৬৭—তা য়েবিয়ু ।

মূল ৭৯

সেই পুরুষ সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়ের কর্তা ।

নানা অবতার করে জগতের ভর্তা ॥ ৭৯ ॥

শব্দার্থ

সেই—অহু, পুরুষ—পুরুষ (মহাবিষ্ণু), সৃষ্টি—লৈশেন্মা ; স্থিতি
—ঙাকশেন্‌বা, প্রলয়—মাঙ-তাকপা, কর্তা—তোরিবা মপু, নানা—
মখলমখা, অবতার—অবতার, জগতের—জগংকী ; ভর্তা—পালনকর্তা
(ঙাক-শেন্‌বা) ।

মৈতৈলোপ্য হ্রস্বাক্ষণ

পুরুষ অহুনা (মহাবিষ্ণুনা) শেন্মা-ঙাকপা-তাকপবু থোরকফল্লী ।
জগংকী ঙাকশেন্‌-লাই ওইহুনা অবতার মখল মখা তোরি ।

ନୈମରୋଳ

ନାନା ଅବତାର—ଲୀଳାବତାର, ଯୁଗାବତାର, ମହନ୍ତରାବତାରନାଟିବା ମଧ୍ୟ
ମଥାଙ୍ଗୀ ଅବତାର ମୟାମ ।

ସୂଚ ୮୦

ସୃଷ୍ଟାଦିନିମିତ୍ତେ ସେହି ଅଂଶେର ଅବଧାନ ।

ସେହିତ ଅଂଶେର କହି ‘ଅବତାର’ ନାମ ॥ ୮୦ ॥

ଅର୍ଥ

ସୃଷ୍ଟି-ଆଦି-ନିମିତ୍ତେ—ସୃଷ୍ଟି-ସ୍ଥିତି-ପ୍ରାଣୟଶୀଳମତ୍ତା ; ସେହି ଅଂଶେର—
ଅଂଶଦ୍ୱୟୀ ; ଅବଧାନ—ସଂଶ୍ଳେଷ ; ସେହି ତ ଅଂଶେର—ଅଂଶ ଅତ୍ୟନ୍ତକମ୍ପୁ, କହି
—ଏହା କୌଣସି, ଅବତାର—ଅବତାର, ନାମ—ମିତ୍ତ ।

ମୈତ୍ରୋଦ୍ଧାତ୍ତ ହେତୁକମ୍ପା

ସୃଷ୍ଟିନାଟିବଶୀଳମତ୍ତା (ଭଗବାନ) ସଂଶ୍ଳେଷ ଅଂଶ ଅତ୍ୟନ୍ତକମ୍ପୁ ଅବତାର
କୌଣସି ।

ସୂଚ ୮୧

ଆତ୍ମା ଅବତାର—ମହାପୁରୁଷ ଭଗବାନ ।

ସର୍ବ-ଅବତାରବୀଜ ସର୍ବାଂଶ-ଧାମ ॥ ୮୧ ॥

ଅର୍ଥ

ଆତ୍ମା—ଅହାନ୍ତା, ଅବତାର—ଅବତାର, ମହାପୁରୁଷ—ମହାବିଷ୍ଣୁ, ଭଗବାନ
—ଭଗବାନ, ସର୍ବ-ଅବତାର-ବୀଜ—ଅବତାର ପୁରୁଷଙ୍କୁ ଧୋବକ୍ଷମ ।

ମୈତ୍ରୋଦ୍ଧାତ୍ତ ହେତୁକମ୍ପା

ଭଗବାନ ମହାପୁରୁଷାଦି (ମହାବିଷ୍ଣୁ) ଅହାନ୍ତା ଅବତାରୀ, ମହା
ଅବତାର ପୁରୁଷଙ୍କୁ ଧୋବକ୍ଷମୀ ଅତ୍ୟନ୍ତ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ତୁଞ୍ଜନକ୍ଷମୀ ।

ନୈମରୋଳ

ପୁରୁଷଙ୍କୁ ଧୂଳିବଦି ବ୍ରହ୍ମା-ବିଷ୍ଣୁ-ଶିବନା ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡୀ ସୃଷ୍ଟି-ସ୍ଥିତି-ପ୍ରାଣୟଶୀ
କର୍ତ୍ତାନ୍ତୀ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଅନୁଷ୍ଠାତ୍ତା ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡୀ ଅବତାରୀଣୀ ହେବ ଧନବା
ଧୋବକ୍ଷମୀ ହାୟବଦି ଅଶ୍ୱିନୀ (କାରଣ-ନୀ) ହାୟବସିନୀ । ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉତ୍ତମକ୍ଷମ

মহাবিষুবু সৃষ্টিনচিংবগী কর্তানী হায়না অতুগা অবতার মখল ময়ামগী মূল (মরু) কৌরিবা করিগিনো হাযবতু নৈনরিবা পয়ারসিদা হায়রি । সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়গী কর্তা ওইরিবা ব্রহ্মানচিংবগী মূল-দি অনীশুবা পুরুষনা ওইবনীনা অতুগা অনীশুবা পুরুষগী মূল-তু মহাবিষুনা ওইবনীনা ব্রহ্মা-নচিংবগীসু মহাবিষুনা মূল ওইরে । অনীশুবা পুরুষতগী ফলকপা শক্তিহু মহাবিষুগী শক্তি নীনা শক্তিহু শীজমতুনা ব্রহ্মানচিংবনা জগৎ-সৃষ্টিনচিংবা তৌরিবনী হাযতুনা মহাবিষুবু সৃষ্টিনচিংবগী কর্তানী হাযরিবনী । মতো অন্তুমা মহাবিষুনা ব্রহ্মানচিংবা অবতারশিংগী মূল ওইবনী , অতুগা পয়ার মূল ৭৭-কী মতুও ইরা মহাক মৎস-কুর্য়নচিংবা অবতারশিংগীসু মূল-নী ; মরমতুনা মহাবিষুসি অবতার-পুন্মকী মূল অংশী-নী , মরমসিনা মহাকপু অবতারী হায়বদি অবতার পুন্মগী অংশী (অংশগী থোরক্কম) অতুনা হায়না কৌরিবনী ।

মূল ৮২

আতৌহবতারঃ পুরুষঃ পরশু

কাল স্বভাবঃ সদসম্মনশ্চ ।

জব্যং বিকারো গুণ ইন্দ্রিয়ানি

বিরাট্ স্বরাট্ স্থানু চরিকু ভূষং ॥ ৮২ ॥

শব্দার্থ

আতঃ—অহান্বা , অবতারঃ—অবতার , পুরুষঃ—কারণার্ণবশায়ী পুরুষ , পরশু—পুণ্ডথোইথোইবা , কালঃ—মতম , স্বভাবঃ—স্বভাব (মচৎ) , সৎ—কার্য্য (থবক) , অসৎ—কারণ (মরম) , (সদসৎ—কার্য্য-কারণসি ওইবা প্রকৃতি) ; মন —পুন্মীও (মহত্ত্ব) , চ—তু , জব্যম্—মহাতুত , বিকারঃ—অহঙ্কার-তত্ত্ব ; গুণঃ—সদ্বনচিংবা গুণশিং ; ইন্দ্রিয়ানি—ইন্দ্রিয়শিং ; বিরাট্—ব্রহ্মাণ্ডগী মহাক ওইবা সমষ্টিশরীর , স্বরাট্—সমষ্টিজীব হিরণ্যগর্ভ , স্থানু—লেঙদবা ; চরিকু—অরেঙবা ; ভূষঃ—ভগবান্গী ।

মৈতৈলোপা হনোকপা

স্বরূপকী হায়রসু শক্তিগী হায়রগসু পুণ্ডথোই-থোইবা ত্রীভগবান্গী অহান্বা অবতারদি (কারণার্ণবশায়ী) পুরুষনী । কাল (মতম) , স্বভাব

(মচং), খবক অমসুং খবকী মরম ওইবা প্রকৃতি, মহন্তব, মহাত্ম মণ্ডা, অহঙ্কার-তত্ত্ব, সত্বনচিৎবা গুণ অহম, ইন্দ্রিয় তরামাথোই, ত্রক্ষাণ্ডগী মছক ওইবা সমষ্টিজীবগী মছক ওইবা হিরণ্যগৰ্ভ, অচং-চন্দনচিৎবা (ভগবান্দুগী বিভূতি-শায়োন ঙাক্তনী) ।

নৈনরোল

ল্লোকসি শ্রীমদ্ভাগবতম্দগী লৌথোকপনী (২/৬/৪২) । মসিনা মমাণ্ডগী পয়ারদা হায়রিবা বাদো প্রমাণ ভৌবি ।

কাল (মতম), স্বভাব (প্রকৃতিগী স্বভাব) অমসুং প্রকৃতি হায়বা অহমসি শক্তিগী মছক ওইবা অবতার-নৌ, মহৎ-তত্ত্ব, মহাত্ম মণ্ডা, অহঙ্কার তত্ত্ব, সত্বনচিৎবা গুণ অহম, ইন্দ্রিয় তরামাথোই, বির্যাট (সমষ্টি-শরীর), স্বরাট (সমষ্টিজীব), চরিষ্ক অমসুং স্থাসু (অচং-চন্দা)—পূম্মমসিনা কার্যগী (খবকী নজ্জগা ফলগী) মছক ওইবা অবতাবনী । শক্তিকপ অমসুং কার্যরূপ অবতার পুষ্ণগী আদি (মকোক্তি) কারণপর্বশায়ী পুরুষ-নৌ হায়দুনা মহাক আত (অহান্বা) অবতারনী ।

মূল ৮-৩

জগৃহে পৌরুষং রূপং ভগবান্ মহাদিভিঃ ।

সম্ভূতং বোড়শকলমাদৌ লোকসিসৃক্ষয়া ॥ ৮ ৩ ॥

শব্দার্থ

জগৃহে—লৌথি , পৌরুষম্—পুরুষ অবতাবগী রূপম্—ছন্তম্ , ভগবান্—শ্রীভগবান্না , মহৎ-আদিভিঃ—মহৎতত্ত্বনচিৎবা , সম্ভূতম্—ওইহনবা , বোড়শকলম্—কলা (শরুক) তরাতকরা ' তল্লিবা , আদৌ—অহান্বদা (সৃষ্টিগী মমাণ্ডদা) , লোকসিসৃক্ষয়া—লোক শেম্মীউবদগী ।

মৈতৈলোন্না হম্বোকলা

সৃষ্টিগী মমাণ্ডদা শ্রীভগবান্না লোক-সৃষ্টি তৌনী উবদগী মহন্তত্বনচিৎবা ফজনা ওইহলবা কলা তরাতকরা (ইন্দ্রিয় তরামা থাই অমসুং মহাত্ম মণ্ডানা) তল্লিবা পুরুষ কোবা রূপ অত্ লৌথি (হায়দি প্রকট ওইথি) ।

নৈনরোল

ল্লোকসি শ্রীমদ্ভাগবতম্দগী লৌথোকপনী (১/৩/১) । সৃষ্টিগী মমাণ্ডদা

সৃষ্টি তৌন ঙলছনা ইহানহানবদা ফোঙখিনা ভগ ৫-স্বরূপ অম মহাবিষ্ণুণী, মবমছনা মহাবিষ্ণুসিমক অহানবা অবতারনী হাযবু উৎননবগীদমক শ্লোকসি লোখংলকপনী

শ্লোকসিদা হাযবি - মহাবিষ্ণুগী রূপ তি অহঙ্কার-তব অমসু পঞ্চ-
তন্মাত্রানা (হাযবদি রূপ, বস, গন্ধ স্পর্শ অমর শব্দনা) ওইহনবনী অতুগা
ইন্দ্রিয় ত্রয়ামাথোক অমসু মহাবুও মঙাসি মহাকী অংশনী। তাহাবদি
ভগবান মহাবিষ্ণুগী রূপতি অসিৎনা নাও, অতুবু বিরাট জীবাত্তর্যামী
(সমষ্টি ব্রহ্মাণ্ডগী অতুয়াম ভগবান মহাবিষ্ণুবু দিবাট রূপ তা উপাসনা
তৌনীওবা ঐশিংগী খুদোচাননবগীদমক অসিৎনা রূপ-বর্ণনা পীবিবনী
হাযনা শ্রীধরস্বামীনা হায। বর্ণনাসিদা সমষ্টি-ব্রহ্মাণ্ডব পুৰষণী দেহ ওইনা
কল্পনা তৌবিবনী।

যুগ ৮৪

যতাপি সর্ববিশ্রয় তেঁহো তাঁহাতে স সার।

অস্তুরাত্মারূপে তাঁব জগত আধাব ॥ ৮৪ ॥

শব্দার্থ

যতাপি - বস্তু, সর্ববিশ্রয় - (ব্রহ্মাণ্ড) ময়াম পুন্মকী তুওফম, তেঁহো
—মহাক (মহাবিষ্ণু), তাঁহাতে—মাগা মনুওদা (মহাবিষ্ণুগী মনুওদা),
সংসার—ব্রহ্মাণ্ড, অস্তুরাত্মারূপে—অন্তর্যামী ওইনা (ব্রহ্মাণ্ডনা মনুওদা
লৈবনা), তাঁব—মহাকী (মহাবিষ্ণুগী) জগত—ব্রহ্মাণ্ড-না, আধার
—তুওফম।

মৈতৈলোকা হোমোকপা

মহাক (মহাবিষ্ণু) ব্রহ্মাণ্ড ময়াম পুন্মকী তুওফম ওইববসু অতুগা
মাগী মনুওদা ব্রহ্মাণ্ড পুন্মক লৈববসু, (ব্রহ্মাণ্ডগী) অন্তর্যামী ওইবনা
ব্রহ্মাণ্ডনা অমুক মাগী (মহাবিষ্ণুগী) তুওফম ওইরে।

যুগ ৮৫

প্রকৃতি-সহিতে তাঁর উভয় সম্বন্ধ।

তথাপি প্রকৃতি সহ নহে স্পর্শগন্ধ ॥ ৮৫ ॥

শব্দার্থ

প্রকৃতি-সহিতে—প্রকৃতিগা লোয়ননা, তাঁর—মহাকী (মহাবিষ্ণুগী)
উভয়—অনী, সম্বন্ধ—মরী, তথাপি—অত্ম ওইনমক, প্রকৃতি সহ—
প্রকৃতিগা লোয়ননা, নহে—লেতে, স্পর্শ—শোক শয়বগী, গন্ধ—মণম্ ।

মৈতৈলোক্ষা হযোকপা

প্রকৃতিগা মহাকী (মহাবিষ্ণুগা) লৈনরিব। মরীসে অনীনী। অত্ম
ওইনমক প্রকৃতিগা লোয়ননা শোক-শয়বগী মণম লেতে ।

নৈননরোল

মহাবিষ্ণুদি ব্রহ্মাণ্ড পুঙ্খগী আশ্রয় (তৃণফলী) হায়থ্রে, অত্মগা অমৃক্ষ
মহাক ব্রহ্মাণ্ড খুদিংগী মনুওদা অন্তর্যামী ওইনা লৈবগী বাসু হায়থ্রে, মরম-
ত্ননা ব্রহ্মাণ্ডনা অমৃক মহাবিষ্ণুগী তৃণফল (আশ্রয় নজগা আধার) ওইরে,
মহাবিষ্ণুনা ব্রহ্মাণ্ডগী মনুওদা আশ্রিত ওইরে। মতৌ অসুয়া প্রকৃতিগা
মহাবিষ্ণুগী সম্বন্ধসি অনীথোকবু লৈশল্লে। মবমসিনা প্রকৃতিগা লোয়ননা
মাগা শোক-শয়ব হায়বত্ ওইথোকযি, মরমদি শোক-শয়বদি আধার
(তৃণফল) অমৃক্ষ আধেয় (তৃণলিবা পোৎ) সম্বন্ধ লৈবা যাদে। অসিগুয়া
চিংনবা (শঙ্কা) কোকনবা হায়ত্ননা হায়রি—প্রাকৃত ওইবা পোৎকা শোক-
শয়বদি আধাব-আধেয় ওইনবা যাদে হায়বসি চুম্বী, অত্মবু ঈশ্বরগী
অচিন্ত্য (মীওইবগী ব্রাখ্মা যোবা ওমদবা) শক্তিগী ময়াইনা প্রকৃতিগা
মহাবিষ্ণুগা আধার-আধেয় সম্বন্ধ লৈনরবসু মথোয় অনী শোক-শয়বদে।
মসিগী প্রমাণ ওইনা শ্রীভাগবতমদগী শ্লোক অমা লোথোতুনা মথাদা উৎলি
(ভাঃ ১/১১/৩৯) ।

মূল ৮৬

এতদীশনমীশস্ত প্রকৃতিস্থোহপি তদগুণৈঃ ।

ন যুজ্যতে সদাঽনুস্থৈর্ঘথা বুদ্ধিস্তদাশ্রয়া ॥ ৮৬ ॥

শব্দার্থ

শকার্থনচি বদি অনীশুব। পরিচ্ছেদগী ৫৫-শুবা মূল অত্মদা য়েংবিষ্ ।

মূল ৮৭

এইমত গীতাত্তেহে। পুনঃ পুনঃ কয়— ।

সর্বদা ঈশ্বরতত্ত্ব অচিন্ত্যশক্তি হয় ॥ ৮৭ ॥

শব্দার্থ

এইমত—মতো অম্মা, গীতাতেহা—শ্রীমন্তগবদগীতাদন্ত, পুনঃ পুনঃ—হুয়া হুয়া, কয়—হায়, সর্ব্বদা—মতম পুন্সদা, ঈশ্বর-তত্ত্ব—ঈশ্বরগী-ব্রাদি অচিন্ত্যশক্তি—মীওইবগী ব্রাথমা লাস্ব-ফন্দবা শক্তি-চেন্‌বা, হয়—ওই ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

মতো অম্মা শ্রীমন্তগবদগীতাদন্ত হুয়া হুয়া হায়'র—মতম পুন্সদা ঈশ্বরগী বাদি অচিন্ত্য-শক্তিনী (মীওইবগী ব্রাথমা যোবা ওমদবনী) ।

যুল ৮৮

আমিত জগতে বসি জগত আমাতে ।

না আমি জগতে বসি না আমায় জগতে ॥ ৮৮ ॥

শব্দার্থ

আমিত—ঐদি, জগতে—জগৎ-নুংদা, বসি—লৈ, জগত—জগৎসু, আমাতে—ঐঙোন্দা (লৈ), না—নন্তে, আমি—ঐ, জগতে—জগৎ-নুংদা, বসি—লৈ, না—নন্তে, আমায়—ঐঙোন্দা, জগতে—জগৎনা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

(শ্রীকৃষ্ণনা অর্জুনগী মফমদা হায়রি)—ঐদি জগৎতা হায়বদি ব্রহ্মাণ্ডগী মনুঙদা লৈ, অতুগা জগৎসু ঐগী নুংদা লৈ । (অতুম ওইনমক) ঐসু জগৎ-নুংদা লৈতে, জগৎসু ঐগী নুংদা লৈতে । (হায়বদি জগৎনা ঐগী তুঙফম আধার ওইরবসু জগৎপু ঐনা শোক-শম্মদে অতুগা ঐনা জগৎকী আধার ওইরবসু ঐবু জগৎনা শোব্‌পা ওমদে) ।

যুল ৮৯

অচিন্ত্য ঐশ্বর্য্য এই জানিহ আমার ।

এই ত গীতার অর্থ কৈল পরচার ॥ ৮৯ ॥

শব্দার্থ

অচিন্ত্য—ব্রাথমা লাস্বা ফন্দবা, ঐশ্বর্য্য—ঈশ্বরগী লন, এই—মসি, জানিহ—খঙঙু, আমার—ঐগী (শ্রীকৃষ্ণগী), এইত—মসিনা, গীতার—গীতাগী, অর্থ—অর্থ, কৈল—তোরে, পরচার—প্রচার (শব্দোকপা) ।

মৈত্রেয়ানা হন্দোকণা

(শ্রীকৃষ্ণনা হায়রি)--মসি ঐশ্বাকী অচিন্ত্য (মীষ্টবগী রাখনা লাম্ভমদবা) ঐশ্বধানী হায়বা খঙঙু । (প্রণকাবনা নখা তারি)--অসিনা গীতাগী অর্থ শন্দোকবনী ।

টেননরোল

আধার-আধেয়-সংকল লেন-লেনমক জগৎক শ্রীকৃষ্ণা শোক-শমদে হায়বসিগী মরমদি শ্রীকৃষ্ণগী অচিন্ত্য শক্তি অতুনা ওইব, মবরু ।

মূল ৯০

সেইত পুৰষ যার 'অ শ' ধরে নাম ।

চৈতন্যের সঙ্গে সেই নিত্যানন্দ-রাম ॥ ৯০ ॥

শব্দার্থ

সেইত—মদুমক, পুৰষ আত্ম অবতার পুৰষ (মহাবিশু), যার—মহাকী (শ্রীবলরামগী) অংশ—মন্ত্ৰ, ধরে—লোয়ি, নাম—মিং, চৈতন্যের সঙ্গে—শ্রীচৈতন্যগা, লোয়ননা, সেই—মদু নিত্যানন্দ রাম—শ্রীনিত্যানন্দগী মছক ওইবা রাম হায়বাদ বলরাম ।

মৈত্রেয়ানা হন্দোকণা

অহানবা অবতাব পুৰষ অতু মহাকী (শ্রীবলরামগী) অংশনী হায়রিবা, অতুগুনা শ্রীনিত্যানন্দগী মছক ওইবা শ্রীবলরাম অতু শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহা-প্রভুগা লোয়ননা ওাহোইথি ।

টেননরোল

আত্ম অবতার পুৰষ ওইবা সৃষ্টিচিৎসবগী কর্তা ওইবা, বিশ্ব পুৰুষী তুঙফম (আশ্রয়) ওইবা, গর্ভোদশায়ী অমন্ত্ৰ কীরোদশায়ী পুৰষনা মাগী অংশ ওইবা, মন্ত্ৰ-কুশ্মনচিৎসব অবতারশিংগী অংশী (অবতাবী) ওইবা, অমন্ত্ৰ প্রকৃতিগী আধার অমন্ত্ৰ আধেয় ওইরবু প্রকৃতিগা লোয়ননা শোক-শমদবা, অচিন্ত্যশক্তি-চেন্‌বা মহাবিশু কারণাবশায়া পুৰষ অতু শ্রীবলরামগী অংশনী । শ্রীবলরাম অতুমকী শ্রীচৈতন্যগা লোয়ননা ওাহোই-রিবা শ্রীনিত্যানন্দসে ।

মূল ৯১

এই ত নবম-শ্লোকের অর্থ বিবরণ ।

দশম শ্লোকের অর্থ শুন দিয়া মন ॥ ৯১ ॥

শব্দার্থ

এই ত—অসিনী , নবম-শ্লোকের—মাপনশুবা শ্লোক অতুগী , অর্থ—অর্থ , বিবরণ—বারোল দশম—তরাশুবা , শ্লোকের—শ্লোক-কী , মর্থ—অর্থ , শুন—নাকোঙনা তাবিযু , দিয়া—পীতুনা , মন পূকীঙ ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকশা

শ্লোক মাপনশুবগী অর্থ বারোলদি অসিনী । হৌজিক শ্লোক তরা-শুবগী অর্থ পূকীঙ চঙনা নাকোঙনা তাবিযু ।

মূল ৯২

যস্তাংশাংশ ত্রীল-গর্ভোদশায়ী

যদ্বাভাজং লোকসজ্জাতনালম্ ।

লোকস্রষ্টুঃ সৃতিকাদ্যাম ধাতু-

স্তুঃ স্রীনিত্যানন্দরামং প্রপাঠে ॥ ৯২ ॥

শব্দার্থ

শকার্থনচিংবদি অহানবা পরিচ্ছেদগী শ্লোক তরাশুবদা য়ে-বিযু ।

মূল ৯৩

সেই পুরুষ অনন্ত ব্রহ্মাণ্ড সৃজিয়া ।

সব অণ্ডে প্রবেশিল বহুমূর্ত্তি হঞা ॥ ৯৩ ॥

শব্দার্থ

সেই—মহু , পুরুষ—কাবণার্ণবশায়ী পুরুষ , অনন্ত—শীঙলাক-ঙমদবা , ব্রহ্মাণ্ড—ব্রহ্মাণ্ড , সৃজিয়া—থোক্হদুনা , সৃষ্টি তোতুনা , সব-অণ্ডে—ব্রহ্মাণ্ড পূয়মক্তা , প্রবেশিলা—চঙথি , বহুমূর্ত্তি—মূর্ত্তি ময়াম , হঞা—ওইরতুনা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকশা

(কারণার্ণবশায়ী) পুরুষ অতুনা শীঙলাক-ঙমদবা ব্রহ্মাণ্ড সৃষ্টি তোরগা ব্রহ্মাণ্ড পূয়মক্তা মূর্ত্তি ময়াম ওইরগা চঙথিরম্মী ।

নৈনবোল

থোকখিবা ব্রহ্মাণ্ড খুদিংদা পুরুষ অতুগী মূর্তি অমমম ওইনা চঙখি ।
ব্রহ্মাণ্ডগী মশীঙদি যাল্লম্বনীনা মূর্তিনু মশীঙ শুননবা যাল্লম্বী ।

মূল ৯৪

ভিতরে প্রবেশি দেখে -সব অন্ধকার ।
বহিতে নাহিক স্থান, করিল বিচার ॥ ৯৪ ॥

শব্দার্থ

ভিতরে—(ব্রহ্মাণ্ডগী) মনুঙদা, প্রবেশি—চঙলগা, দেখে—উরম্বী,
সব—পূহা, অন্ধকার—মহা, বহিতে—লৈননবা, নাহিক—লৈতে, স্থান
—মফম, করিল—তোরম্বী, বিচার—রাখল ।

মৈতৈলোপা হ্রস্বাক্ষর

(কারণার্ণবশায়ী পুরুষ ব্রহ্মাণ্ডগী) মনুঙদা চঙলগা উরম্বী—লোইনমক
মম্বী, লৈননবা মফম লৈরমদে, (অতুনা) রাখল তোরম্বী ।

মূল ৯৫

নিজ অঙ্গে স্বেদজল করিল সৃজন ।
সেই জলে কৈল অর্দ্ধ ব্রহ্মাণ্ড ভরণ ॥ ৯৫ ॥

শব্দার্থ

নিজ—মহাগী, অঙ্গে—হকচাঙদা, স্বেদজল—হমাগী ঈশীঙ, করিল
সৃজন—থোকহল্লে, সেই জলে—ঈশীঙতুনা, কৈল—তোরে, অর্দ্ধ—
তংখাই, ব্রহ্মাণ্ড—ব্রহ্মাণ্ড, ভরণ—থনবা ।

মৈতৈলোপা হ্রস্বাক্ষর

(পুরুষ) মহাগী হকচাঙদা হমাগী ঈশীঙ থোকহল্লে, ঈশীঙতুনা
ব্রহ্মাণ্ড তংখাই অমা থল্হল্লে ।

মূল ৯৬

ব্রহ্মাণ্ড প্রমাণ পঞ্চাশৎ কোটি যোজন ।
আয়াম-বিস্তার, হয়ে ছুই এক সম ॥ ৯৬ ॥

শব্দার্থ

ব্রহ্মাণ্ড—প্রমাণ—ব্রহ্মাণ্ডী মচৌ—মরাক , পঞ্চাশৎ—কোটি - কোটি
রাঙথৈ , যোজন—মাইল নীপাল শাংবা , আয়াম—ময়ং , বিস্তার—
মরাক , হযে—ওইযে , হুই—অনীমক , এক সম—অমতনী , মাইলৈ ।

মৈতৈলোকা হন্দোকপা

ব্রহ্মাণ্ডী পাক-চাউবদি (আয়তন দি) যোজনহু কোটি রাঙথৈনী ।
মাগী মরাক ময়ং অনীমক চপ মাইলৈ ।

মূল ৯৭

জলে ভবি অর্দ্ধ তাহা কৈল নিজবাস ।

আর অর্দ্ধে কৈল চৌদ ভুবন প্রকাশ ॥ ৯৭ ॥

শব্দার্থ

জলে—ঈশীউনা , ভরি—থলহন্দুনা , তাহা—মতুদা (ঈশীউতুদা) ,
কৈল—শেয়লৈ , নিজবাস—মছাগী লৈফম , আর—অতোপ্পা , অর্দ্ধে—
তংখাইদা , কৈল—তোখি , চৌদ—তারামরি , ভুবন—লোক , মরোল ,
প্রকাশ—ফোঙদোকপা ।

মৈতৈলোকা হন্দোকপা

(ব্রহ্মাণ্ডী) তংখাই অমা ঈশীউনা থলহল্লগা মফমতুদা মছাগী লৈফম
শেয়লৈ । অতোপ্পা তংখাই অমদনা মরোল তারামরি পুথোকখি ।

নৈনরোল

চৌদভুবন—লোক (মরোল) তারামরি—ভূঃ, ভুবঃ, স্বঃ (স্বর্গ) ,
জন, তপ, মহ অমসুং সত্য কোবা থকী লোক তরেং অতুগা অতল, সূতল,
বিতল, তলাতল, মহাতল, রসাতল অতুগা পাতাল কোবা খাগী লোক
তবেং , পুঞ্জপা লোক তারামরিনা ভুবন তারামরিনী ।

মূল ৯৮

তাহাঞি প্রকট কৈল বৈকুণ্ঠ নিজধাম ।

শেব-শয়ন-জলে করিল বিশ্রাম ॥ ৯৮ ॥

শব্দার্থ

তাহাঞ—মহুদা (ব্রহ্মাওনী মনুঙদা লৈবা হুমাংগী ঈশীঙদা),
প্রকট কৈল—খোরকহলে , বৈকুণ্ঠ—বৈকুণ্ঠ , নিজ ধাম—মহাগী মফম ,
শেষ—অনন্তদেব , শয়ন—শয্যা , ফমুং , জলে—ঈশীঙদা , করিল—
তোরে , বিশ্রাম—পোখাবা ।

মৈতৈলোন্না হম্বোকপা

মহুদা (ব্রহ্মাও মনুঙনী ঈশীঙদা) মহামকী ধাম বৈকুণ্ঠ পুখোরক্রে ।
অহুগা অনন্তদেবনা শয্যা ওইবা ঈশীঙদা চেপুনা পোখাবে

যুল ৯৯-১০০

অনন্তশয্যাতে তাহাঁ করিল শয়ন ।

সহস্র মস্তক তাঁর সহস্র বদন ॥ ৯৯ ॥

সহস্র নয়ন হস্ত, সহস্র চরণ ।

সর্ব-অবতার-বীজ জগত-কারণ ॥ ১০০ ॥

শব্দার্থ

অনন্তশয্যাতে—অনন্তগী মহক ওইবা শয্যাদা , তাহাঁ—মহুদা ,
করিল শয়ন—চেপ্স্মী , সহস্র মস্তক—কোক লীশীঙ , তাঁর—মহাকী
(গর্ভোদকশায়ী পুরুষগী) , সহস্র বদন—মায়থোঙ লীশীঙ , সহস্র নয়ন
হস্ত—মীংসু থুংসু লীশীঙ লীশীঙ , সহস্র চরণ—খোঙসু লীশীঙ , সর্ব-
অবতার-বীজ—অবতার পুন্মকী মরু , জগত কারণ—জগৎকী খোরকফম ।

মৈতৈলোন্না হম্বোকপা

মফমহুদা (ঈশীঙদা) অনন্তদেবনা ওইবা শয্যাছুদা পুরুষনা চেপ্স্মী ।
পুরুষসিগী মকোক লীশীঙ , মমায় মায়থোঙ লীশীঙ , মীং লীশীঙ , থুং লীশীঙ
অহুগা খোঙলীশীঙনী । অবতাব পুন্মকী খোরকফম মরুনী , জগৎকীসু
খোরকফমী ।

টেননরোল

মীনা ফমুং মথক্তা হিঙ্গুগুন্না ব্রহ্মাও-হুংদা লৈবা পুরুষসু অনন্তদেবগী
মহাগী মথক্তা চেপ্স্মী । থোঙুগুন্না ধোরোক-ধোবা অহুগা পাকপসু পাকপা
অনন্তনাগগী হকচাঙদুনা ফমুং ওইয়গা পুরুষ অমা চেপুনা লৈ , অহুগা

শেষ-নাগগী মঠ-মতোন্দা লৈবা রত্ন ময়ামত্ননা ঙাল্লকপত্ননা ঙীশীঙমপৈত্নসু
পুঙলঙ-লঙলম্মা—হায়বসি ত্রীমস্তাগবতম্দা হায়রি । ব্রহ্মাণ্ডগী গৰ্ভমুদা
চেপ্তুনা লৈ হায়ত্ননা পুরুষসিবু গৰ্ভোদকশায়ী পুরুষ কোয়ি । ব্রহ্মানচিবা
গুণাবতার পুন্মমকী অমসুং যুগাবতার মহন্তরাবতার-নচিবগীসু মূল থোরক-
ফম্মী হায়ত্ননা গৰ্ভোদকশায়ী পুরুষবু সৰ্দ্ধ-অবভান্ন-বীজ হায়রিবনী ।
মহাকপু জগত্ত-কাবণ জগৎকী থোরকফম (হায়বদি সৃষ্টিকৰ্ত্তা) হায়নসু
কোয়ি মরমদি ব্যপ্তিজাবগী সৃষ্টিকৰ্ত্তা ওইরিবা ব্রহ্মামকী সৃষ্টিকৰ্ত্তাসু গৰ্ভোদক-
শায়ীনা ওইরিবনী ।

গৰ্ভোদকশায়ী পুরুষগী কপ বর্ণনা তোবদা হায়রি- মহাকী কোক
লীশীঙ মায়থোঙ লীশীঙ মীং লীশীঙ খুং লীশীঙ থোঙ লীশীঙ-নী ।
লীশীঙ হায়বগী অর্থদি যাম্মন্দুনা শীঙথাব। ওমদে হাম্মবনী ।

মূল ১০১

তাঁর নাভিপদ্ম হৈতে উঠিল এক পদ্ম ।

সেই পদ্ম হৈল ব্রহ্মার জন্মসদ্ব ॥ ১০১ ॥

শব্দার্থ

তাঁর--মহাকী (গৰ্ভোদকশায়ী পুরুষগী), নাভিপদ্ম হৈতে—থোয়দোদা
হোবা থম্মাল দগী, উঠিল—থিন্দোব্লম্মী, এক—অমা, পদ্ম— থম্মাল, সেই
পদ্ম—থম্মাল অত্ হৈল—ওইরে, ব্রহ্মার— ব্রহ্মাগী, জন্মসদ্ব—পোকফম ।

মৈতৈলোপ্য বন্দোবস

মহাকী (গৰ্ভোদকশায়ী পুরুষগী) থোইদো-থম্মান্দগী থম্মাল অমা
থিন্দোব্লম্মী । থম্মান্দুমক্সা ব্রহ্মাগী পোকফম ওইথি ।

নৈনবোল

পুরুষগী থোইদো-থম্মান্দা পোকয়ি হায়ত্ননা ব্রহ্মাবু পদ্মমোনি
(পদ্মনা মমা ওইবা) হায়নসু কোয়ি । ব্রহ্মাসে বিশ্বস্রষ্টাশিংগী পাতনী ।

মূল ১০২

সেই পদ্মনাজে হৈল চৌদভুবন ।

তৈহো ব্রহ্মা তৈয়া সৃষ্টি করিল সৃজন ॥ ১০২ ॥

শব্দার্থ

সেই পদ্যনালা—থন্বান্দুগী মউদা, হৈল—থোরক্কে, চৌদভুবন—
লোক তরামরি, তেঁহো—মহাক্সা (গর্ভোদকশায়ী পুরুষনা), ব্রহ্মা হৈয়া
—ব্রহ্মা ওইরতুনা, সৃষ্টি—সৃষ্টি লৈশেষ্যা, করিল—তোযি, সৃজন—
শেষ্যা, শাবা ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

থন্বো—মউদুদা ভুবন (মরোল) তরামরি থোরক্কে । মহাক্সা (গর্ভোদক-
শায়ীনা) ব্রহ্মা ওইরগা সৃষ্টি তোবে ।

নৈনরোল

গর্ভোদশায়ীনা ব্রহ্মা ওইনা জগৎ-সৃষ্টি তোযি, বিষ্ণু ওইরগা জগৎ
ডাকশেল্লী অমন্তু, কদ্দ ওইনা জগৎ-প্রলয় তোযি । ব্রহ্মানা রজোগুণগী
মতেঙনা বিষ্ণুনা সত্ত্বগুণগী মতেঙনা অদ্ভুগা রুদ্রনা তমোগুণগী মতেঙনা
মাগী মাগী অধিকারগী থবক তোযি, মরমতুনা মথোয়বু এণ-অবতার
কোযি । মথোয়সি গর্ভোদশায়ীগী অবতার ডাক্তনী, মরমতুনা সাক্ষাৎ
ওইনা হকথেননা জগৎ-সৃষ্টিনচিবগী কারণ ওইরবন্তু মথোয়গী থোরকফম
মূল ওইবা গর্ভোদশায়ীবু জগৎ-কারণ হাযনা ১০০-শুবা মূলদা হায়-
রিবনী । রাফমসি শ্রীমদ্ভাগবতম্গী ১/২/২৩ শ্লোক-নন্তু হাযরি ।

ব্রহ্মা মখল অনী শুই, মতুদি জীব-কোটি অমন্তু, ঈশ্বর-কোটি
হাযবসিনী । শ্রীমদ্ভাগবতম্গা হায় “স্বধর্ম্মনিষ্ঠ. শতজন্মভি পুমান্ বিরিকি-
তামেতি । — জীবনা মপোক চামা চূপা মহাগী ধর্ম্মদা নিষ্ঠাবান ওইরবদি
মহাক বিরিকি (ব্রহ্মা) ওইবা ফণ্ডী । ৪/২৪/২৯ ॥” অসিগুন্না মতীকচাবা
জীব ফ.বা কল্পদা জীবতুনা ব্রহ্মা ওইনা গর্ভোদশায়ীগী খোয়দো থন্বান্দা
পোকযি অদ্ভুগা গর্ভোদশায়ীনা মণ্ডোন্দা শক্তি হান্জলগা মহাকপু জগৎসৃষ্টি
তোহল্লী । অসিগুন্না ব্রহ্মাবু জীবকোটি ব্রহ্মা কোযি । অদ্ভুগা মতীকচাবা
জীব ফন্দবা কল্পদনা গর্ভোদশায়ী পুরুষমক্সা মাগী অংশ অমনা ব্রহ্মা ওইরগা
জগৎ সৃষ্টি তোযি । অসিগুন্না ব্রহ্মাবু ঈশ্বর-কোটি ব্রহ্মা কোযি ।

মূল ১০৩

বিষ্ণুরূপ হৈয়া করে জগত পালনে ।

গুণাতীত বিষ্ণু—স্পর্শ নাহি ণাযাগুণে ॥ ১০৩ ॥

শব্দার্থ

বিষ্ণুরূপ—বিষ্ণুগী ছন্দম্, হৈয়া—ওইতুনা, করে—তোয়ি, জগত—জগৎপু, পালনে—ডাক-শেনবা, গুণাতীত—গুণশিংগী রাংমদা লৈবা, বিষ্ণু—বিষ্ণু, স্পর্শ—শোকপা, নাহি—লৈতে, মায়াগুণে—প্রকৃতিগী গুণশিংনা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

(গর্ভোদশায়ী পুরুষনা) বিষ্ণু ওইনা জগৎ পালন তোয়ি । বিষ্ণুদি গুণগী রাংমদা লৈ, প্রকৃতিগী গুণা মাঝে শোকপা ওমদে ।

নৈনরোল

ব্রহ্মান। নিয়ামক (শীল্লাবা) ওইতুনা রজোগুণবু হোইতুনা জগৎ সৃষ্টি তোয়ি (লৈশেম্মী), কদ্দসু নিয়ামক ওইরগা তমোগুণবু হোইতুনা জগৎ সংহার তোয়ি (মাঙহল্লী) । ব্রহ্মাগা রুদ্রগদি হেক নরুবগা রজঃ অমসুং তমোগুণবু হোইতুনা শীজরৈ, অতুগা বিষ্ণুদি সঙ্কল্প-তোবদদা (পাম্মাদা হায়না খনবদা) জগৎপু ডাকশেল্লী, অতুবু বিষ্ণুনা সত্ত্বগুণবু শোক্তে, শোক্তবদা নন্তনা মনাক তান্নফাওবা চংতে । “বিষ্ণুস্ত সত্ত্বেনাপি ন যুক্ত, কিন্তু সঙ্কল্পেনৈব তন্নিয়মনমাত্রকং । লঘু-ভাগবতম ২/১২/ বিদ্যা-ভূষণ ভাষ্য ।”

যুল ১০৪

রুদ্ররূপ ধরি করে জগত-সংহার ।

সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয় ইচ্ছায় ষাঁহার ॥ ১০৪ ॥

শব্দার্থ

কদ্দরূপ—কদ্দগী মহক, ধরি—লৌতুনা, করে—তোয়ি, জগত-সংহার—জগৎপু চিংশনবা, থুপচনবা, মাঙহনবা, সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়—লৈশেম-লৈডাক-লৌশনবা, ইচ্ছায়—নীউবনা, ষাঁহার—মহাকী (গর্ভোদশায়ীগী) ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

(গর্ভোদশায়ী পুরুষ অবতারনা) রুদ্রগী ছক লৌরগা জগৎপু প্রলয় তোয়ি । মহাকী (গর্ভোদশায়ীগী) ইচ্ছানা লৈশেম-লৈডাক-লৌশনবা পুন্না ওইবনী ।

মূল ১০৫

হিরণ্যগর্ভ-অন্তর্যামী জগৎ-কারণ ।

যাঁর অংশ করি কবে বিরাট-কল্পন ॥ ১০৫ ॥

শব্দার্থ

হিরণ্যগর্ভ-অন্তর্যামী — ব্রহ্মাণী অন্তর্যামী , জগৎ-কারণ — জগৎকর্তা
খোরকফল যাব — মহাকী (গর্ভোদশায়ীগী) , অংশ — শরুক , করি —
ওইহন্দুনা , কবে — তোযি , বিরাট-কল্পন — লোক তরামরিগী মপুম বিরাট
অছু কল্পনা তোযি ।

মৈতৈলোপা হন্দোকপা

হিরণ্যগর্ভগী (ব্রহ্মাণী) অন্তর্যামী ওইবা (গর্ভোদশায়ীনা) জগৎকর্তা
খোরকফল (হায়বদি জগৎ সৃষ্টি তোযি) । মহাকী (গর্ভোদশায়ীগী) অংশ
ওইহন্দুনা লোকসমূহগী মপুম বিরাট হায়বছু কল্পনা তোযি (ব্রাহ্মা শাগংলী) ।

টৈননরোল

পাতাল-নচিংবা ভুবন (মরোল) তরামরি গর্ভোদশায়ীগী অংশনী ।
মরোল তরামরিসি গর্ভোদশায়ীগী খোয়দোদগী থোকখিবা থম্বালগী মউ
ওইবনীনা মহাকী অংশনী । মাগী অবয়ব (হকচাঙ) অছনা লোক পুংগী
কল্পনা তোযি (ব্রাহ্মা শাগংলী) পণ্ডিতশিংনা ।

মূল ১০৬

হেন নারায়ণ যাঁর অংশেরও অংশ ।

সেই প্রভু নিত্যানন্দ সর্ব-অবতংস ॥ ১০৬ ॥

শব্দার্থ

হেন — অসিগুমা , নারায়ণ — গর্ভোদশায়ী পুরুষ, অনীশ্ববা নারায়ণ ,
যাব — মহাকী (শ্রীবলরামগী হায়বদি শ্রীনিত্যানন্দগী) , অংশেরও — অংশ-
গীসু , অংশ — শরুক , কলা , সেই প্রভু — প্রভু অছু , নিত্যানন্দ —
শ্রীনিত্যানন্দ সর্ব-অবতংস — পুণ্ডথোই-থোইবনী ।

মৈতৈলোপা হন্দোকপা

অসিগুমা গর্ভোদশায়ী হায়বদি অনীশ্ববা নারায়ণসে মহাকী
(শ্রীবলরামগী হায়বদি শ্রীনিত্যানন্দগী) অংশগীসু অংশনী (হায়বদি
কলা-নী) প্রভু নিত্যানন্দ অছনা লোইনদন্তগী থোইবনী ।

নৈনরোল

গর্ভোদশায়ীণী ইচ্ছানা জগৎকী সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয় ওইরিবনী, মহাক্সা
ব্রহ্মাণী অন্তর্যামী ওইনা জগৎকী থোরকফম (কারণ) ওইরিবনী, মহাক্সী
খোয়দোদগী থোকখিবা চতুর্দশ-ভুবন (মরোল তরামরিনা) বিরটি-রূপ
কল্পনা তোরিবনী । অতুগুহা গর্ভোদশায়ীদো শ্রীবলরামগী হায়বদি শ্রীনিত্যা-
নন্দগী অংশগীসু (কারণার্ণবশায়ীগীসু) অংশনী । অতুনা শ্রীবলরাম হায়বদি
শ্রীনিত্যানন্দ অতু পুণ্ডথোইথোইবনী । নৈনরিবা পয়ারসিনা যস্যাংশাংশঃ-
নচিংবা শ্লোক অতুগী বারোই (উপসংহার) ওইরে ।

মূল ১০৭

দশম-শ্লোকের এই কৈল বিবরণ ।

একাদশ শ্লোকের অর্থ শুন দিয়া মন ॥ ১০৭ ॥

শব্দার্থ

দশম শ্লোকের—তরাশুবা শ্লোক-কী , এই—অসি , কৈল—তোর ,
বিবরণ—বারোল , একাদশ—তরামাথোইশুবা , শ্লোকের—শ্লোক-কী ;
অর্থ—অর্থ , শুন--নাকোঙনা তাও , দিয়া—গীতুনা , মন—পুরুীও ।

মৈতৈলোন্না হন্সোকপা

তরাশুবা শ্লোকী বিবরণ হায়জরেসে । হোজিক তরামাথোইশুবা
শ্লোক-কী অর্থ পুরুীও চঙনা তাবিয়ু ।

মূল ১০৮

যস্যংশাংশ. পবাত্মাখিলানাং

পোষ্টা বিষ্ণুভাতি হৃৎকাক্ষায়ী ।

ক্ষৌণীভর্তা যৎকলা সোহপ্যনন্ত-

স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে ॥ ১০৭ ॥

শব্দার্থ-নচিংবদি অহান্বা পরিচ্ছেদগী তবামাথোইশুবা শ্লোক অতুদা
যেংবিয়ু ।

শ্লোকসিদা জীবগী অন্তর্যামী পুরুষগী তবুতু তাক্সী । জীব-অন্তর্যামীসে
গর্ভোদশায়ীণী অংশনী অমল্লং পৃথিবীদা লৈবা ক্ষীরোদসমুদ্রদা লৈ হায়তুনা
মহাকপু ক্ষীরোদশায়ী নক্সগা হৃৎকাক্ষায়ী পুরুষ কোন্নি ।

মূল ১০৯

নাৰায়ণের নাভিনাল'মধ্যেতে ধরনী ।

ধরনীৰ মধ্যে সপ্ত সমুদ্র যে গনি ॥ ১০৯ ॥

শব্দার্থ

নারায়ণের—গর্ভোদশায়ী পুরুষগী, নাভিনাল- খোয়দোদগী হোরকপা থস্থাল মউ, মধ্যে—মনুঙদা, ধরনী—পৃথিবী, ধরনীর মধ্যে—পৃথিবীগী মনুঙদা, সপ্ত—তরেং সমুদ্র—সমুদ্র, যে গনি—মশীঙ থীরি ।

মৈতৈলোকা হলোকপা

গর্ভোদশায়ী পুরুষগী খোয়দোদগী হোরকপা থস্থাল মউগী মনুঙদা পৃথিবী যাওরি । পৃথিবীগী মনুঙদা সমুদ্র তরেং লৈ হায়না মশীঙ থীনরি ।

টেননবোল

ভুবন তরামরিগী মনুঙদা যাওরিবা ভুলোক অতুবুনী ধরনী হায় সবসি । হৌজিক মসিবু ময়ান্না পৃথিবী হায়না কোনরি । ধরনিসিদা লৈরিবা সমুদ্র তবেংকী মমিংদি—লবণ সমুদ্র (থুমগী), ইক্ষু সমুদ্র (চুহীগী), সুরা সমুদ্র (যুগী), ঘৃত সমুদ্র (ঘীগী), দধিসমুদ্র (শঙ্কোম অফসগী), দুগ্ধ সমুদ্র (শঙ্কোম অনৌবগী), অতুগা জল সমুদ্র (ঈশীঙগী), অসিনী । দধিসমুদ্রবু ক্ষীর সমুদ্র নজগা ক্ষীরাকি কোয়ি ।

মূল ১১০

তাহাঁ ক্ষীরোদধিমধ্যে শ্বেতদ্বীপ নাম ।

পালয়িতা বিষ্ণু— তাঁর সেই নিজ ধাম ॥ ১১০ ॥

শব্দার্থ

তাহাঁ—মহাদা, ক্ষীরোদধিমধ্যে—ক্ষীরাকিগী মনুঙদা, শ্বেতদ্বীপ—শ্বেতদ্বীপ, নাম—কোবা (দ্বীপ অমা লৈ), পালয়িতা—সৃষ্টিব পালন-ভোবা, বিষ্ণু—শ্রীবিষ্ণু, তাঁর—মহাকী, সেই—মহু, নিজ ধাম—লম্বাই ধাম-নী ।

মৈতৈলোকা হলোকপা

সমুদ্র তরেং অতুগা যাওবা ক্ষীরসমুদ্রগী মনুঙদা শ্বেতদ্বীপ কোবা

(লম্বদম অমা লৈ) । ব্রহ্মাণ্ডী পালনকর্তা শ্রীবিষ্ণুগী ধাম-নী (স্বৈতদ্বীপ) অত্ৰ ।

টেননরোল

শ্রীবিষ্ণুগী ধামদি পরব্যোমদনী স্বৈতদ্বীপ-তা ধাম অত্ৰ প্রকট ওইহন্বনী ।

মূল ১১১

সকল জীবের তেঁহো হয়ে অন্তর্ধ্যামী ।

জগত পালক তেঁহো জগতের স্বামী ॥ ১১১ ॥

শব্দার্থ

সকল—পুন্মক , জীবের—জীবগী , তেঁহো—মহাক , হয়ে—ওই , অন্তর্ধ্যামী - পরমায়া , জগত-পালক--জগৎপু য়োকণা মপু , তেঁহো—মহাক , জগতের—জগৎকী স্বামী--মপু ।

মৈতৈলোন্না হকোঁকণা

মহাক (ক্রীবোদশায়ী পুরুষ) জীব পুন্মকী অন্তর্ধ্যামী পরমায়ানী ।
মহাক জগৎ-পালকশেন্বনী , জগৎকী মপুনী ।

মূল ১১২

যুগ মন্বন্তরে করি নানা অবতার ।

ধর্ম-সংস্থাপন করে অধর্ম-সংহার ॥ ১১২ ॥

শব্দার্থ

যুগ-মন্বন্তরে—যুগখুদিংদা অমন্তুং মন্বন্তব খুদিংদা , করি—তোত্ৰনা , অবতার—অবতার , ধর্ম-সংস্থাপন—ধর্ম লিংখৎপা , করে—তোযি , অধর্ম-সংহার--অধর্মবু মাউহন্বা ।

মৈতৈলোন্না হকোঁকণা

(ক্রীবোদশায়ী পুরুষনা) যুগ খুদিংদা মন্বন্তর খুদিংদা মখল মখাগী অবতাব তোত্ৰনা ধর্ম লিংখৎলী অত্ৰুগা অধর্মবু মাউহলী ।

টেননরোল

ক্রীবোদশায়ী পুরুষনা জগৎকী পালন-তোবা মপুনী । যুগ খুদিংদা

মহাস্তর খুদিংদা অধর্ম্যবু মাঙহনবা অহুগা যুগধর্ম্যবু হৌদোকপা হায়বহু
তৌতুনা জগৎকী মঙ্গল ওইহনবনা মাগী মথোনী । মরমতুনা যুগ খুদিংদা
যুগাবতার মহাস্তর খুদিংদা মহাস্তরাবতার ওইনা হায়রিবা থবকশিংসি মহারু
তৌযি । ক্ষীরোদশায়ী পুরুষলৈ যুগাবতার অনন্ত মহাস্তরাবতাবশিংগী
অংশীনী (থোরকফরী) ।

যুল ১১৩

দেবগণ নাহি পায় তাঁর দর্শন ।

ক্ষীরোদকতীরে যাই করেন স্তবন ॥ ১১৩ ॥

শব্দার্থ

দেবগণ—দেবশিংনা (লাইয়ান্না), নাহি পাষ—ফংদে , তাঁর—
মহাকী ; দর্শন—উবা , ক্ষীরোদকতীরে—ক্ষীরসমুদ্র-তোর্বান্দা , যাই—
চংতুনা , করেন—তৌযি , স্তবন—থুরুন্না , প্রার্থনা ।

মৈতৈলোপা হক্ষোক্ষপা

দেবশিংনা মাৰু উবা ফংদে । ক্ষীর-সমুদ্র-তোর্বান্দা চংলগা স্তব-
স্ততি তৌতুনা থুকমজৈ ।

যুল ১১৪

তবে অবতারি করে জগত-পালন ।

অনন্ত-বৈভব তাঁর—নাহিক গণন ॥ ১১৪ ॥

শব্দার্থ

তবে—মতমতুদা , অবতারি—অবতার তৌরগা , করে—তৌযি ,
জগত-পালন—জগৎপু ডাকপা , অনন্ত—উমথৈ নাইদবা , বৈভব—লন
(ঐশ্বর্য) , তাঁর—মহাকী ; নাহিক—লৈতে , গণন—মশীঙথীবা ।

মৈতৈলোপা হক্ষোক্ষপা

মতমতুদা (হায়বদি দেবশিংনা স্তব তৌরগা অতুদা) অবতার তৌতুনা
জগৎ-পালন তৌযি । মহাকী বৈভবদি উমথৈ-নাইদবানী , অতুনা শীঙথাবা
উমদে ।

মূল ১১৫

সেই বিষ্ণু হয় ঐর অংশাংশের অংশ ।

সেই প্রভু নিত্যানন্দ সর্ব-অবতাস ॥ ১১৫ ॥

শব্দার্থ

সেই বিষ্ণু—বিষ্ণু অর্থাৎ (কীরোদশায়ী পুরুষ-ত্ব), হয়—ওই, ঐর
—মহাকী (শ্রীবলরাম হায়বদি শ্রী নিত্যানন্দগী), অংশাংশের—অংশগী
অংশ ওইবদুগী, অংশ—অংশনী (মণ্ডনী), সেই প্রভু—প্রভু অর্থাৎ,
নিত্যানন্দ—শ্রী নিত্যানন্দ, সর্ব-অবতাস—পূর্ণমত্তগী খোইবনী ।

মৈতৈলোন্ম হস্তোক্তা

কীরোদশায়ী বিষ্ণুদো মহাকী (নিত্যানন্দগী) অংশগী অংশ, মত্তগীমু
অংশ-নী (অংশাংশগী অংশনী) । অর্থাৎ প্রভু নিত্যানন্দদো পূর্ণমত্ত
মকোরী ।

মূল ১১৬

সেই বিষ্ণু শেষ-রূপ ধরেন ধরগী

কাঁই। আছে মহী শিরে, হেন নাহি জানি ॥ ১১৬ ॥

শব্দার্থ

সেই বিষ্ণু—কীরোদশায়ী বিষ্ণু অর্থাৎ, শেষ-রূপে—অনন্তদেব ওইনা,
ধরেন—কোন্না হান্নী, ধরগী—পৃথিবীবু, কাঁই—কদায়দা, আছে—লৈ,
মহী—পৃথিবীনা, শিরে—কোন্না, হেন—অজ্ঞান, নাহি জানি—খণ্ডাদ ।

মৈতৈলোন্ম হস্তোক্তা

কীরোদশায়ী বিষ্ণুদো শেষদেব (অনন্তদেব) ওইরত্ননা পৃথিবীবু
কোকথক্তা খোজলগা ধন্যী । পৃথিবীনা মাগী কোন্না লৈবদু কদায়রাইদা
লৈবনো হায়বদো খণ্ডদবগুম লৈ ।

নৈনক্সোল

শেষগী কোকথক্তা পৃথিবীনা লৈবদা লৈ হায়বা খণ্ডদবগুম জোযি,
ময়বদি পৃথিবীদো মণ্ডোন্দদি য়ান্না নীকপা অমদি য়াংবা পোং অমগুম
খোজয়ি ।

মূল ১১৭

সহস্র বিস্তীর্ণ যার ফণার মণ্ডল ।

সূর্য্য জিনি মণিগণ করে বলমল ॥ ১১৭ ॥

শব্দার্থ -

সহস্র—লীলীঙ, বিস্তীর্ণ—পাক-শন্বা, যার—মহাকী (শেষগী),
ফণার—লৈয়েংগী, মণ্ডল—মটৈ, সূর্য্য—সুর্মীংপু, জিনি—উমজনা, মণিগণ
—(শেষগী মটৈশিন্দা য়াওবা) মণিশি, করে—তোয়ি। বলমল—ইর-
ইর লংবা ।

মৈতৈলোন্দা হলোকপা

মহাকী (শেষগী) মটৈ লীলীঙতুগী অমমলা য়ান্না চাউয়ি-পাকয়ি ।
(মতুদা লৈবা) মণিশিছু সূর্য্যগী মণ্ডাল-বু উমজনা ইব-লংনা ওাল্লী ।

মূল ১১৮

পঞ্চাশৎ কোটি যোজন পৃথিবী বিস্তার ।

যাব এক-ফণে রহে সর্ষপ-আকার ॥ ১১৮ ॥

শব্দার্থ

পঞ্চাশৎ কোটি—কোটি য়াঙথৈ, যোজন—মাইল নীপাল, পৃথিবী
—পৃথিবী, মালেমলৈমা, বিস্তার—পাক-চাউবা, যার—মহাকী (শেষগী),
এক ফণে—মটৈ অমদা, রহে—লৈ, সর্ষপ—হজাম মরু, আকার—মণ্ডল ।

মৈতৈলোন্দা হলোকপা

পৃথিবীসি মরাক-ময়ুঙদা যোজন কোটি য়াঙথৈনী । মসি শেষগী মটৈ
অমথক্ত। হজাম-মরু অমগী মণ্ডুদা লৈ ।

টেননরোল

শ্রীমদ্ভাগবত পুরাণা হায়রি—“যশোদং ক্ষিতিমণ্ডলং ভগবতোহনন্তমূর্ত্তে
সহস্রশিরসঃ একস্মিনেব শীর্ষনি দ্বিগুণাং সিদ্ধার্থ এব লক্ষ্যতে—অনন্তমূর্ত্তি
ভগবান্গী কোক লীলীঙগী মনুঙদা কোক অমথক্তদা থল্লিবা মালেম পৃথিবীসে
হজাম মরু অমণ্ডম্ ওইনা উই। ৫/২৫/২ ॥ মরমসিনা পৃথিবীসে শেষগী

মকোকী করিয়া মফমদা লৈ হায়বহু শেষনা খঙদে । ব্রাহ্মসি স্ত্রীমস্তাগবতম-
দা যাওরি, মত্হুদি—“ন বেদ সিদ্ধার্থমেব কচিং স্থিতং ভূমণ্ডলং মুর্কসহস্রধামশু
॥ ৫/১৭/২১ ॥”

মূল ১১৯

সেইত অনন্ত শেষ ভক্ত-অবতার ।

ঈশ্বরের সেবা বিনা নাহি জানে আর ॥ ১১৯ ॥

শব্দার্থ

সেইত—মত্হুমরী, অনন্ত—অনন্তদেব, শেষ—অশ, ভক্ত-অবতার
—ভক্ত ওইনা তোবা অবতারনী, ঈশ্বরগী, সেবা—থোগল, বিনা—
নস্তনা, নাহি-জানে—খঙদে, আর—অতৈমা ।

মৈত্ৰিলোকা হমোেকপা

অনন্ত শেষত্মক ভক্ত ওইনা তোবা অবতার অমনী । ঈশ্বরগী সেবা
নস্তনা অতৈমা খঙদে (মহাক) ।

টেননরোল

ভগবানগী শয্যা ওইনদি অনন্তদেব লিলগী মণ্ডনী । অত্হুবু স্বরূপকী
হায়রগদি মহাক লিলগী মণ্ড নস্তে । স্ত্রীমস্তাগবতকী মণ্ডান্তবা স্বরূপগী ২৫
স্তবা অধ্যায়দগী ঐথোয়না খঙবদি মহাকী থোঙ অনী লৈ অত্হুগা পাহোম
ফাবীনা (বলয়-না) লৈতেংবা পাহোম যান্না পাল্লী, পাহোমশিংহুদা
নাগকত্মাশিংনা যান্না নুশিবা যাওনা অণ্ডক চন্দন অমশুং কুঙ্কুম তৈত্হুনা
থোগল্লী, মাগী হকচাঙদি লুপামুক ভোয়ি ॥ ৫ ॥ মফম অমদমুক মাগী
মায়থোঙ লীশীঙ পানুবগী প্রমাণ ফণ্ডী । মত্হুদি—“গায়ন্ গুণান্ দশশতানন
আদিদেব শেবোহুনাপি সমবস্ত্তি নাস্তপারম্—মায়থোঙ লীশীঙ লোঙবা
আদিদেব অনন্তদেবনা স্ত্রীকৃষ্ণগী গুণ শক-শোল্লুনা ওসি ফাওবা লোইবা
ওমদে । শ্রীভাঃ ২/৭/৪১ ॥”

মূল ১২০

সহস্র-বদনে-করে কৃষ্ণগুণগান ।

নিরবধি গুণগান—অন্ত নাহি পান ॥ ১২০ ॥

শব্দার্থ

সহস্র-বদনে—চীন লীলীউদা , করে—তোয়ি , কৃষ্ণগুণগান—
শ্রীকৃষ্ণগী মগুণ শকপা , নিরবধি—অতঃ-অখম নাইদবমথৈ , গুণ-গান
—গুণ শকপা , অন্ত—লোইবা , নাহি পান—ফদে (লৈতে) ।

মৈতৈলোকা হলোকপা

(অনন্তদেবনা) চীন লীলীউদা শ্রীকৃষ্ণগী মগুণ শক শোল্লী । অতঃ-
অখম নাইদবমথৈ শোনবনী , লোইবা লৈতে ।

মূল ১২১

সনকাদি ভাগবত শুনে য়াঁর মুখে ।

ভগবানের গুণ কহে, ভাসে প্রেমসুখে ॥ ১২১ ॥

শব্দার্থ

সনক-আদি—সনক-নচিংবা (সনক, সনাতন, সনন্দন অমশু-সনৎ-
কুমার কোবা চুতঃসন) , ভাগবত—শ্রীভগবান্গী বারী , শুনে—নাকোঙনা
তায় , য়াঁর—মহাকী , মুখে—চীন্দা , ভগবানের—ভগবান্গী , গুণ—
মগুণ , কহে—হায় , ভাসে—তাউয়ি , প্রেম-সুখে—লুংশিবগী লুংঙাইবনা ।

মৈতৈলোকা হলোকপা

সনক-নচিংবা চতুঃসন-না মাগী (অনন্তদেবগী) মচীন্দগী শ্রীভগবান্গী
বাবী নাকোঙনা তায় । শ্রীভগবান্গী মগুণ লীবদা প্রেমগা লোয়নবা
লুংঙাইবদা তাউয়ি ।

মূল ১২২

ছত্র পাছুকা শয্যা উপাধান বসন ।

আরাম আবাস যজ্ঞসূত্র সিংহাসন ॥ ১২২ ॥

শব্দার্থ

ছত্র—পে, ছাতিন , পাছুকা—খুদোন, খোঙ-উপ, থুরুম , শয্যা—
কমুঙ , উপাধান—মোন , বসন—শেৎনবা ফি , আরাম—হৈকোন-
লৈকোন , আবাস—য়ুম , যজ্ঞসূত্র—লুংগুণ , সিংহাসন—তান্তবল ।

মৈত্রেয়লোচ্ছা হৃদ্যাকপা

পে, খোঙ-উপ, ফমুঙ, মোন, শেৎনবা ফি, হৈকোন-লৈকোন, যুম, লুঙণ অমসুং সিংহাসন (ওইছনা অনন্তদেবনা ভগবানগী সেবা তোয়ি) ।

মূল ১২৩

এত মূর্তিভেদ করি কৃষ্ণসেবা করে ।

কৃষ্ণের শেষতা পাঞা 'শেষ' নাম ধরে ॥ ১২৩ ॥

শব্দার্থ

এত—অসূক, মূর্তিভেদ করি—তোঙান তোঙান্‌বা মূর্তি লৌছনা ; কৃষ্ণসেবা করে—শ্রীকৃষ্ণবু সেবা তোয়ি, কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণগী, শেষতা—অপান্‌বা অরোইবী পাঞা—ফংছনা, শেষ—শেষ (অরোইবা), নাম ধরে—মিং লৌয়ি ।

মৈত্রেয়লোচ্ছা হৃদ্যাকপা

(ছত্র-পাছুকানচিবা) তোঙান তোঙান্‌বা মওংগী পোংতা ওইছনা শ্রীকৃষ্ণবু (অনন্তদেব শেষনা) সেবা তোয়ি । কৃষ্ণগী অপান্‌বা-অরোইবী যোনা (সেবা তোঁবা) ফংলে হাযছনা (অনন্তদেবনা) শেষ (অরোইবা) কোঁবা মিং লৌরিবনী ।

মূল ১২৪

সেইত অনন্ত য়াঁর কহি এক কলা ।

হেন প্রভু নিত্যানন্দ কে জানে তাঁব খেলা ॥ ১২৪ ॥

শব্দার্থ

সেইত—মতুমক, অনন্ত—অনন্তদেব, য়াঁর—মহাকী (শ্রীবলরামগী হাযবদি ত্রিনিত্যানন্দগী), কহি—এঁনা হায, এক কলা—মশুঙগী মশুঙ অমনী, হেন প্রভু নিত্যানন্দ—অসিগুহা ইবুঙো নিত্যানন্দ-নী, কে—কনানা, জানে—খঙঙী, তাঁর—মহাকী, খেলা—শায়বা, লীলা ।

মৈত্রেয়লোচ্ছা হৃদ্যাকপা

অনন্তদেব মহাকী (নিত্যানন্দগী) কলা (অংশ) অমা ওইরিবনী । অসিগুহা নিত্যানন্দ প্রভু নী । মহাকী লীলাবু কনানা খঙবা ওময়নী ?

মূল ১২৫

এ সব প্রমাণে জ্ঞানি নিত্যানন্দ-সীমা ।

তাঁহাকে অনন্ত কহি কি তাঁর মহিমা ॥ ১২৫ ॥

শব্দার্থ

এ—মসি, সব—পূন্বা, প্রমাণে—প্রমাণা, জ্ঞানি—খঙঙী, নিত্য-
নন্দ-সীমা—শ্রীনিত্যানন্দগী তত্ত্ব, তাঁহাকে—মহাকপু, অনন্ত—অনন্ত-
দেব, কহি—কোরগা, কি—কবি, তাঁর—মহাকী, মহিমা—মতীক-
মযাক্টনো ।

মৈতৈলোক্ষা হম্বোকপা

প্রমাণ পুন্নমস্মিনা শ্রীনিত্যানন্দগী তত্ত্ব কবিনো হাযবছু খঙঙী । মহাকপু
অনন্তদেবনী হাযরগা মহাকী মহিমাগী চা° তাদববা ?

নৈনরোল

শ্রীঅনন্তদেববু শ্রীনিত্যানন্দগী কলা-নী হাযথরে । অঙ্গা অমুক কনা
কনাপুন্ননা শ্রীঅনন্তদেবদি শ্রীনিত্যানন্দ ওইনা অবতার তৌবনী হাযরি ।
মতুগী পাউখুম ওইনা পযারসিদা গ্রন্থকারনা খুম্মী ।

মূল ১২৬

অথবা ভক্তের বাক্য মানি সত্য করি ।

সেহোত সম্ভবে তাঁতে, যাতে অবতারী ॥ ১২৬ ॥

শব্দার্থ

অথবা—নজ্জগা, ভক্তের—ভক্তগী, বাক্য—রাইহৈদি, মানি—য়াই,
সত্য—অচুন্ন্য করি—ওইহন্দুনা, সেহোত—মতুসু, সম্ভবে—ওইথোকরি,
তাঁতে—মণ্ডোন্দদি (নিত্যানন্দদি), যাতে—করিনা, অবতারী—মাদি
অবতারগী থোরকফম্মী ।

মৈতৈলোক্ষা হম্বোকপা

নজ্জগা, ভক্তগী রাইহৈছ অচুন্ন্যনী হাযনা ঐ বারপে । মতুসু ওইথোকরি
মণ্ডোন্দদি, করিনা হাযববু মহাস্তি অবতারীনী (অবতারগী থোরকফম্মী) ।

খুল ১২৭

অবতার-অবতারী অভেদ যে জানে ।

পূর্বে যৈছে কৃষ্ণকে কেহো কাহো করি মানে ॥ ১২৭ ॥

শব্দার্থ

অবতার-অবতারী—অবতারগা অবতারগী খোরককম অবতারীগা ,
অভেদ—খেল্লদববু , যে জানে—খঙলিবা মহাক , পূর্বে—মমাঙৈঙদা ,
যৈছে—গুয়া , কৃষ্ণকে—শ্রীকৃষ্ণবু , কেহো—কনানা , কাহো করি—
কনানোনী হাযনা মানে—লৌয়ি ।

মৈতৈলোন্না হাংকপা

অবতাবগা অবতারীগা খেল্লদে অমতনী হাযনা (ভক্তশিং) মথোয়না
খঙজৈ । মমাঙৈঙদা কনাগুহ্ননা শ্রীকৃষ্ণবু কনানো করিনো হাযনা লৌব-
গুহ্ননী ।

নৈনরোন্না

শ্রীঅনন্তদেববু শ্রীনিত্যানন্দনী হাযরিবা মথোয়গী রাছ মওং অমরোমদা
খল্লগদি খবগী মথৈদি চুম্মী হাযবা যাই—মসি খল্লগা গ্রহ্ণকারনা অমুক
হাযরি—“শ্রীঅনন্তদেববু শ্রীনিত্যানন্দনী হাযরিবা মীশিংছুহ্ন ভক্তনী ,
মথোয়গী শুদ্ধ সঙ্ঘী মছক ওইবা চিত্তদা ফাওরকপা রাছ মথোয়না হাযজব-
তনী মরমছুনা মথোয়গী বাদা ভ্রম-প্রমাদনচিবা মাযিক দোষ লৈফম
থোক্তে । মথোয়গী রাশু সত্যনী । করন্না সত্য ওইবগে হাযবছ হাযজরি ।
শ্রীনিত্যানন্দ অনন্তদেবগী অবতারী হাযবদি অংশীনী । অংশীগী মনুঙদা অংশ
লৈ , মরমছুনা শ্রীনিত্যানন্দগী মনুঙদা অনন্তদেব লৈ । মসি ভক্তশিংছুনা
অনুভব তোরগা শ্রীনিত্যানন্দদি অনন্তদেবনী হাযনা হাযবিবনী । মথোয়গী
অনুভবকী মতুঙ ইন্না হাযবনীনা মথোয়গী রাছ চুম্মী , ওইদবা নস্তে । অতুদগী
অমুক , অংশগা অংশীগদা হাযবদি অবতারগা অবতারীগদা খেল্লবা লৈতে ,
মছু য়েংলুরগদি অংশ ওইবা অনন্তদেবগা অংশী ওইবা শ্রীনিত্যানন্দগদা
খেল্লবা লৈতে , খেল্লদবসি খঙবা মরন্না ভক্তশিংছুনা অংশ-অনন্তদেববু
অংশী শ্রীনিত্যানন্দনী হাযনা হাযবিবনী , মরমছুনা মথোয়গী রাশিসু ওইদবা
নস্তে ।” রাফমসিগী খুদম ওইনা মমাঙৈঙদা অংশী শ্রীকৃষ্ণবু নর-নারায়ণী ,
বামনদেবনী অর্শিনচিবা হাযবগুহ্নমী হাযনা কৃষ্ণগী রাছ পন্নী ।

মূল ১২৮

কেহ কহে কৃষ্ণ সাক্ষাৎ নর নারায়ণ ।

কেহ কহে, কৃষ্ণ হয় সাক্ষাৎ বামন ॥ ১২৮ ॥

শব্দার্থ

কেহ—কনামনা, কহে—হায়, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণদি, সাক্ষাৎ—মীৎনা
উবা, নর-নারায়ণ—শ্রীনর-নারায়ণ, কেহ—কনামনা, কহে—হায়,
কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, হয়—ওই, সাক্ষাৎ—মীৎনা উবা, বামন—শ্রীবামনদেব-নী ।

মৈতৈলোপা হস্তোৎপা

শ্রীকৃষ্ণবু সাক্ষাৎ নর নারায়ণ-নী হায়না কনাগুণনা হায় । কনাগুণনা
অমুক শ্রীকৃষ্ণদি সাক্ষাৎ বামনদেবনী হায় ।

মূল ১২৯

কেহো কহে—কৃষ্ণ ক্ষীরোদশায়ী অবতার ।

অসম্ভব নহে, সত্য বচন সভার ॥ ১২৯ ॥

শব্দার্থ

কেহো—কনামনা, কহে—হায়, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণদি, ক্ষীরোদশায়ী
অবতার—ক্ষীরোদশায়ীনা ভোবা অবতাব-নী, অসম্ভব—ওইথোক্তবা,
নহে—নস্তে, সত্য—অচুয়া, বচন—বানী, সভার—পুন্নমকী ।

মৈতৈলোপা হস্তোৎপা

কনামনা শ্রীকৃষ্ণবু ক্ষীরোদশায়ীগী অবতার-নী হায় । মত্ ওইথোক্তবা
নস্তে । মথোয় পুন্নমকী ব্রাহ্ম অচুয়া ডাকী ।

মূল ১৩০-১৩১

কৃষ্ণ যবে অবতার সর্বংশ-আশ্রয় ।

সর্ব-অংশে আসি তবে কৃষ্ণোত্ত মিলয় ॥ ১৩০ ॥

যেই যেইরূপে জানে, সেই ভাষা কহে ।

সকল সম্ভবে কৃষ্ণে, কিছু মিথ্যা নহে ॥ ১৩১ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা, যবে—মতমদুদা, অবতার—অবতার তৌয়ি ;
সর্বংশ—আশ্রয়—অংশ পুন্মকী তুঙফম, সর্ব—অংশে—অংশপুন্মনা,
আসি—লাতুনা, তবে—মতমদুদা, কৃষ্ণেতে—শ্রীকৃষ্ণদা, মিলয়—তিল্লী,
যেই—কনাগুদা মানা, যেই রূপ—মওদুদা, জানে—খঙউী, সেই—
মহারু, তাহা—মদু (হায়না), কহে—কৌয়ি সকল—লোইনমক,
সম্ভবে ওইথোকয়ি, কৃষ্ণে—শ্রীকৃষ্ণদদি, কিছু—করিসু, মিথ্যা—
ওইদবা, নহে—নন্তে ।

মৈতৈলোকা হৃদোকপা

অংশ—পুন্মকী তুঙফম ওইবা শ্রীকৃষ্ণনা অবতার তোবা মতমদা অংশ
পুন্মকী লাতুনা শ্রীকৃষ্ণদা তিল্লৈ । মা—মানা খঙজবা মওদা মদুনী মদানী
হায়না মা—মাতুন হায়জবতনী । পুন্মকসে শ্রীকৃষ্ণদদি ওইথোকপা ঙারুী,
করিমতা ওইদবা নন্তে ।

টেননরোন

শ্রীকৃষ্ণদি স্বয়ং ভগবান্নী পূর্ণতম ভগবান্নী, অতোপ—অতোপ্লা ভগবৎ-
স্বরূপ পুন্মক মহাকী অংশঙারুী অতুগা মহারু মথোয় লোইনমকী আশ্রয়-
নী । মহারু অবতার তোবা মতমদা নারায়ণ—থোয়নচিংবা ভগবৎ স্বরূপ
পুন্মক শ্রীকৃষ্ণগী বিগ্রহ মনুঙদা লাতুনা তিল্লৈ । শ্রীকৃষ্ণগী বিগ্রহদা ভক্ত-
শিনা মহা মহাগী ভাব—কী তু—ইনবা ভগবৎ—স্বরূপ অতু উবা ফঙাী,
অতুগা মথোয়না উব—উবতু ফোঙদোকপনা । শ্রীকৃষ্ণদা নব—নাবয়ণ উবা
ভক্তনা শ্রীকৃষ্ণবু নর—নারায়ণ—নী মহাযবা, বামনবু উরগা বামন—মকী
মহাযবা বাদনী । মথোয় কনামতগী বা লান্দে হায়বদি মিথ্যা নন্তে, মরমদি
শ্রীকৃষ্ণদা ভগবৎ—স্বরূপ পুন্মক লৈ ।

যুল ১৩২

অতএব শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য গোসাঞি ।

সর্ব—অবতার—লীলা করি সভারে দেখাই ॥ ১৩২ ॥

শব্দার্থ

অতএব—মরমদুনা, শ্রীকৃষ্ণ—চৈতন্য গোসাঞি—শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহা-
প্রভুনা, সর্ব—অবতার—লীলা—অবতার পুন্মকী লীলা, করি—তোহুনা,
সভারে—মী পুন্মকী, দেখাই—উৎষি ।

মৈত্রেয়ানাং হনোকপা

মরমদুনা শ্রীকৃষ্ণ-চৈতন্য মহাপ্রভুনা অরতার পুন্নমকী লীলা শাস্ত্রনা
খাই-পুন্নদা উৎপি ।

নৈনরোল

পূর্ণতম ভগবান্গী নুন্দা ভগবৎ-স্বরূপ পুন্নমক লৈ হাস্যবহুগী সাক্ষাৎ
প্রমাণ ওইনা শ্রীমমহাপ্রভুগী বা পল্লগা পীরি । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য স্বয়ং ভগবান্গী,
ভগবৎ স্বরূপ পুন্নমক মহাকী নুন্দা লৈ । মরমদুনা মহাকী করিগুহা মতমদা
বরাহদেবগী, করিগুহা মতমদা নৃসিংহদেবগী, করিগুহা মতমদা শ্রীশিবগী,
করিগুহা মতমদা ভগবতীগী, করিগুহা মতমদা লক্ষ্মীগী রূপ ওইনা ভগবৎ-
স্বরূপ পুন্নমকী লীলা লীলাছু মহাপ্রভু মহামকী বিগ্রহনা পুথোক্তনা জীবদা
উৎপিথি । মহাকী নুন্দা ভগবৎ-স্বরূপ পুন্নমক লৈত্রোইদি মহাগী বিগ্রহনা
ভগবৎ স্বরূপশিংগী লীলাশিংছু উৎপা ওয়োইদোবনী ।

মূল ১৩৩

এইরূপে নিত্যানন্দ অনন্ত প্রকাশ ।

সেই ভাবে কহে—মুঞি চৈতন্যের দাস ॥ ১৩৩ ॥

শব্দার্থ

এইরূপে—মতৌ অসূয়া, নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দ, অনন্তপ্রকাশ
—শীঙলাক-ভমদবা মশীঙগী শকফোঙ, নজ্জগা অনন্তদেবছু মহাকী অংশ
ওইনা ফোঙলিবা, সেই ভাবে—মহাকী (অনন্তদেবগী) ভাব-তা, কহে
—হায়, মুঞি—এ, চৈতন্যের—শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহাপ্রভুগী, দাস—মনাই ।

মৈত্রেয়ানাং হনোকপা

মতৌ অসূয়া অনন্তদেবনা মহাকী অংশ ওইনা উৎপা শ্রীনিত্যানন্দনী ।
মহাকী (অনন্তদেবগী) ভাব লোচুনা হায় —“এ শ্রীচৈতন্যগী মনাইনী ।”

মূল ১৩৪

কভু গুরু কভু সখা কভু ভৃত্য-লীলা ।

পূর্বে যেন তিন ভাবে ব্রজে কৈল খেলা ॥ ১৩৪ ॥

শব্দার্থ

কভু—করিগুহা মতমদা, গুরু—গুরু, কভু—করিগুহা মতমদা ;

সখা—মরুপ , কভু—করিগুহা মতমদা , ভৃত্য—লীলা—নাই ওইবগী লীলা ,
পূর্বে—মমাইগুহা (দ্বাপরদা ব্রজলীলাদা) , যেন—গুহা , তিন ভাবে
—জ্ঞান অহমদা , ব্রজে—ব্রজদা , কৈল—তোষি , খেলা—শামবা ।

মৈতৈলোন্না বনোক্তনা

করিগুহা মতমদা গুরু ওইনা , করিগুহদা সখা ওইনা অজুগা করিগুহদা
নাইরোই ওইনা শ্রীচৈতন্যগী সেবা তোষি । মমাইগুহদা (দ্বাপর যুগদা)
ভাব অহমদা ব্রজদা লীলা শামখিবগুহনী ।

মূল ১৩৫

বৃষ হঞা কৃষ্ণসনে মাথামাথি রণ ।

কভু কৃষ্ণ করে তাঁর পাদসংবাহন ॥ ১৩৫ ॥

শব্দার্থ

বৃষ—শল্লাবা , হঞা—ওইরগা , কৃষ্ণসনে—শ্রীকৃষ্ণগা লোয়ননা ,
মাথামাথি—কোকা কোকা রাইনবা , রণ—লাল , কভু—করিগুহদা , কৃষ্ণ
—কৃষ্ণনা , করে—তোষি , তাঁর—মহাকী , পাদ—সংবাহন—খোঙ-
নোইবা ।

মৈতৈলোন্না বনোক্তনা

শল্লাবা ওইরগা (শ্রীবলরাম প্রভুনা) শ্রীকৃষ্ণগা কোকা কোকা রাইন-
তুনা লাল (তোঁনৈ) । করিগুহা মতমদা শ্রীকৃষ্ণনা মহাকী (শ্রীবলরামগী)
খোঙ নোইতুনা সেবা তোষি ।

মূল ১৩৬

আপনাকে ভৃত্য করি কৃষ্ণে প্রভু জানে ।

কৃষ্ণের কলার কলা আপনাকে মানে ॥ ১৩৬ ॥

শব্দার্থ

আপনাকে—মহাবু (শ্রীবলরাম মহামকপু) , ভৃত্য—নাই , করি
—ওইহনুনা , কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণবু , প্রভু—মাবু লোইবা মবুগোঁনী , জানে
—(হায়না) খঙ্ডী , কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণগী , কলার—কলাগী , কলা—কলা ;
(কলার কলা—অংশগী অংশ) , আপনাকে—মহাবু , মানে—লোয়ি ।

মৈতৈলোদ্ভা হম্বোকপা

(শ্রীবলরাম-না) মহানা মহাবু নাইরোইনী খন্দুনা শ্রীকৃষ্ণবুনা মাবু
লোইবা মবুঙোনী হায়না খঙজৈ । মতো অসুন্ন্য মহাক্সা মহাবু শ্রীকৃষ্ণগী
কলাগীসু কলানী হায়না লোজৈ ।

নৈনরোল

পয়ার ১৩৫-১৩৬ শুবা অনীগী বাবু য়োকখংপা গ্লোক খরা মখাদা
পীরি ।

যুল ১৩৭

বুযায়মণৌ নর্দন্তৌ যুযুধাতে পরস্পরম্ ।

অনুকৃত্য রুতৈর্জন্তুংশ্চেরতুঃ প্রাকৃতৌ যথা ॥ ১৩৭ ॥

শব্দার্থ

বুযায়মণৌ—শল্লাবগী মতো ওইরিবা , নর্দন্তৌ—খোংলিবা , যুযুধাতে
—লান তোনরম্মী , রাইনরম্মী , পরস্পরম্—মশেল , অনুকৃত্য—মতো
তমতুনা , রুতৈঃ—খোন্না , জন্তুন—(রাহোং কাঙঙা-নচিবা) শা উচেক-
শিবু , চেরতুঃ—কোষচং চংলম্মী হায়বদি শাল্লরম্মী , প্রাকৃতৌ—অচম্বা
নিপামচা , যথা—গুন্না ।

মৈতৈলোদ্ভা হম্বোকপা

কৃষ্ণগা বলরামগনা শল্লাবগী মতোগুন্না চং-চোংতুনা অতুগা খোং-
লাতুনা অনী-মশেল লাহুংনরম্মী (রাইনরম্মী) । অমুক্স রাহোং কাঙঙা-
নচিবা জীবশিংগী মথোন তমতুনা অচম্বা নিপামচাগী মতোগুন্না শাল্লরম্মী ।

যুল ১৩৮

কচিং ক্রীডাপরিশ্রাস্তং গোপোৎসজোপবর্হণম্ ।

স্বয়ং বিশ্রাময়ত্যাৰ্য্যং পাদসংবাহনাদিভিঃ ॥ ১৩৮ ॥

শব্দার্থ

কচিং—করিগুহদা , ক্রীডা—পরিশ্রাস্তম্—শাল্লবদগী চোক্খরবা ,
গোপ-উৎসজ—গোপ অমগী মতম্বাক , উপবর্হণম্—মোম , (গোপোৎ-
সজোপবর্হণম্—গোপ অমগী তম্পাক্তা মোন্খাঙলগা হিগ্গিবা) , স্বয়ম্—
মহামক , বিশ্রাময়তি—পোখাহল্লী , আৰ্য্যম্—ময়ানুং (বলরাম-বু) ,
পাদসংবাহনাদিভিঃ—খোঙ নোইবনচিংবা ভোতুনা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

শ্রীবলরাম—না শান্নবদগী চোকথরছনা কনাগুয়া গোপ অমগী মতমুন্না
মোন খাঙলগা চেপথরবা মতমদা শ্রীকৃষ্ণনা খোঙ-নোইবনচিংবা ভৌতুনা
ময়াসুংবু পোখাইলস্মী ।

মূল ১৩৯

কেয়ং বা কুত আয়াতা দৈবী বা নায়ুতাস্মরী ।

প্রাযো মায়াস্ত মে ভতুনাশ্চা মেহপি বিমোহিনী ॥ ১৩৯ ॥

শব্দার্থ

কা—কনানো, ইয়ম—মসি, বা—নজগা, কুত—কদায়দগী আয়াতা
—লাক্লিবা, দৈবী—লাইগী, বা—নজগা মারী—মীওইবনা ভৌবা
(মালুবা), উত—নজগা, আশুরী—হিংচাবগী, প্রায় ওইফম থোকপদি,
মায়া—মায়া, অস্ত—ওইগনী, মে—ঐগী, ভতুঃ—প্রভু শ্রীকৃষ্ণগী,
ন—নন্তে, অশ্চা—অতোপ্সী, মে—ঐগী, অপি—সু, বিমোহিনী—
শুম্ভংগুয়ী ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

(শ্রীবলদেবনা হায়)—“মসি করয়া মাযানো? কদায়দগীব লাক্লিবা?
মসি দৈবী মায়া হায়দুরা? নজগা মীনা ভৌবা মায়া ওইরিদরা? নজগা
আশুরী মায়া ওইরমদ্রা? মসি ঐগী ইবুংঙো (প্রভু শ্রীকৃষ্ণগী) মায়া
ওইরমাল্লে, মরমদি অতোপ্সী মাযানা এবু শুম্ভংপা ওম্বোইদা ।

টেননরোল

ব্রহ্মমোহন (ব্রহ্মাবু শুদ্ধংপা) লীলাগী রানী । শ্রীকৃষ্ণগী লৈরয়া
শনশিং অমসু শঞ্জেন্নহাশিংবু ব্রহ্মানা লোইনমক হুরাঙ্গগা লোংথিরহুদা
শ্রীকৃষ্ণনা লীলাশক্তিগী মতেঙনা ব্রহ্মানা হুপ্রবা শন অমদি গোপবালক-
শিংতুগী মহক লোরগা মহাবু উংথি । সঙ্ক্যাগী মতমদা মথোয় পুংনা ব্রজদা
হল্লকপদা ব্রজদা লৈরয়া মীশিংনা মথোয়গী হান্নগী শনশি,তু অতুগা মচা
মশু শঞ্জেন্নহাশি,তু ওইরবোই নীঙলস্মী ; মথোয়তু শ্রীকৃষ্ণগী লীলাশক্তিনা
ভৌরিবনী হায়বা কনামতনা খঙবা ওল্লমদে । মতো অসুয়া লুমীং যান্না
হৌত্রে, অতুবু কনামতনা অশেঙবা বারোল খঙবা ওমখিদে । অমরোমস্মনা
মমাইঙঙলা মথোয়না শন অমদি মচা-মশু খোপশিংবু লুংশিরহুদো হোজিল্লা
অমুক হেজংলক্লে । হেজংনা লুংশিবসি কয়ামুক হেজংলকপগে হায়ববু

কোহুদদি মথোয়না শ্রীকৃষ্ণবু হুংশিবগা চপ মাননা হুংশিখংলক্রে । অহু-
কাওবদা শ্রীকৃষ্ণনা ওইবা শন্বী-শন্বাও অমদি গোপশিংনী হায়বদো
কনামতনশু খঙদ্রি, মরমতুনা হুংশিবা হেঙ্গৎপগী মরোলশু ভাব তানরমদে ।
কোহুদা গোবৎসশিংবু ব্রজবাসীশিংনা অসুক যায়্যা হেঙ্গৎনা হুংশিরকপগী
রাসি শ্রীবলদেবনা লক্ষ্য তোখি, অতুনা মহাক্রা মপুঙ্কুংদা চিংনখি ।
শ্রীবলদেবনা খনখি—“গোবৎসশিংদা গাট শ্রীতি পোক্রিবসি ব্রজবাসীশিংদদা
নস্তনা এঙোনশু পোকয়ি । মসিগী মরম করি ওইরিগদগে ? মসিবু করিগুয়া
মায়্যা অমা ওইরবরা ? মায়া ওইরগনা করুয়া মায়ানো ? দৈবী নজ্জগা
আসুরী নজ্জগা মামুবা (মীওইবগী) মায়্যা ওইগদরা ? অতুবু—নস্তেদা,
হায়রিবা মায়া জ্যাংশিংসি ওইগনী হায়বা মান্দেদা । মথোয়সিগুয়া মায়্যানদি
এবু শুক্ষৎপা ওল্লোই । অতুদি শোয়দ্রে মসি প্রভু শ্রীকৃষ্ণগী মায়া ওইরম্গনী ।”

নৈনরিবা শ্লোকসিগী বারোল অশেংবদি অসিনী, মহুদি—শ্রীবলদেব-
নচিংবা ভগবান্গী পরিকবশিংদি শুদ্ধ-সত্ত্ব-বিগ্রহ ওইবা ঙাক্তনীনা দৈবী,
আসুরী নজ্জগা মানুবা মায়ানা মথোয়দা চঙবা ওমদে, অঘটন-ঘটন-পটীযসী
(ওইথোক্তববু ওইহনবদা হৈশিংবী) যোগমায়াতনা ভগবান্গী পরিকবশিংবু
ওকহনবা ওম্মী, অতৈ মায়া অমতনা ওমদে ।

শ্লোকসিদা শ্রীবলদেব মহামক্কা শ্রীকৃষ্ণবু মহামক্কী ভর্তা-নী (মা-
লোইবা মপুনী হায়বদি প্রভুনী) হায়রি । মসিনা ১৩৬-স্তবা পয়ারগী
অহানবা তংখাইতুগী প্রমাণ ওইরে ।

যুল ১৪০

যশ্যাজি পঙ্কজরজোহখিললোকপালৈ-

মৌল্যুত্তমৈধ্বতমুপাসিততীর্থতীর্থম্ ।

ব্রহ্মা ভবোহমপি যশ্য কলাঃ কলায়াঃ

শ্রীশ্চোদহেম চিরমশ্রু নুপাসনং ক ॥ ১৪০ ॥

শব্দার্থ

যশ্য—মহাকী, অজি পঙ্কজরজঃ—খোঙ-খন্ডালগী উৎফুল, অখিল-
লোকপালৈ.—লোক ঙাকপা পুন্মক্কা, মৌলি উত্তমৈঃ—লৈতেলবা কোক-
শিংনা, ধ্বতম্—স্নানরবা, উপাসিত—লাংনরিবা, তীর্থতীর্থম্—তীর্থ
পুন্মক্কী তীর্থ (শেংদোকপা) ওইরিবা, ব্রহ্মাভবঃ—ব্রহ্মা অমশুং শিব;

অহম্-অপি—এসু, বস্তু—মহাকী (শ্রীকৃষ্ণগী), কলাঃ—কলা ডাক্তারী ,
কলায়াঃ—কলাগী , শ্রীঃ—লক্ষ্মী ; চ—অমসুং , উদহেম—কোকথক্তা
হাক্তী , চিরম্—মতম পুষ্পদা , অস্তু—মহাকী , নৃপ-আসনম—নিংথোগী
তাণ্ডবল , ক—কদায় ।

বৈভবলোনা হনোকপা

শ্রীবলদেবনা হায়—শ্রীকৃষ্ণগী খুয়া—খয়ালগী উৎফুলবু ব্রহ্মানচিংবা
লোকপালশিংনা মথোয়গী ফজনা লৈতেংলবা মকোক্তা হাপটে অতুগা মতুনা
মীপুষ্পমক্কা লাংনরিবা তীর্থশিংবু তীর্থ ওইহনবিরিবনী । মহাকী অংশগী
অংশ—ব্রহ্মা, শিব অমদি ঐহাকসু অতুগা লক্ষ্মীসু মামী (শ্রীকৃষ্ণগী) খুয়া—
উৎফুল কোকথক্তা হাপ্তিবা, অতুগা শ্রীকৃষ্ণগী নিংথো—তাংবল্ল অমুক
কদায়দা, হায়বদি করি কান্নগনী ?

নৈনরোল

শ্রীকৃষ্ণগী মচাবুংঙো সাম্ব-না স্বয়ম্বর-সভাদগী দুৰ্যোধনগী মচানুগী
লক্ষ্মণাবু হুরান্দুনা চংলিঙেদা কর্ব-নচিবা কুরুবীরশিংনা সাম্ববু মায়থীবা
পীরগা হস্তিনাপুরদা পুরতুনা ফারগা থমথি । পাউসি তারবদা শ্রীকৃষ্ণনা
বৃষ্ণিবংশগা কুরুবংশগা খংনবা খামজরবগীদমক উগ্রসেন অমদি উদ্ধবনচিংবা
মীময়াম পুরগা শ্রীবলদেবনা হস্তিনাপুর থুংলগা আপোষ তোনসি সাম্ববু
খাদোরকউ হায়না দুৰ্যোধন দা হায়রম্মী । মতুদা নাপল-চাউববা দুৰ্যোধন-
না বৃষ্ণিবংশবু চৈরতুনা হায়থি—“এথোয়না চান্‌বিবদগী বৃষ্ণিবংশগী মীশিংনা
হিংজরিবনী, মথোয়দা এথোয়না রাজ্য অগীকপা অমা পীবিরগা মথোয়
পানজরিবনী, নজগদি মথোয়না নিংথো তাণ্ডবল কদায়দগী ফংগনো ? কয়াদা
ডকথুবনো । এথোয়না চান্‌বিবনা হিংজরগা হৌজিক ইকাই-খণ্ডদবগুম
এথোয়দা যাথং তাণ্ডবলক্লিবসে ।”

অসিগুয়া লমকেৎ-লমহাইবা রাতাসি তাবদা শ্রীবলদেবনা থুমথিবা
পাউথুম অতু নৈনরিবা গ্লোকসিদা হায়রিবসিনী । গ্লোকসিদা শ্রীবলদেবনা
হায়রি—মহাক শ্রীকৃষ্ণগী খুয়া-উৎফুলবু মকোক্তা হাপটে, মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণ-
দি মহাকী প্রভুনা (মাবু লোইরিবা মপুনী) । অমুকসু হায়রম্মী—মহাক্ত
শ্রীকৃষ্ণগী কলাগী কলা-নী । গ্লোকসিনা পয়ার ১৩৬ শুবদা হায়রিবতুগী
প্রমাত্রী ।

মূল শ্লোক ১৩৭—১৪০ কাণ্ডবসি শ্রীমদ্ভাগবতমঙ্গলী লোকোপকরণী ।
(১০/১১/৪০, ১০/১৫/১৪, ১০/১৩/২৭) ।

বুল ১৪১

একলে ঈশ্বর কৃষ্ণ, আর সব ভূতা ।

যারে যৈছে নাচায়, সে তৈছে করে নৃত্য ॥ ১৪১ ॥

শব্দার্থ

একলে—মথন্তনা, ঈশ্বর—ঈশ্বর-নী, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, আর--
অতৈ, সব—পুন্মক, ভূতা—মনাইনী, যারে—মাবু, যৈছে—মৎ
অমদা, নাচায়—জগোই শাহলী, সে—মহাক্সা, তৈছে—মৎদুদা,
করে—নৃত্য—জগোই শাই ।

বৈভোলোপ্য হৃদোকপা

শ্রীকৃষ্ণ মথন্তনা ঈশ্বরনী, অতৈ পুন্মক্সি মনাই-নী । কনাক্সা অমব
মহাক্সা শাহনবা মৎদুদা জগোই শাহলিবনী ।

নৈনরোল

মথক্সী মূল ১৩৪-১৩৫-দা হায়াত্র—বলদেবনা শ্রীকৃষ্ণগী গুজজন
অমনী হায়াত্রা মছানা অভিমান তোযি অতুগা শ্রীকৃষ্ণনা মাগী খোঙ-
নোইছনা সেবা তোযি । মসিনা শ্রীকৃষ্ণনা সর্বেশ্বর (পুন্মক্সী মপু মকোক)
ওইবগী মতাওদা কায়বা লাকয়ি । কায়গনী হাযবগী চিংবদু কোন্সবা
হায়াত্রনা নৈনবিবা পয়ারসিদা শ্রীকৃষ্ণ মথন্তনা ঈশ্বরনী অতৈ পুন্মনা মাগী
মনাইনী হায়াত্রা তাক্সিবনী ।

বুল ১৪২

এইমত চৈতন্যগোসাঞি একলে ঈশ্বর ।

আর সব পারিষদ—কেহ বা কিস্কর ॥ ১৪২ ॥

শব্দার্থ

এইমত—মতৌ অমুমা, চৈতন্যগোসাঞি—শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহাপ্রভু ;
একলে—মথন্তনা, ঈশ্বর—ঈশ্বর, আর—অতৈ, সব—পুন্মা, পারিষদ
—লোহইনবা মী, মতম পুন্মদা মনাক্সা লৈবা মী, কেহ বা—কন্য অমনা ;
কিস্কর—মনাইনী ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

মতো অম্মুয়া ত্রীকুঞ্চৈতত্ত মহাপ্রভু মথন্তনা ইথরনী, অতুগা অতৈ
পুথনা মাগী পারিষদনী (লোইন—খম্মিন্নী), কনা অমনা মনাইনী ।

বুল ১৪৩

গুরুবর্গ—নিত্যানন্দ অদ্বৈত-আচার্য্য ।

ত্রীবাসাদি আব যত—লঘু সম আর্ধ্য ॥ ১৪৩ ॥

শঙ্কার্ঘ্য

গুরুবর্গ—গুরুজনখিবিক, নিত্যানন্দ—ত্রীনিত্যানন্দ, অদ্বৈত-আচার্য্য—
ত্রীঅদ্বৈতাচার্য্য, ত্রীবাস আদি—ত্রীবাসনচিংবা, আর যত—অতৈ লৈরিবা
খিবিক, লঘু—হস্থবা, পীকপা, সম—মান্নবা ; আর্ধ্য—থক্খোংবা লোন
(৫কসিং) ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

ত্রীনিত্যানন্দ, ত্রীঅদ্বৈতাচার্য্য, ত্রীবাস-নচিংবা গুরুজনখিবিক, অতুগা
অতৈখিবিক—হস্থরবন্স, মান্নরবন্স, মথক-থোংলবন্স—(পারিষদ ঙার্বী) ।

বুল ১৪৪

সভে পারিষদ, সভে লীলার সহায় ।

সভা লঞা নিজ কার্য্য সাধে গোররায় ॥ ১৪৪ ॥

শঙ্কার্ঘ্য

সভে—লোইনমক, পারিষদ—লোইনবনী, সভে—লোইনমক,
লীলার—লীলাগী সহায়—সহায়নী, সভা—পুম্মমকপু, লঞা—পুতুনা,
নিজ কার্য্য—মছাগী থবক, সাধে—পাঙথোকযি, গোররায়—গোৱাজ
মহাপ্রভুনা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

লোইনমক লোইন-ঙার্বী, লোইনমক লীলাগী তেঙবাঙবা ঙার্বী ।
পুম্মমকসিগা লোয়নরগা ত্রীগোৱাজ মহাপ্রভুনা মছাগী থবক পাঙথোকযি ।

নৈনরোল

নিজ কার্য্য—মছাগী থবক । ভজনা মপুঙ ফাখিদবা অনীঙবা

অল্পমু মণ্ডু ফাহনবা হায়বা। অন্তরঙ্গ ওইবা থবক অদুগা নাম-প্রচারনচিবা
বহিরঙ্গ ওইবা। থবক—থবকশিংসিনী মহাগী থবক্তি ।

মূল ১৪৫

অদৈত-আচার্য নিত্যানন্দ—দুই অঙ্গ ।

দুইজন লঞা প্রভুর যত কিছু রঙ্গ ॥ ১৪৫ ॥

শব্দার্থ

অদৈত-আচার্য—শ্রীঅদৈত আচার্য, নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দ,
দুই—অনী, অঙ্গ—হকচাঙ-কায়াং, দুই জন—মীতা অনীসি, লঞা—
লোয়ননা, প্রভুর—প্রভুগী, যত কিছু—তোরিবা থিবিক, রঙ্গ—লীলা ।

মৈতৈলোন্না হম্বোকপা

শ্রীঅদৈতচার্য্যানে শ্রীনিত্যানন্দনে অনীসি (গোরাঙ্গ মহাপ্রভুগী)
হকচাঙ-কায়াং-কুশ্বনী । অনীসিগা লোয়ননা প্রভুগী লীলা থিবিক্তো
তোরথনী ।

টেননরোল

শ্রীঅদৈতচার্য্যানে শ্রীনিত্যানন্দনে অনীসিন। শ্রীচৈতন্য প্রভুগী পারিষদ-
শিংগী মরলা মকোন্না, মরমদি অনীসি প্রভুগী হকচাঙ-কায়াংকী মহকী ।
মথোয়ন। শ্রীচৈতন্য প্রভুগী লীলাগী মূল সহায়নী ।

মূল ১৪৬-১৪৭

অদৈত-আচার্য গোসাঞি সাক্ষাৎ ঈশ্বর ।

প্রভু 'গুরু' করি মানে, তেঁহো ত কিঙ্কর ॥ ১৪৬ ॥

আচার্য্যগোসাঞির তত্ত্ব না যায় কখন ।

কৃষ্ণ অবতারি য়েঁহো তারিল ভুবন ॥ ১৪৭ ॥

শব্দার্থ

অদৈত-আচার্য গোসাঞি—শ্রীঅদৈতচার্য্য প্রভু, সাক্ষাৎ—শংখবা,
ঈশ্বর—ঈশ্বরনী, প্রভু—শ্রীচৈতন্য প্রভুনা; গুরু করি—গুরুনী হায়তুনা,

মানে—লোযি, তেঁহো ত—মহাক্তি (শ্রীঅদ্বৈতাচার্য্যাদি), কিঙ্কর—মনাইনী, আচার্য্য গোসাঞির—শ্রীঅদ্বৈতাচার্য্য প্রভুগী, তব—অওইবা রাদি, না যায় কখন—হায়কম খঙদে, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, অবতারি—অবতার তোহনুনা, য়েঁহো—মহাক্সা (শ্রীঅদ্বৈতনা), তারিল—লান-বিধি, ভুবন—জগৎ।

মৈতৈলোন্না হন্বোকপা

শ্রীঅদ্বৈতাচার্য্য প্রভুদি সাক্ষাৎ ঈশ্বরনী। শ্রীচৈতন্যপ্রভুনা (মহাকপু) গুণ ওইনা লোযি, অছুগা মহাক্সা (অদ্বৈতনা মহাবু প্রভুগী) মনাইনী হায়জৈ। আচার্য্যগোসাঞীগী রাবু কনানা হায়গবা? মহাক্তি শ্রীকৃষ্ণ অবতার তোহল্লগা জগৎ লানবিবিবনী।

টেননরোল

শ্রীঅদ্বৈতাচার্য্যাদি মহাবিশুগী অংশাবতার ওইবনা সাক্ষাৎ ঈশ্বরতবনী, ঈশ্বর-তব ওইরবন্ত মহাক শ্রীকৃষ্ণগী কলা অমনী, মরমছমা স্বরূপ অশেঙবগী রা হায়রগদি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহাকী প্রভুনী। অছুব লীলাদদি শ্রীমমহাপ্রভুনা শ্রীঅদ্বৈতাচার্য্য গুণ ওইনা মানিজৈ, অছুব আচার্য্যানদি মহাবু প্রভুগী মনাইনী হায়না লোজৈ। প্রভুনা মঙোন্না গুণগী মর্যাদা পীনীঙঙী, মহাক্সা গুণগী মর্যাদা পামজদে, অছুগী মহন্তা প্রভুগী সেবা তোনীঙঙী। মরমসিনা মথোয় অনী প্রেমগী খনবা হায়বছু তৌঁন। লৌকিক-লীলাদা শ্রীঅদ্বৈতদি শ্রীপাদ মাধবেন্দ্রপুরী গোস্বামীগী শিষ্যনী মরমছনা শ্রীচৈতন্য প্রভুগী খুড়া-গুণ হায়বছনী। সম্বন্ধসি উবদগী প্রভুনা অদ্বৈতদা গুরুগী মর্যাদা পীনীঙ-বনী, অদ্বৈতনা মছু যানীঙদে, মহাক্সা খনজবদি স্বয়ং ভগবান ওইবা চৈতন্য প্রভুগী গুরু হায়বা লৈবরা? মহাক্তি গুণমকী গুরুনী, অতৈ গুণমক্সা মহাকী মনাই গাক্তনী।

মায়া-লাদা থুরবা জীবগী অরাবা দশা উবদা শ্রীঅদ্বৈতনা থরাই রানা শ্রীকৃষ্ণ অবতার তোঁবিরক্সো হায়না শ্রীকৃষ্ণগী চরণ-খাদা হজৎচি। মহাক্সা হজৎপা মরমা শ্রীকৃষ্ণনা শ্রীচৈতন্য ওইনা নবদ্বীপতা অবতার তোঁরগা নামগা প্রেমগা পীছনা জীববু মঠে য়ালছন্থি। মতৌ অসুন্না শ্রীঅদ্বৈতনা গৌর-লীলা থোকথিবগী অছুগা জীব লানবীবগী মরম ওইখি। অমুক প্রভুগী পারিষদ ওইনন্তু মাগী লীলাগী সহায় ওইখি।

যুগ ১৪৮

নিত্যানন্দস্বরূপ পূর্বের হইলা লক্ষণ ।

লঘুভ্রাতা হৈয়া করে রামের সেবন ॥ ১৪৮ ॥

শব্দার্থ

নিত্যানন্দস্বরূপ—গৌরলীলাদা শ্রীনিত্যানন্দ ওইনা অবতার তোখিবা
শ্রীবলরাম, পূর্বের—মমাঙদা, হইলা—ওইখি, লক্ষণ—(শ্রীরামগী মনাও-
ইবুঙো) লক্ষণ, লঘু ভ্রাতা—মনাও-ভূপা, হৈয়া—ওইছনা, করে—
তোয়ি; রামের—শ্রীরামচন্দ্রগী, সেবন—সেবা।

মৈতৈলোকা হনোকপা

গৌরলীলাদা শ্রীনিত্যানন্দ ওইনা অবতীর্ণ ওইখিবা শ্রীবলরামভূনা
মমাঙদা (হায়বদি ত্রেতা যুগ অতুদা) লক্ষণ ওইখি। মনাওভূপা ওইছনা
শ্রীরামচন্দ্রগী সেবা তোখি।

যুগ ১৪৯

রামের চবিত্র সব দুঃখের কারণ ।

স্বতন্ত্র লীলার দুঃখ সহেন লক্ষণ ॥ ১৪৯ ॥

শব্দার্থ

রামের—শ্রীরামগী, চবিত্র—চোরিত, সব—লোইনমক, দুঃখের
—অরাবগী, কারণ—হোফম মরম, স্বতন্ত্র—বীঙতশ্বা, লীলার—লীলাগী,
দুঃখ—অরাবা, সহেন—খাঙঙী, লক্ষণ—লক্ষণা।

মৈতৈলোকা হনোকপা

শ্রীরামগী মচো'রত পুশ্বা অরাবগী হোফম মরম ঙাক্রী। মাগী মনীঙ-
তশ্বা লীলাগী অরাবতু লক্ষণা অতুম খাঙখি।

টেননরোলা

শ্রীরামচন্দ্রদি লক্ষণগী ময়াসুংহন্নী, অতুনা লক্ষণা ময়াপুংদা করিমতা
ইঙ্গনা বা হায়জবা ওমখিদি, যাথং ইন্বতনা মথো ওইরস্মী। মরমতুনা
শ্রীরাম-না মহাক্রা পাস্ততুদা তোখি। মতুদা শ্রীরাম অরাবা য়ান্না নংখি-
শ্রীরাম-না বাবদা লক্ষণন্ত ওমথে লৈতনা বাবা কংখি। মহাক্রা মনীঙতশ্বা
ওমমদবনা অরাবশিংহু তুমিগ্না খাঙবা তখি।

মূল ১৫০

নিষেধ করিতে নারে যাতে ছোট ভাই ।

মোন করি রহে লক্ষ্মণ মনে দুঃখ পাই ॥ ১৫০ ॥

শব্দার্থ

নিষেধ কবিত্তে—তোবা যাদে হাযনা থিংবা , নারে—উমদে , যাতে—মরমদি , ছোট ভাই—মনাওনী , মোন করি—বা ঙাউদবমথৈ , বহে—লৈ , লক্ষ্মণ—শ্রীলক্ষ্মণ , মনে—পুরুন্দা , দুঃখ—অবাবা , পাই—ফংছুনা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

মনাওনীনা (লক্ষ্মণ অচু ময়াপুংবু) তোকনু হাযছুনা থিংজবা উমদে ।
অচুনা লক্ষ্মণ মপুরুন্দা অবাবা ফংলগা বা ঙাউদবমথৈ লৈ ।

মূল ১৫১

কৃষ্ণাবতারে জ্যেষ্ঠ হৈল সেবার কাবণ ।

কৃষ্ণকে করাইল নানা স্তুত আশ্বাদন ॥ ১৫১ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণাবতারে—শ্রীকৃষ্ণগী অবতাবদা , জ্যেষ্ঠ—ময়াপুংহল , হৈল—ওইখি , সেবার কারণ--সেবা তৌনবগীদমক , কৃষ্ণকে—শ্রীকৃষ্ণবু , করাইল—তৌহনখি , নানা--মখল মখাগী , স্তুত—হুংঙাইবা , আশ্বাদন—মহাও তংবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

(ছাপর যুগদা) শ্রীকৃষ্ণনা অবতার তৌবদা (জীবলরাম-না) মহাকী
পেন্ননবা সেবা তৌনবগীদমক ময়াপুং ওইখি । মহাক্রা জীকৃষ্ণবু হুংঙাইবা
মখল মখাগী মহাও তংহনখি ।

মূল ১৫২

রাম-লক্ষ্মণ—কৃষ্ণ-রামের অংশ বিশেষ ।

অবতার কালে দৌহে দৌহেতে প্রবেশ ॥ ১৫২ ॥

শব্দার্থ

রাম-লক্ষণ—শ্রীরামচন্দ্র অমলুং শ্রীলক্ষণ , কৃষ্ণ-রামের—শ্রীকৃষ্ণ অমলুং শ্রীবলরামগী , অংশ বিশেষ—অংশ খোইদোকপনী , অবতার কালে—(শ্রীকৃষ্ণগী) অবতার মতমদা , দৌহে অনীনা (রাম-লক্ষণা) , দৌহেতে—অনীদা (শ্রীকৃষ্ণ অমলুং শ্রীবলদেবদা) , প্রবেশ—চঙবা (ওইখি) ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীরাম-লক্ষণ (মথশীৎনা) শ্রীকৃষ্ণ-বলরামগী অংশ খোইদোকপনী । শ্রীকৃষ্ণনা অবতার তোবা মতমদা অনীনা (রাম-লক্ষণা) অনীদা (শ্রীকৃষ্ণ-বলরামদা) (মথশীৎনা) চঙখি ।

নৈনরোম

শ্রীরাম শ্রীকৃষ্ণগী অংশনী , অতুগা শ্রীলক্ষণা শ্রীবলরামগী অংশনী । স্বয়ং পূর্ণ ভগবান শ্রীকৃষ্ণনা অবতার তোবা মতমদা শ্রীরামনা মগী অংশী শ্রীকৃষ্ণদা অতুগা শ্রীলক্ষণা মগী অংশী শ্রীবলরামদা চঙখি ।

মূল ১৫৩

সেই অংশ লঞা জ্যেষ্ঠ-কনিষ্ঠাভিমান ।

অংশাংশিরূপে শাস্ত্রে করয়ে ব্যাখ্যান ॥ ১৫৩ ॥

শব্দার্থ

সেই—মত্ , অংশ—শরুক , লঞা—লৌচুনা , জ্যেষ্ঠ—অহল , কনিষ্ঠ—নহা , অভিমান—খনবা অংশ-অংশিরূপে—অংশ অমলুং অংশী (অংশী খোবকফম মপুম) ওইনা , শাস্ত্রে—শাস্ত্রদা , করয়ে ব্যাখ্যান—ব্যাখ্যা তোযি ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

অংশ অতুনা (শ্রীরামচন্দ্র ওইবা শ্রীকৃষ্ণগী অংশ অতুগা লক্ষণ ওইবা শ্রীবলরামগী অংশ অতুনা) মযান্ননী মনাওনী হায়না অভিমান তোযি । অংশ অমলুং অংশী ওইনা (শ্রীরাম-না শ্রীকৃষ্ণগী অংশনী অতুগা শ্রীকৃষ্ণনা শ্রীবামগী অংশী-নী হায়না) শাস্ত্রদা হায়রি ।

মূল ১৫৪

রামাদি মূর্তিষু কলানিয়মেন তিষ্ঠন

নানাবতারমকরোদ্ভবনেষু কিস্ত ।

কৃষ্ণঃ স্বয়ং সমভবৎ পরমঃ পুমান্ যো

গোবিন্দমাদি পুরুষং তমহং ভজামি ॥ ১৫৪ ॥

শব্দার্থ

বাম-আদি-মূর্তিষু—রাম-নচিংবা মূর্তিশিখা, কলা-নিয়মেন—শক্তি
নিয়ন্ত্রন (শীল্লাংবা) তোড়না, তিষ্ঠন—লৈড়না (হাযবদি রাম-নচিংবা
মূর্তি পুথোড়না), নানা-অবতারম—অবতার মখলমখা, অকরোৎ—
তোবন্দী, ভবনেষু—ভুবন ময়ামদা, কিস্ত—তোইগুহম্, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ,
স্বয়ং—মহামক, সমভবৎ—অবতার তোয়ি, পরম—পুণ্ডথোইবা, পুমান্—
পুরুষ, য—মহাক, গোবিন্দম—গোবিন্দবু, আদিপুরুষ—ইহান্—
হানবা পুরুষবু, তম—মহাকপু, অহম—এনা, ভজামি—থুরুমজৈ ।

মৈতৈলোন্না হন্সোকপা

মহাকী শক্তি পুন্না শীজমড়না মরোল পুন্না শ্রীরামচন্দ্রনচিংবা অবতার
মখল মখা পুথোড়না লৈরগা মহামক্সু অবতাব তোরিবা পরম-পুরুষ
অমসুং আদি পুরুষ ওইবা শ্রীগোবিন্দবু এনা ভজন তোজৈ (নীউজৈ) ।

নৈনরোল

শ্লোকসি ব্রহ্মসংহিতাদগী লোথোরকপনী (৫/৩৯) । শক্তিবিকাশগী
অথোই-অহেন্গী মতুং ইন্না পরব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণনা শীউঙ্গাক-উমদবা যাম্বা
ভগবানগী স্বরূপ-তা অবতার তোরক্সি অনাদিকালদগী হোরডুনা অতুগা
শ্রীকৃষ্ণ মহামক্সু করি করিগুহা মতমদা অবতার তোরকযি (প্রকট ওই) ।
মহামকী কপ-তদি শক্তি পুন্না পূর্ণগুহ বিকাশ তোয়ি, রাম-নচিংবা
রূপকীদদি শক্তি বিকাশ অতু মচেং (আংশিক) ওইনা তোয়ি । মসি শ্লোক-
সিদা যাওরিবা স্বল্পং শব্দগীগা কলা শব্দগীগা অনীগী ধনি-নী (থোহা-
নী) । রামনচিংবদা শক্তিগী বিকাশতু আংশিক ওইবা মরন্না রাম-নচিংবসি
শ্রীকৃষ্ণগী অংশনী অতুগা শ্রীকৃষ্ণনা রামনচিংবগী অংশী ওইরে ।

মূল ১৫৫

শ্রীচৈতন্য সেই কৃষ্ণ, নিত্যানন্দ রাম ।

নিত্যানন্দ পূর্ণ করে চৈতন্যের কাম ॥ ১৫৫ ॥

শব্দার্থ

শ্রীচৈতন্য—ভগবান শ্রীচৈতন্য, সেই কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ অতুণী, নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দনা, রাম—শ্রীবলরাম—নী, নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দনা, পূর্ণ করে—থুহলী, চৈতন্যের—শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী, কাম—অপাঙ্গা ।

মৈতৈলোপা হ্রস্বাক্ষপা

শ্রীচৈতন্যদি শ্রীকৃষ্ণ অতুণী, শ্রীনিত্যানন্দনা শ্রীবলরাম অতুণী ।
শ্রীনিত্যানন্দনা শ্রীচৈতন্যগী অপাঙ্গা অতু থুহলী ।

মূল ১৫৬

নিত্যানন্দ-মহিমা-সিদ্ধ অনন্ত অপাব ।

এক কণ স্পশি-মাত্র সে কৃপা তাঁহার ॥ ১৫৬ ॥

শব্দার্থ

নিত্যানন্দ-মহিমা—শ্রীনিত্যানন্দগী মতীক-ময়াইগী, সিদ্ধ—সমুদ্র, অনন্ত—ওমথৈ-নাইদবনী, অপার—লানঙমদবনী, এক—অমা, কণ—মরীক, মচৎ, স্পশি—এনা শোকষি, মাত্র—দমক, সে—মত্, কৃপা—খোজান, তাঁহার—মহাকী (নিত্যানন্দগী) ।

মৈতৈলোপা হ্রস্বাক্ষপা

শ্রীনিত্যানন্দগী মহিমাদি ওমথৈ-নাইদবা অমসুং লানঙমদবনী মহা-সমুদ্রনী । মতুগী মরীক অমতং এনা শোকষদি মহাকী খোজাস্তননী ।

মূল ১৫৭

আর এক স্তন তাঁর কৃপার মহিমা ।

অধম-জীবেরে চটাইল উর্দ্ধ-সীমা ॥ ১৫৭ ॥

শব্দার্থ

আর—অতৈ, এক—অমা, স্তন—তাবিঘু, তাঁর—মহাকী, কৃপার—খোজানগী; মহিমা—মতীক-ময়াই, অধম—তোল্লাবা, জীবেরে—জীববু, চটাইল—কাহলী, উর্দ্ধ-সীমা—অব্রাবগী ওমথৈ ।

মৈত্রেয়ীন্দ্র হস্তাক্ষর

মহাকী (নিত্যানন্দগী) কৃপাগী মহিমা অতোপ্পা অমনা করিনো হাযবহু
নাকোঙনা তাবিষু । অতোনবা জীবব (গ্রন্থকার কবিরাজ গোস্বামী মহাবু)
বাংবগী মতোল-ওমথে যোন। কাহনবিরে ।

নৈনরোল

শ্রীবৃন্দাবন ধামদা কবিরাজ গোস্বামীবু থাবিবা অতুগা শ্রীমদন-
গোপালগী কৃপা ফংবনচিববু মফমসিদা উদ্ধ সীমা হাংরিবা মাঙ্গে ।

মূল ১৫৮

বেদগুহা কথা এই অযোগ্য কহিতে ।

তথাপি কহিয়ে তাঁর কৃপা প্রকাশিতে ॥ ১৫৮ ॥

শব্দার্থ

বেদগুহা বেদশাস্ত্রনা অথুগুনী হাযবা , কথা—রা , এই—মসি ,
অযোগ্য—তোহৈদ , কহিত—হাযবা , তথাপি—অতুমকপু । কহিয়ে—
হাযজ , তাঁব—মহাকী , কৃপা—খোজাল প্রকাশিতে—ফোঙদোকুবা ।

মৈত্রেয়ীন্দ্র হস্তাক্ষর

মসি বেদ-শাস্ত্রনা অথুগুনী হাযবা বানী , হাযদোকপা হোনদবা
বানী । অতুম এইন ক মহাকী খোজান উৎননবা হাযজনা এনা হাযজরিযে ।

নৈনরোল

বেদগুহা—দেবতা অমনা নজগা ভগবান তৌবা যাংগী নজগা
কৃপাগী রাবু বনাগুহা অতোপ্পা মীদা হাযদোকুবিদি যাংগী মই যান্দে
হাযনা ঙাঙনে । অতুন যাংগী নজগা কৃপাগী বাহু লোংতুনা থমগদবনী ।
অসিগুহা লোংনঙাই ওইবা রাবু বেদগুহা ওইবা বান। হাযনে । বেদনা
নজগা শাস্ত্রনা অথুগুনী হাযবিদি লোংনঙাইনী হাযবা রাবু বেদগুহা কোষি ।

মূল ১৫৯

উল্লাসের বশে লিখি তোমাব প্রসাদ ।

নিত্যানন্দ প্রভু, মোর ক্ষম অপরাধ ॥ ১৫৯ ॥

শব্দার্থ

উল্লাসের—হরাওমনবগী , বশে—মথা পোন্দুনা , লিখি—ইবিবনী ,

তোমার—নহাকী (নিত্যানন্দগী), প্রসাদ—চানবীবা, নিত্যানন্দ প্রভু—
হে প্রভু নিত্যানন্দ, মোর—ঐগী, ক্ষম—ভাকপিয়ু, অপরাধ—অরাণবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা ।

হরাওমনখিছুনা নহাকী কৃপাগী রাসি ঈজবনী । হে প্রভু নিত্যানন্দ,
ঐগী ইরাল ভাকপিয়ু ।

যুল ১৬০

অবধূত গোসাঞির এক ভৃত্য প্রেমধাম ।

মীনকেতন রামদাস—হয় তার নাম ॥ ১৬০ ॥

শব্দার্থ

অবধূত—অবধূত কোবা লগোহবা মখল অমা, গোসাঞির—
প্রভুগী, (অবধূত গোসাঞির—শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুগী), এক ভৃত্য—
মনাই অমা, প্রেমধাম—প্রেমগী তুঙফম, মীনকেতন—মীনকেতন হাযবা
উপাধি, রামদাস—রামদাস কোবা মিং, হয় ওই, তার—মহাকী,
নাম—মিং ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

অবধূত প্রভু নিত্যানন্দগী প্রেমগী তুঙফম কোবা মনাই অমা লৈবশ্যী ।
মাগী মিংদি রামদাস কোয়ি অগা উপাধিন মীনকেতন কোয়ি ।

যুল ১৬১

আমার আলয়ে অহোরাত্র সঙ্কীর্তন ।

তাহাতে আইল তেঁহো পাঞা নিমজ্জন ॥ ১৬১ ॥

শব্দার্থ

আমার—ঐগী, আলয়ে—যুমদা, অহোরাত্র অহিং-লুংখিল চুপ্পা,
সঙ্কীর্তন—হরিনাম-শোনবা, তাহাতে—মহুদা, আইল—লেঙঙকখি,
তেঁহো—মহাক, পাঞা—ফংছুনা, নিমজ্জন—বার্তোন ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

ঐগী যুমদা অহিং-লুংখিল চুপ্পা নাম সঙ্কীর্তন ভৌযি । মহুদা নিমজ্জন
কছুনা মহাক লাকখি ।

মূল ১৬২

মহাপ্রেমময় তেঁহে। বাসনা অঙ্গনে ।

সকল বৈষ্ণব তাঁর বন্দিল চরণে ॥ ১৬২ ॥

শব্দার্থ

মহাপ্রেমময়—মহাপ্রেমদা লুপ্তা, তেঁহো—মহাক, বাসনা—কমখি, অঙ্গনে—শৃমাঙদা, সকল বৈষ্ণব—বৈষ্ণব পুণ্ডরীক তাঁর মহাকী, বন্দিল—খুরুমখি, চরণে—খোঙদা ।

মৈতৈলোন্মা হম্বোকপা

মহাপ্রেমদা লুপ্তা মহাক । শৃমাঙদা ফলস্বামী । বৈষ্ণব পুণ্ডরীক মাখাঙদা খুব ললস্বামী ।

মূল ১৬৩

নমস্কার করিতে পারে। উপরেতে চড়ে ।

প্রেমে পারে বাঁশী মারে কাহারে চাপড়ে ॥ ১৬৩ ॥

শব্দার্থ

নমস্কার—খুরুমখি, করিতে—তোবদা, কাহারে—কনামগী, উপরেতে—মথক্সা চাচ কাছানা তোঙা, প্রেমে—প্রেমে—দা লুপ্তা, পারে—কনামদা, বাঁশী—বাঁশীনা, মারে—যে, কাহারে—কনামদা, চাপড়ে—খুরা (থাই) ।

মৈতৈলোন্মা হম্বোকপা

(মণ্ডোন্মা মীনা) খুরুমখি মহাক্সা কনামগী মথক্সা কাখৎতুনা তোঙা । প্রেমা খুরুমখিনা কনামদা বাঁশীনা থাছনা যে, অতঃপর কনামদা খুরা থাঙ্গিলী ।

মূল ১৬৪

যে নেত্রে দেখিতে অশ্রু মনে হয় যার ।

সেই নেত্রে অবিচ্ছিন্ন বহে অশ্রুধাব ॥ ১৬৪ ॥

শব্দার্থ

যে—মহ, নেত্রে—মীত্বে। দেখিতে—য়েংগে হায়না, অশ্রু—পিরায় ;

মনে হয়—পুষ্কৌণ্ডা নীললবণ ; যার—মহাকী , সেইনেত্রে—মীংজুদা ,
অবিচ্ছিন্ন—অতৎ-অখন্ম লৈতনা , বহে—চেষ্টে , অশ্রুধার - পিরাংগী
ইচেল ।

মৈতৈলোন্দা হনোকপা

মীনকেতন রামদাসগী মীংতা পিরাং উনীংবা মীনা মমাত্তগী অত্ম
হেজ্জা পিরাং শিষ্টে অতৎ অখন্ম লৈতনা ।

মূল ১৬৫

কভু কোন অঙ্গে দেখি পুলক কদম্ব ।

এক অঙ্গে জাড্য তাব—আর অঙ্গে কম্প ॥ ১৬৫ ॥

শব্দার্থ

কভু—করিগুয়া মতমদা , কোন - করিগুয়া , অঙ্গে—হকচাঙ-কাযাত্তা ,
দেখি—উই , পুলক—কদম্ব - কদমগী মপালগুন্না তুংজুংবা , এক অঙ্গে—
কায়াং অমদা , জাড্য—পঙথবা , তার -মহাকী , আর -অতোপ্পা , অঙ্গে
—কাযাত্তা , কম্প—নীক্পা ।

মৈতৈলোন্দা হনোকপা

করিগুয়া মতমদা করিগুয়া হকচাঙ কাযাত্তা কদম্ব-মপালগুন্না তুংজুংবা
উই , মগী কায়াং অমদনা পঙথবা অটুগা অতোপ্পা কাযাত্তা নীক্পা উই ।

মূল ১৬৬

‘নিত্যানন্দ’ বলি যবে করেন ছদ্ম্বার ।

তাহা দেখি লোকেব হয় মহা চমৎকার ॥ ১৬৬ ॥

শব্দার্থ

নিত্যানন্দ—নিত্যানন্দ হায়বা মিং , বলি—কৌরগা , যবে—মতমদা ,
করেন ছদ্ম্বার—ঙ-ঙী , তাহা—মহু , দেখি—উরগা ; লোকেব—মগী ,
হয়—ওই , মহাচমৎকার—যান্না ওকপা হায়বহু ।

মৈতৈলোন্দা হনোকপা

(মীনকেতন রামদাসনা) নিত্যানন্দ হায়না ওংলগা কৌরকপা মতমদা
মহু উরগা মা মযান্না পুঙক ওকয়ি ।

মূল ১৬৭

গুণার্ণব মিশ্র নামে এক বিপ্র আর্ঘ্য ।

শ্রীমূর্তি-নিকটে তেঁহো করে সেবা কার্য্য ॥ ১৬৭ ॥

শব্দার্থ

গুণার্ণব মিশ্র নামে—শ্রীগুণার্ণব মিশ্র কোবা, এক—অমা, বিপ্র—
ব্রাহ্মণ, আর্ঘ্য—পূকচেল—শেংবা, শ্রীমূর্তিনিকটে—(কবিরাজ গোস্বামীগী
যমদা লাংলিবা) শ্রীমূর্তিগী নাক্তা, তেঁহো—মহাক (মিশ্রছ), কার—
তোয়ি, সেবা কার্য্য--সেবাগী থবক ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

গুণার্ণব মিশ্র কোবা পূকচেল—শেংবা ব্রাহ্মণ অমা লৈরম্মী । মহাক্রা
(কবিরাজ গোস্বামীগী যমদা লাংলিবা) শ্রীমূর্তিগী নাক্তা সেবা তোয়ি ।

মূল ১৬৮

অঙ্গনে আসিয়া তেঁহো না কেল সম্ভাষ ।

তাহা দেখি ত্রুদ্ব হঞা বোলে রামদাস ॥ ১৬৮ ॥

শব্দার্থ

অঙ্গনে—শূমাঙদা নঙ্গগা মাজ্জোন্দা, আসিয়া—লাতুনা, তেঁহো—
মহাক, না কেল—তোরমদে, সম্ভাষ—কোছনা থুকশ্বা, তাহা—মত্ছ,
দেখি--উরগা, ত্রুদ্ব—শাউবা, হঞা—গুইছনা, (ত্রুদ্ব হঞা—শাউ-
ছনা), বোলে—হায, রামদাস—রামদাসনা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

শূমাঙদা থোবতুনা মহাক্রা (গুণার্ণব মিশ্রনা) তরাম তরাম কৌরমদে
(হাযবদি হৌনবী ভক্তি ব্যবহার তৌরমদে) । মত্ছ উবদা শাউরছনা
রামদাসনা হাযরম্মী ।

নৈনরোল

গুণার্ণব মিশ্রছ পূকীঙ লূপা শ্রীমূর্তিগী সেবা তৌরম্মী । মযাম পূম্নমক্কা
শূমাংদা লৈরম্মা রামদাসবু থুকম্ববছগী ভাব তৌকদে । মরমছনা মহাক
থৌরতুনা মীনাকতন বামদাসদা থুবম খাজন্দুনা রারী-বাতাই শারমদে ।
মত্ছদা রামদাসনা শাউবম্মী । মহাক্রা শাউরম্মেসে মঙোন্দা সম্মান উংতে

হায়বগী শাউবা নন্তে । মতমহুদা মহাক জীবলরামগী পার্শদগী ভাব-ভা
চঙলম্মী । আবশগী মতমদা জীবলরামসু মাগী মনাক্তা লৈ হায়না খল্লম্মী ,
অহুনা মঙোন্দা খুরুম্বা মৌশিংদো মঙোন্দা খুরুম্বা নন্তে, জীবলরামদা
খুকম্বনী হায়না মহাক্তা খল্লম্মী । মরমহুদা গুণার্ণবমিশ্রনা সম্ভাবানচিংবা
তৌরমদবহু জীবলরামদা উৎপন্নী হায়না রামদাসনা শাউরম্বনী ।

যুল ১৬৯

এই ত দ্বিতীয় সূত শ্রীরোমহর্ষণ ।

বলরামে দেখি যে না করিল প্রত্যাগম ॥ ১৬৯ ॥

শব্দার্থ

এই ত—মসি শোয়জে , দ্বিতীয়—অনীশ্ববা , সূত—শাখোবা,
সারথি , শ্রীরোমহর্ষণ—ত্রীব্যাসগী শিষ্য শ্রীরোমহর্ষণ , বলবামে—জীবলরাম
প্রভুবু , দেখি—উরগা , যে—মহাক , না করিল—তোষিদি , প্রত্যাগম
—সম্মান উৎপাদনক হোগংলগা থোরকপা ।

মৈতৈলোলা হম্বোকপা

মসিদি অনীশ্ববা সূত শ্রীরোমহর্ষণ হায়বহুনা শোয়জে । জীবলরাম-বু
উরগা সম্মান উৎপাদনক হোগংলগা থোরক্কে ।

নৈনরোল

সূত—শ্রীরোমহর্ষণ—কত্রিয়গী ওরসনা ব্রাহ্মণীগী গর্ভদা সূত
পোকপনী । সূত জাতিদা পোকপা মৌশিনা সারথীগী থবক তোযি ।
পুরাণ-বক্তা শ্রীরোমহর্ষণ জাতিগী হায়রগদি সূতনী , মহাক ত্রীব্যাসগী
শিষ্যনী ।

নৈমিষারণ্যদা জীবলরাম উরগা রোমহর্ষণ-সূত-না হোগংতুনা ভক্তি-
সম্মান উৎখিদি । অহুনা গুণার্ণব-মিশ্রবু জীবলরামদা সম্মান উৎলমদে
হায়হুনা রামদাসনা অনীশ্ববা রোমহর্ষণ হায়বহুনা হায়না শাউরম্মী ।

যুল ১৭০

এত বলি নাচে গায়—করয়ে সম্ভোষ ।

কৃষ্ণকার্য করে বিপ্র—না করিল রোষ ॥ ১৭০ ॥

শব্দার্থ

এত—মসি, বলি—হাযতুনা, নাচে—জগোইশাই, গায়—ঈশৈ শকয়ি, কররে সন্তোষ—পেছোকয়ি, কৃষ্ণকার্য—ক্রীকৃষ্ণগী থবক, করে—ভোয়ি, বিপ্র—ব্রাহ্মণ (গুণার্ণব), না করিল—ভোদে, রোষ—শাউবা।

মৈতৈলোল্লা হন্দোকপা

অসি হাযরগা (রামদাস) পেমা জগোই শাই অমনুং ঈশৈ শকয়ি।
ব্রাহ্মণ গুণার্ণব মিশ্রনা ক্রীকৃষ্ণবিগ্রহসেবাগী থবক ভৌরন্মী, করিমতা
শাউরমদে।

মূল ১৭১

উৎসবাস্তে গেলা তেঁহো করিয়া প্রসাদ।

মোর ভাতা সনে তার কিছু হৈল বাদ ॥ ১৭১ ॥

শব্দার্থ

উৎসব—অস্তে—অহোরাত্র—সঙ্কীৰ্ত্তন লোইরগা, গেলা—চৎথরে, তেঁহো—মহাক (মীনকেতন রামদাস), করিয়া—ভোতুনা, প্রসাদ—চান্দীবা, মোর—ঐগী, ভাতা—ইনাও, সনে—লোয়ননা, তার—মাগী, কিছু—খরা, হৈল—ওইখি, বাদ—রাইহে—বাতা—য়েৎনবা।

মৈতৈলোল্লা হন্দোকপা

সঙ্কীৰ্ত্তন—উৎসব লোইরগা মহাক (রামদাস) (কবিরাজ গোস্বামীবৃ)
কুপা ভৌবিরগা হন্থি। ইনাওনিপাগা লোয়ননা মহাক (রামদাস) মরৈ
খরা য়েৎনখি।

মূল ১৭২

চৈতন্ত গোসাঞিতে তাঁর সুদৃঢ় বিশ্বাস।

নিত্যানন্দ প্রতি তাঁর বিশ্বাস-আভাস ॥ ১৭২ ॥

শব্দার্থ

চৈতন্তগোসাঞিতে—ক্রীকৃষ্ণচৈতন্ত মহাপ্রভুদা, তাঁর—মহাকী, সুদৃঢ়—অচেৎপা, বিশ্বাস—থাজবা, নিত্যানন্দ-প্রতি—নিত্যানন্দবুদি, তাঁর—মহাকী, বিশ্বাস-আভাস—থম্মোই য়াওদবা মথাজ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

কবিরাজ গোস্বামীগী মনাওনুপান। শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুবুদি স্বয়ং
ভগবানী হাযনা যাবস্মী অচুগ। শ্রীনিত্যানন্দবুদি চীন্দদা অদৃক মহায়রস্মী ।

যুল ১৭৩

ইহা শুনি বামদাসের ছু থ হৈল মনে ।

তবে ত ভ্রাতারে আমি করিহু ভৎসনে ॥ ১৭৩ ॥

শব্দার্থ

ইহা - মসি , শুনি - নাকাওন। তাহুনা , বামদাসের - বামদাসগী ,
ছু থ হৈল - অরাবা ওইখি , মনে - পুরুীওদা , তবে ত - মতমহুদা , ভ্রাতারে
- ইনাওনিপাব , আমি - এনা , করিহু - তোরস্মী , ভৎসনে - চৈরা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

(কবিরাজ গোস্বামীগী মনাওনা শ্রীনিত্যানন্দবু) খাজফালমদবু
খঙলগা মীনকেতন রামদাসগী মপুরুীও নুংঙাইবমদে । মরমহুদা এনা (কবি-
রাজ গোস্বামীনা) ইনাওনুপাব চৈরস্মী ।

যুল ১৭৪

দুই ভাই একতনু - সমান প্রকাশ ।

নিত্যানন্দ না মান, তোমার হবে মর্কবনাশ ॥ ১৭৪ ॥

শব্দার্থ

দুই - অনী , ভাই - মচিন্মনাও , একতনু - দেহ অমতগীনী , সমান
- মানবা , প্রকাশ - শকফোঙ , নিত্যানন্দ - শ্রীনিত্যানন্দবু , না মান -
য়াড্রবা , তোমার - নঙগী , হবে - ওইরগনী , মর্কবনাশ - পুস্মাঙ ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

মচিন্মনাও অনীহু হকচাঙ অমতনী , মানবা শকফোঙনী । শ্রীনিত্যানন্দবু
য়ানিংড্রবদি (খাজড্রবদি) নঙ পুস্মাঙ মাঙজরগনী ।

যুল ১৭৫

একেতে বিশ্বাস, অন্তে না কর সম্মান ।

অর্ক কুকুটী-ন্যায় তোমার প্রমাণ ॥ ১৭৫ ॥

অমরার্থ

একেতে—অমবু, বিশ্বাস—থাজবা, অস্ত্রে—অতোপ্পমজ্ববু, না কর
—তোদবা, সম্মান—ইকাইখুম্ববা, অর্দ্ধকুক্কটী—যেন-অমোম-তংখাইগী,
শ্রাঘ—শ্রাঘ (বাঘে), তোমাব—নঙগী, প্রমাণ—প্রমাণ ।

মৈতৈলোন্দা হম্বোকপা

অমবু থাজব। অমবুনা সম্মান তোদব। নঙগী প্রমাণসিদি যেন-
তংখাই লোবগী ন্যাঘঙুন্নী ।

নৈনরোল

মমাঙদা কনাগুনা অমগী যেন অমোম অমা লৈরম্মী, মাগী একম
যাম্মা কোকয়ি, মছনা নপুদো হিজরহনা । মপুছনা নোংমদি অম্মা
খল্লম্মী- “যেনগী মহাগী তু-থংবা শরুত্তগী মরম কোকপনা, মাঙথংবা
শরুত্ত। মকম কোত্তে, মাঙথ বনা করিগুথা কান্নবা অগা তোবদি লাথরছনা
মাঙনবছম তোযি, মরমদি মাঙথংবা শরুত্ত চাবগী থদক তোযি মরমছনা
মাঙ-থ বা শরুতসে ককথংলগা ঐনা চাথোক্কদি ঐনা চাবা হাযবছম
ওইরে অছুগা মছনা অকাযবগু ওইরোই । মরমদি, তু-থংবা শরুত্ত অছুদি
মরৈখিনী, মছ লৈগদোরিবনীনা একম ফংবদি মফংখিনা ।” মতো অম্মা
খল্লগা যেন-মপুছনা যেন্দুবু ককথংলগা মমাঙ-থংবা শরুত্ত অছু চাথোক্কো ।
মছগী ফল ওইনা যেন-আমোম শিরে, মাঙাল, একম ফংবদি । খুদম সদগী
পণ্ডিতশিনা অর্দ্ধকুক্কটী ন্যাঘ কোছনা অরানবনা থল্লবা যুক্তি (বাঘেফম)
অমগী মমিং থোনবিরে । অহিংবা যেন আমাম অমগী মহা পুণ্ডু লৈরগদি
মছন কান্নবা ওইবগুম মাগী হকচাঙ তংখাই ককথংলবদি শিছনা থংক
কান্নদবগুম, প্রমাণ অমগী শরুত্ত পুণ্ডমক শুদ্রবদি সিদ্ধান্ত (বাবপ) থাঙ্গুপা
যাদে, অছুনা শরুত্ত অমা লোজগা শরুত্ত অমতমক লোরবদ মছবু অর্দ্ধ-
কুক্কটী ন্যাঘ কোযি, মসিনা করিগুথা সিদ্ধান্ত অমা লোবা যাদে ।

ঐচৈতন্তগা শ্রীনিত্যানন্দগা হকচাঙ অমতনী (একতম) ওই হাযবনীনা
শ্রীনিত্যানন্দসি হকচাঙ অমখজুগী তংখাই অমা ওইবগুমে, মরমছনা
শ্রীনিত্যানন্দবু মানিজবদি হকচাঙ মপুমছগী তংখাই অনবু লংছকপা
ভাবে, মরমছনা মছদদি অর্দ্ধকুক্কটী ন্যাঘ হাযবগু ওইরে । মসিগী মচি ওইবা
বাদি অসিনী—শ্রীনিত্যানন্দা ঐচৈতন্তগী শক্তি বিকাশ ওইরিবছবু মানিদ
বা তাখংলক্কি শ্রীনিত্যানন্দবু মানিজবদি, হাযবদি পূর্ণ (মপুঙনবা) ভগবান্গী

অংশ অমবু মানিদবা হায়বহু ওইরে , মছ ওইরবদি শ্রীচৈতন্যনা পূর্ণ ওইবগী
মতাঙদা মহাম ভাগদোরে । কনাগুয়া ইকাই-খুন্নবগী মছক ওইববা মী
অমগী খোঙ নামদা চৈতুপ খাজলগা অতোগা খোঙদা খুন্নবসু মীতুবু সম্মান
তোরে হায়বা যাদবগুণ শ্রীনিত্যানন্দবু মানিদগা শ্রীচৈতন্যবু মানিবসু
শ্রীচৈতন্যবু আদ্বা (খাডবা) তোরে হায়বা যাদে ।

মূল ১৭৬

কি বা দুই না মানিয়া হও ত পাষণ্ড ।

একে মানি আবে না মানি এই মত ভণ্ড ॥ ১৭৬ ॥

শব্দার্থ

কি-বা—নলগা , দুই অনীবু , না মানিয়া—মানিদহনা , হওত—
তশেঙনা এইখো , পাষণ্ড ভগবানবু যাদবা মী , একে— অমবু , মানি—
যাদগা , এই মত—মতা অসিদি , ভণ্ড - তোশমবা , চীনগা পূক্কা মানদবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকশা

নলগা, অনীমকপু মানিদহনা তশেঙনা পাষণ্ড (ভগবৎ-বিরোধী—
ভগবানবু যাদবা মী) ওইগে হায়বগা ওইরে। অমবু যারগা অমবুনা
যাদবা—মতা অসিদি ভণ্ড (চীনগা পূক্কা মানদবা) হায়হুনা ।

মূল ১৭৭

ক্রেদ হঞা বংশী ভাজি চলে রামদাস ।

তৎকালে আমার ভ্রাতার হৈল সর্বনাশ ॥ ১৭৭ ॥

শব্দার্থ

ক্রেদ—শাউরবা , হঞা—ওইহুনা , বংশী বাঁশী , ভাজি -খুগাইরগা ,
চলে—চংখি , রামদাস মীনকেতন রামদাস , তৎকালে—মতমতুদা ,
আমার—এগী , ভ্রাতার—ইনাওগী , হৈল—ওইবে , সর্বনাশ—পুন্মাঙ ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকশা

মীনকেতন রামদাসহু শাউরহুনা বাঁশী খুগাইরগা হন্থি । মতমতুদা
এগী ইনাওনুপাগী পুন্মাঙ-মাঙবা হায়বহু ওইখি ।

নৈনন্দোল

অশাউবা হায়বসি প্রাকৃত ভমোগুণগী থবকী । মীনকেতন রামদাসগুয়া
ভক্তগী শুদ্ধসত্ত্বগী মবুজ্ঞা অশাওবা পোকক্ষম থোক্তে । অশটবমল্লি বাম-
দাসগী কুপানা অশাউবগী মও লৌবনী । ভক্তগী কুপানা অশাউবগী মও
ওইনা থোরকুবসু মছনা মঙ্গলগী মরম ওই । নারদ মুনিনা কুবেরগী মচানুপা
অনীবু শাউছনা শাপ ভৌথি , মছগী ফল ওইনা মথোয়নী উ পার্শ্বী ওন থি ।
উ-পাহী ওইনা ব্রজদা হৌথি । মরমছনা মথোয় অর্না কৃষ্ণবু ফংজথি ।
ভক্ত মকোক নারদগী কুপানা শাপ ওইনা থোরকুবসু কুবেরগী মচানুপা
অনাদো কৃষ্ণবু ফংনবা মরম ওইথি ।

কবিরাজ গোস্বামীগী মনাও-নুপাগী ওইথিবা সর্বনাশ অতু করি
করষা মওগীনো হায়বদি পস্তে । মাগী ব্যবহারিক জীবনগী কবিগুয়া
বিশেষ ওইবা অমাওবা অমা ওইবস্থা যাই । ভক্তনা শাউবদা পরমার্থগী
মরমদদি অমাওবা করিমতা ওইফম থোক্তে ।

মূল ১৭৮

এই ত কহিল তাঁর সেবক-প্রভাব ।

তার এক কহি তাঁব দয়ার স্বভাব ॥ ১৭৮ ॥

শব্দার্থ

এই ত অসিনীদো , কহিল—হায়জরি , তাঁর—মহাকী (ঐনিত্যা-
নন্দগী) , সেবক-প্রভাব—মনাইগী মঙম , তার—অতোপ্পা , এক—অমা ,
কহি—এ হায়গে , তাঁর—মাগী (নিত্যানন্দগী) , দয়ার—থোজালগী ,
স্বভাব লীচৎ ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

মহাকী (নিত্যানন্দগী) সেবক অমনা তোবা ওদগী বা অসিনীদো
এনা হায়বিবাদ । মহাকী (ঐনিত্যানন্দগী) থোজালগী ওইবা লীচৎকী বা
অমগ । এ হায়গে ।

মূল ১৭৯

ভাইকে ভৎসিনু মুখি লঞা এই গুণ ।

সেই রাত্রে প্রভু মোরে দিল দরশন ॥ ১৭৯ ॥

শব্দার্থ

ভাইকে—ইনাওবু, ভৎসিহু—চৈত্রে, মুঞি—এঁনা, লঞা—লৌহুনা, এই গুণ—গুণ অসী, সেই রাঞে—হুমিতুগী অহিংদা, প্রভু—প্রভুনা (নিত্যানন্দনা), দিল দরশন—দর্শন পীবিথি ।

মৈতৈলোন্না হন্সোকপা

এঁনা ইনাওবু চৈত্রে । গুণ অসি লৌবিরগা হুমিতুগী অহিংদা
শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুনা এঁঙেন্দা দর্শন পীবিরে ।

মূল ১৮০

নৈহাটী-নিকটে বামটপুর--নামে গ্রাম ।

তাহাঁ স্বাপ্ন দেখা দিলা নিব্যানন্দ বাম । ১৮০ ॥

শব্দার্থ

নৈহাটী-নিকটে—নৈহাটীগী মনাক্তা, বামটপুর-নামে—বামটপুর
কৌবা গ্রাম—খুন্গা, তাহাঁ—মফমতুদা, স্বপ্নে—মণ্ডদা, দেখা দিলা
—উহনবিথি, নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দ, বাম—বলরাম ।

মৈতৈলোন্না হন্সোকপা

নৈহাটীগী মনাক্তা বামটপুর কৌবা খুন্গা অমা লৈ । মফমতুদা মণ্ডদা
শ্রীনিত্যানন্দ বলরাম-না দর্শন ফংহনবিথি ।

নৈনরোল

নৈহাটী বর্দ্ধমান জিলাগী মনুদা লৈ । মনাক্তা লৈবা বামটপুর গ্রামদা
কবিরাজ গোস্বামীগী মযুম লৈরঙ্গী । যুমসিদা নিত্যানন্দ প্রভুনা মণ্ডদা
লেঙলতুনা গোস্বামিদা দর্শন পীনবিথি ।

মূল ১৮১

দগুবৎ হৈয়া আমি পড়িহু পায়েতে ।

নিজপাদপদ্ম প্রভু দিলা মোর মাথে ॥ ১৮১ ॥

শব্দার্থ

দগুবৎ—চৈশাঙুয়া, হৈয়া—ওউরগা, আমি—এঁহাক, পড়িহু—
তাজখি, পায়েতে—খোজদা, নিজপাদ পদ্ম—মছাগী খোঙ-থহাল, প্রভু
—প্রভুনা (নিত্যানন্দনা), দিলা—পীবিথি, মোর—এঁগী, মাথে—
কোক্তা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

এনা দণ্ডবৎ ভোবগা খুরুমজখি । শ্রীনিভ্যানন্দ প্রভুনা মহামকী
খোঙ-থহান্দু ইকোক্তা থস্থিথি ।

যুল ১৮২

‘উঠ উঠ’ বলি মোরে বোলে বার বার ।

উঠি তাঁর রূপ দেখি হৈলু চমৎকার ॥ ১৮২ ॥

শব্দার্থ

উঠ উঠ—লেপখংলো, লেপখংলো, বলি—হায়হুনা, মোরে—
এঙোন্দা, বোলে—হায়, বার বার—হুনা হুনা, উঠি—হোগংলগা, তাঁর
মহাকী, রূপ—ছক, দেখি—উরগা, হৈলু—ওইখি, চমৎকার—ওকপা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

লেপখংলো লেপখংলো হায়না এঙোন্দা হুনা হুনা হায়খি । হোগংলগা
মাকী ছকফমহু উরুবা এহাক ওকখি ।

যুল ১৮৩

শ্যাম চিকণ কাস্তি—প্রকাণ্ড শরীর ।

সাক্ষাৎ কন্দর্প যৈছে মহামল্লবীর ॥ ১৮৩ ॥

শব্দার্থ

শ্যাম—মুবৈনবা, শংবান্নবা, চিকণ—অরুণবা, কাস্তি—কুচু, প্রকাণ্ড
—রাংচাউবা, শরীর—হকচাঙ, সাক্ষাৎ—চঙচঙবা, কন্দর্প—কামদেব,
যৈছে—মতোগুনা, মহামল্লবীর—অকন-অথোবা মল অথোইবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীনিভ্যানন্দগী ছকফমদি—মুরৈরনা লংবা কুচুনী, রাংচাউবা হকচাঙনী,
সাক্ষাৎ কন্দর্পমকী, অকন-অথো মল অথোইবনী ।

যুল ১৮৪

সুবলিত হস্ত পদ, কমলনয়ান ।

পটবস্ত্র শিরে, পটবস্ত্র পরিধান ॥ ১৮৪ ॥

শব্দার্থ

সুবলিত—নীঙথিনা শাবনী , হস্ত—খুং , পদ—খোঙ , কমলনয়ান—থন্থাল-মীংতা পানবা , পটবস্ত্র—সিলিকী ফি , শিরে—কোক্তা , পটবস্ত্র—সিলিকী ফি , পরিধান—শেংপা ।

মৈত্রেয়ানাং হনোকপা

শ্রীনিত্যানন্দগী খুং-খোঙহু নীঙথিনা শাবনী , মীংনা থন্থাল-মীতা-তাবনী । সিলিক-ফিনা (কব্রংগী ফিনা) কোক্তা অহুগা সিলিক-ফিনা থাঙদা থোল্লী ।

বুল ১৮৫

সুবর্ণকুণ্ডল কর্ণে স্বর্ণাঙ্গদ বালা ।

পায়েতে নুপুর বাজে কণ্ঠে পুষ্পমালা ॥ ১৮৫ ॥

শব্দার্থ

সুবর্ণকুণ্ডল—সনাগী নাইন , কর্ণে—নাকোঙদা , স্বর্ণ—অঙ্গদ—সনাগী পান্থোম ফাবী , বালা—খুজি , পায়েতে—খোঙদা , নুপুর—নুপুর , বাজে—খোংঙী , কণ্ঠে—ঙক্তা , পুষ্পমালা—লৈপরেং ।

মৈত্রেয়ানাং হনোকপা

নাদা সনাগী কুণ্ড-নাইন , পান্থোমদা সনাগী পান্থোম-ফাবী , খুদাংদা (সনাগী) খুজি থোল্লী । খোঙদা নুপুরনা খোংঙী , ঙক্তা লৈপরেং থোল্লী ।

বুল ১৮৬

চন্দন-লেপিত অঙ্গ তিলক স্তূঠাম ।

মত্তগজ জিনি মদমস্থর পয়ান ॥ ১৮৬ ॥

শব্দার্থ

চন্দন-লেপিত--চন্দন-তৈবা ; অঙ্গ—হকচাঙ , তিলক—থিল্লিবা চন্দন মথিন , স্তূঠাম—ফজ্জবা , মত্তগজ—অঙাওবা শাম্ , জিনি—ঙমজনা , মদ—হরাওবা , মস্থর—অতল্লা ; পয়ান—খোঙখাঙ , মচং ।

মৈত্ৰৈলোম্য হনোকপা

চন্দন-তৈব ত্রীঅঙ্গনী , লাইবকী চন্দন-খিল্লিবা অছনা ফজরিবা ।
শাজ্জ-খোঙথান্ডনা অঙাওবা শামুবু ওমজবা হরাও-খোঙতপ থালিবা ।

মূল ১৮৭

কোটিচন্দ্র জিনি মুখ, উজ্জল বরণ ।

দাড়িম্বীজ-সম দন্ত তাম্বুল-চর্বণ ॥ ১৮৭ ॥

শব্দার্থ

কোটি-চন্দ্র-খাজ কোটিবু , জিনি-ওমজরিবা ; মুখ-মায়খোঙ ,
উজ্জল-অরঙবা , বরণ-কুচ , দাড়িম্বীজ-সম-কফোই-মরু-মানবা ,
দন্ত-য়া , তাম্বুল-কা , চর্বণ-ছায়বা ।

মৈত্ৰৈলোম্য হনোকপা

খাজ-কোটিবু ওমজবা মায়খোঙনী , কুচনা ফজনা লঙী , যাতানা
কফোই মরু মালী , (অঙ্গনী মথকা) তাম্বুল ছায়বনা ফজরিবা ।

মূল ১৮৮

প্রেমে মত্ত অঙ্গ ডাহিনে বামে দোলে ।

‘কৃষ্ণ কৃষ্ণ’ বলিয়া গম্ভীর বোল বোলে ॥ ১৮৮ ॥

শব্দার্থ

প্রেমে-কৃষ্ণপ্রেমনা , মত্ত-ঙাওরবা , অঙ্গ-হকচাঙনা , ডাহিনে
—য়েংলোমদা , বামে-ওইরোমদা , দোলে-হাইরংনৈ , কৃষ্ণ কৃষ্ণ—
কৃষ্ণ কৃষ্ণ , বলিয়া-হায়ছনা , গম্ভীর-চীঙলেহা , বোল-রাইহৈ , বোলে
—হায় ।

মৈত্ৰৈলোম্য হনোকপা

কৃষ্ণপ্রেম-না ঙ্গাওরছনা দেহছ য়েংলোমদা অমুক ওইরোমদা অমুক
হাইরংলম্মী । কৃষ্ণ কৃষ্ণ হায়ছনা চীঙলেহা রাইহৈনা শোল্লম্মী ।

মূল ১৮৯

রাজ্যযুগ্মিহন্তে দোলে যেন মত্তসিংহ ।

চারি পাশে বেটি আছে চরণেতে ভুজ ॥ ১৮৯ ॥

শব্দার্থ

রাজা—অঙাঙবা মচুগী ; যষ্টি—চৈশু, হস্তে—খুত্তা ; দোলে—
হাইরস্মী , যেন—গুম্ , মত্তসিংহ—অঙাঙবা নোংশা , চারিপাশে—
নাকল মরিদা , বেটি—কোয়তুনা , আছে—লৈ , চরণেতে—খোঙদা ,
ভুঙ্গ—খোইমু (সেবক, ধোঁগল্) ।

মৈতৈলোন্না হন্মোকপা

অঙাঙবা মচুগী চৈশু খুত্তা পায়রগা হাইরস্মী , অঙাঙবা নোংশাগুস্মী ।
নাকল মরিদা খোঙনাক্তা সেবক—খোইমুশিংনা কোয়তুনা লৈরস্মী ।

নৈনরোল

খোইহী পান্দগী খোইমুশিংনা থস্থালগী নাকয়েৎ মরিদা কোয়শিল্লগা
পায়বগুম্ শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুগী চরণ—সেবা পান্দা সেবক পুন্নমক্কা প্রভুগী
মায়কৈ মরিদা কোয়স্বল্লী । খোইমুনা গুন্ গুন্ গুবগুম্ প্রভুগী সেবকশিংনু
থুম্—মেংলবা খোঞ্জেদা প্রভুগী নাম-গুণ শোলস্মী । ভুঙ্গ শব্দগী ধনি-নী
অসি ।

মূল ১৯০

পারিষদগণে দেখি সব গোপবেশ ।

‘কৃষ্ণ কৃষ্ণ’ কহে সভে সপ্রেম আবেশ ॥ ১৯০ ॥

শব্দার্থ

পারিষদগণে—পরিকরশিংবু , দেখি—উই , সব—লোইনমক ,
গোপবেশ—গোপগী ফিজ়েৎ , কৃষ্ণ কৃষ্ণ—কৃষ্ণ কৃষ্ণ , কহে—শোল্লী , সভে
—পুন্নমক , সপ্রেম—প্রেমগা লোয়নবা , আবেশ—লুগ্গা ।

মৈতৈলোন্না হন্মোকপা

পার্বদশিংদু লোইনমক গোপগী বেশ শেংপা ওইনা ঐনা উথি । কৃষ্ণ
কৃষ্ণ শোল্লী , লোইনমক প্রেমগী আবেশদা লুগ্গস্মী ।

মূল ১৯১

শিল্পা বংশী বাজায় কেহো, কেহো নাচে গায় ।

সেবক যোপায় তাংখুল—চামর ঢুলায় ॥ ১৯১ ॥

শব্দার্থ

শিক্ষা—শা—জলগী মচী , বংশী—বাঁশী , বাজায়—থোংড়ী , কেহো—কনামনা , কেহো—কনামনা , নাচে—জগোই শাই , গায়—ঈশৈ শক্য়ি , সেবক—মনাই , যোগায়—লানশল্লী , তাম্বুল—কা , চামব—চামর , ঢুলায়—ছন্দ্রী ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

(প্রেম—আবেশদা) কনামনা শিক্ষা , কনামনা বাঁশী থোংড়ী , কনামনা জগোই শাই ঈশৈ শক্য়ি । সেবক অমনা তাম্বুল লানশল্লী , কনামনা চামর ছমছুনা থোগল তোরন্দ্রী ।

মূল ১৯২

নিত্যানন্দ—স্বরূপের দেখিয়া বৈভব ।

কিবা রূপ, গুণ, লীলা—অলৌকিক সব ॥ ১৯২ ॥

শব্দার্থ

নিত্যানন্দ—স্বরূপের—শ্রীনিত্যানন্দ স্বরূপকী , দেখিয়া—উরগা , বৈভব—মহিমা , মতীক ময়াই , কিবা—করদা , রূপ—শক , গুণ—গুণ , লীলা—লীলা , অলৌকিক—মীরল্লেনগী নন্তবা সব--পুষা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

শ্রীনিত্যানন্দ—স্বরূপকী বৈভব (মতীক ময়াই) অছ উরগা গুফ্যি । মাগী রূপ, গুণ অমদি লীলা (থোদৌ) পুষা মীরল্লেনগী নল্লমদে ।

মূল ১৯৩

আনন্দে বিহ্বল আমি কিছুই না জানি ।

তবে হাসি প্রভু মোরে কহিলেন বাণী ॥ ১৯৩ ॥

শব্দার্থ

আনন্দে—হুংঙাইবনা , বিহ্বল—বিভুলা , আমি—ঐ , কিছুই—করিমতা , না—জানি—খঙদে , তবে—মতমছদা , হাসি—নোক্কা , প্রভু—শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুনা ; কহিলেন—হায়রন্দ্রী , বাণী—যাথং ।

মৈত্রেয়ানাং হনোকলা

এনা মুণ্ডাইবদগী বিভূলা চুখিবনা মায়কৈ-খলাই খঙলমদে । মতম-
হুদা নোক্রা নোক্রা প্রভুনা যাথং তাউথরশ্মী ।

মূল ১২৪

অয়ে অয়ে কৃষ্ণদাস, না করত ভয় ।

বৃন্দাবনে যাহ, তাই সর্ব লভ্য হয় ॥ ১২৪ ॥

অর্থ

অয়ে অয়ে—ওহে ওহে, কৃষ্ণদাস—কৃষ্ণদাস, না করত—ভোগহু,
ভয়—কিবা, বৃন্দাবনে—বৃন্দাবন, যাহ—চলু, তাই—মফমহুদা,
সর্ব—লোইনমক, লভ্য—ফনঙাই, হয়—ওই ।

মৈত্রেয়ানাং হনোকলা

ওহে ওহে কৃষ্ণদাস ! কিগনু কিগনু । বৃন্দাবন ধামদা চলু, মফমহুদা
গুম্বমক ফংগনৌ ।

মূল ১২৫

এত বলি প্রেরিলা মোরে হাথসানি দিয়া ।

অন্তর্ধান কৈলা প্রভু নিজগণ লঞা ॥ ১২৫ ॥

অর্থ

এত—মসিখক, বলি—হায়রগা, প্রেরিলা—থাখি, মোরে—এবু,
হাথ—খুৎকী, সানি—ইজিত, দিয়া—গীবগা, অন্তর্ধান কৈলা—ছক
উৎখিদরে, খুপখরে, প্রভু—প্রভুনা, নিজগণ—মহাগী পার্শদশিংবু, লঞা
—পুতুনা ।

মৈত্রেয়ানাং হনোকলা

অসিখক তাকপিরম্বগা খুৎনা ইজিত তোতুনা এবু বৃন্দাবনগী মায়কৈ
পাংহল্লশ্মী । প্রভুনা মহাগী পার্শদশিংবু লেঙখি ।

মূল ১২৬

মুচ্ছিত হইয়া মুই পড়িলু ভূমিতে ।

অপভ্রম হৈলে দেখি হৈয়াছে প্রভাতে ॥ ১২৬ ॥

শব্দার্থ

মুচ্ছিত—রাহবা, হইয়া—ওইতুনা, মুই—ঐ, পড়িহু—তুহুনা
তারে, ভূমিতে—লৈপাক্তা, স্বপ্নভঙ্গ—মণ্ড কায়বা, হৈলে—ওইরগা,
দেখি—উই, হৈয়াছে—ওইরে, প্রভাতে—নোঙানবা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

এহাক রাহুতুনা লৈমায়থক্তা তুমতুনা তারম্মী । মণ্ড অহু কায়রবদা
উখিববু নোঙাল্লয়ে ।

বুল ১১৭

কি দেখিহু কি শুনিহু—করিয়ে বিচার ।

প্রভু—আজ্ঞা হৈল বৃন্দাবন যাইবার ॥ ১১৭ ॥

শব্দার্থ

কি—করি, দেখিহু—উরম্মী, কি—করি, শুনিহু—তারম্মী,
করিয়ে বিচার—বিচার তোজৈ, প্রভু—আজ্ঞা—প্রভুগী যাথং, হৈল—
ওইরয়ে, বৃন্দাবন—বৃন্দাবন—ধামদা, যাইবার—চংনবা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

(মণ্ডদা) করিনো এনা উখিবহু অহুগা করিনো নাকোঙনা তাখিবহু
হায়না রাখল ভোরম্মী । বৃন্দাবনধামদা চংনবগীদমক প্রভু নিত্যানন্দনা
এঙোন্দা যাথং তাওথরবনী হায়না এনা লোখি ।

বুল ১১৮

সেইক্ষণে বৃন্দাবনে করিহু গমন ।

প্রভুর কৃপাতে সুখে আইহু বৃন্দাবন ॥ ১১৮ ॥

শব্দার্থ

সেইক্ষণে—মতম অহুমক্তদা, বৃন্দাবন—বৃন্দাবন—দা, করিহু—
ভৌরে, গমন—চংপা, প্রভুর—প্রভু নিত্যানন্দগী ; কৃপাতে—কৃপানা,
সুখে—সুঙাইনা, আইহু—লাকখি, বৃন্দাবন—বৃন্দাবন ধামদা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

খুদক অহুমক্তদা এহাক বৃন্দাবন মায়কৈ পাংলকখি । প্রভু ত্রিনিত্যা-
নন্দগী কৃপানা সুঙাইনা এহাক বৃন্দাবন যোরকখি ।

মূল ১৯৯

জয় জয় নিত্যানন্দ নিত্যানন্দ রাম ।

যাঁহার কৃপাতে পাইলু বৃন্দাবন ধাম ॥ ১৯৯ ॥

শব্দার্থ

জয় জয়—থুরুমজরি, থুরুমজরি, নিত্যানন্দ—হে নিত্যানন্দ, নিত্যা-
নন্দ রাম—শ্রীনিত্যানন্দগী মহুক ওইবা শ্রীবলরাম; যাঁহার—মহাকী,
কৃপাতে—কৃপানা, পাইলু—ফংজৈ, বৃন্দাবন ধাম—বৃন্দাবন কোবা
লাইফম ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীনিত্যানন্দগী মহুক ওইবা শ্রীবলরাম প্রভুনা জয় ওইরে জয় ওইরে ।
মহাকী কৃপানা এঁহাক বৃন্দাবন-ধাম ফংজিথি ।

মূল ২০০

জয় জয় নিত্যানন্দ জয় কৃপাময় ।

যাঁহা হৈতে পাইলু রূপ-সনাতনাশ্রয় ॥ ২০০ ॥

শব্দার্থ

জয় জয়—জয় ওইরে জয় ওইরে, নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দনা,
জয়—জয় ওইরে, কৃপাময়—খোজান-হৈবা, যাঁহা হৈতে—মহাকী মপান্না,
পাইলু—ফংজিথি, রূপ-সনাতন-আশ্রয়—শ্রীরূপ অমসুং শ্রীসনাতনগী
মফমদা চঙজবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

খোজান-হৈবা শ্রীনিত্যানন্দপ্রভুনা জয় ওইরে জয় ওইরে । মাগী
কৃপানা এঁহাক শ্রীরূপ-অমসুং শ্রীসনাতন গোস্থামী অনীগী মনাক্তা চঙজবা
ফংজিথি ।

মূল ২০১

যাঁহা হৈতে পাইলু রঘুনাথ মহাশয় ।

যাঁহা হৈতে পাইলু শ্রীশ্বরূপ-আশ্রয় ॥ ২০১ ॥

শব্দার্থ

যাঁহা হৈতে মাগী হায়বদি শ্রীনিত্যানন্দগী মপান্না, পাইনু - ফংখি, রঘুনাথ - শ্রীরঘুনাথদাস গোস্বামী, মহাশয় - পুত্ৰচেল-চাউবা, যাঁহা হৈতে মাগী মপান্না, পাইনু - ফংখি, শ্রীস্বরূপ-আশ্রয় - শ্রীস্বরূপ-দামোদরগী মফমদা চঙজবা ।

মৈত্রেয়ানাং হৃদোকথা

শ্রীনিত্যানন্দ প্রভু মাগী কপানা শ্রীরঘুনাথ দাস গোস্বামী মহাশয়বু ফংজখি । মহাকী কপানা শ্রীস্বরূপদামোদর গোস্বামীগী মফমদা চঙজবা ফংজখি ।

মূল ২০২

সনাতন-কৃপায় পাইনু ভক্তির সিদ্ধান্ত ।

শ্রীরূপ-কৃপায় পাইনু ভক্তিরস-প্রাপ্ত ॥ ২০২ ॥

শব্দার্থ

সনাতন-কৃপায় - শ্রীসনাতন গোস্বামীগী খোজান্না, পাইনু - ফংজৈ, ভক্তির সিদ্ধান্ত - ভক্তি করিনো হায়বগী সিদ্ধান্ত (বারোই), শ্রীরূপ-কৃপায় - শ্রীরূপ গোস্বামীগী খোজান্না, পাইনু - ফংজৈ, ভক্তি রস-প্রাপ্ত - ভক্তিরসগী উমথৈ ।

মৈত্রেয়ানাং হৃদোকথা

শ্রীসনাতন গোস্বামীগী কপানা ভক্তি করিনো হায়বগী বারোই (সিদ্ধান্ত) অতু এঁহাক ফংজখি । শ্রীরূপ-গোস্বামীনা চানবিবদগী ভক্তিরসগী উমথৈ এঁহাক ফংজৈ ।

মূল ২০৩

জয় জয় নিত্যানন্দ-চরণাবিন্দ ।

যাঁহা হৈতে পাইলাম শ্রীবাধাগোবিন্দ ॥ ২০৩ ॥

শব্দার্থ

জয় জয় - থুমমজরি, নিত্যানন্দ - শ্রীনিত্যানন্দগী, চরণ-অরবিন্দ - খোঙ-থহাল, যাঁহা হৈতে - মাগী কপানা, পাইলাম - ফংখি, শ্রীবাধা-গোবিন্দ - শ্রীবাধাগোবিন্দবু ।

মৈতৈলোন্মা হনোকপা

শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুগী খোঙ-থদ্বান্দা থুরুমজরি । মহাকী কুপাদগী
এহান্না শ্রীরাধাগোবিন্দবু কংজৈ ।

মূল ২০৪

জগায়-মধাই হৈতে মুঞি সে পাপিষ্ঠ ।

পুরীষের কীট হৈতে মুঞি সে লঘিষ্ঠ ॥ ২০৪ ॥

শব্দার্থ

জগাই-মধাই হৈতে—জগাই-মাধাই অনীদগীশ্ব , মুঞি—এহাক
সে পাপিষ্ঠ—পাপ-চেন্‌বা মহাকতুনী , পুরীষের—খীগী , কীট হৈতে—
হণ্ডগীশ্ব , সে লঘিষ্ঠ—তোল্লবা মহাকতুনী ।

মৈতৈলোন্মা হনোকপা

জগাই-মাধাইদগীশ্ব হেন্না ওইরিবা পাপী মহাকু এনী । খীদা হিংবা
হণ্ডগীশ্ব হেন্না তোনবা মহাকু এনী ।

মূল ২০৫

মোর নাম শুনে যেই, তার পুণ্যক্ষয় ।

মোর নাম লয়ে যেই, তার পাপ হয় ॥ ২০৫ ॥

শব্দার্থ

মোর—এগী নাম—মিং , শুনে—নাকোণনা তায় , যেই—মহাক্তো ,
তার—মাগী , পুণ্যক্ষয়—পুণ্য মাঙবা (ওই) , মোর—এগী , নাম—মিং ;
লয়ে—লোয়ি , যেই—মহাক্তো , তার—মাগী , পাপ—পাপ , হয়—ওই ।

মৈতৈলোন্মা হনোকপা

এগী মিং মনাকোণনা তাবা মীতুগী পুণ্য মাঙডী অতুগা এগী মিং
মচীন্না পল্লুবা মীতুগী পাপ ওই

মূল ২০৬

এমন নিষ্প্রণ মোরে কেঁবা কুপা করে ।

এক নিত্যানন্দ বিনু জগত-ভিতরে । ২০৬ ॥

শব্দার্থ

এমন—অসিদ্ধা, নিযুগ—থবক কন্তবা তোবদা হঙ্গোইদবা, মোরে—এবু, কেবা—কনানা, কৃপা করে—খোজানগনী, এক—অমা, নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দ, বিনু—নন্দন, জগত-ভিতবে—জগৎকী মনুদা।

মৈতৈলোন্না হনোন্না

কন্তবা থবক তোবদা হঙ্গোইদবা এবু শ্রীনিত্যানন্দ ত্রাতু মথন্তা নন্তকা কৃপা তোবিনবা জগৎ-নুংসিদা কন। লৈবগে ?

মূল ২০৭

প্রেমে মত্ত নিত্যানন্দ কৃপা-অবতার ।

উত্তম-অধম কিছু না করে বিচার ॥ ২০৭ ॥

শব্দার্থ

প্রেমে—কৃষ্ণ প্রেমদা, মত্ত—ভাওরবা ; নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দ, কৃপা-অবতার—খোজানগনী অবতার, উত্তম—অককা অরাংবা, অধম—কন্তবা অতোনবা, কিছু—করিমতা, না করে—তোদে, বিচার—খনবা।

মৈতৈলোন্না হনোন্না

কৃষ্ণপ্রেমদা ভাওরবা অমমুং কৃপাগী অবতার ওইবা শ্রীনিত্যানন্দবা অককা কন্তবা মীভারা হায়বা করিমতা য়েংদে।

মূল ২০৮

যে আগে পড়য়ে, তারে করয়ে নিস্তার ।

অতএব নিস্তারিলা মো-হেন ছরাচার ॥ ২০৮ ॥

শব্দার্থ

যে—মহাক, আগে—মাঙরা, পড়য়ে—তাই, তারে—মহাকপু, করয়ে—তোয়ি, নিস্তার—লানবীথা, অতএব—মরমতুনা, নিস্তারিলা—লানবিথি, মো—ঐ, হেন—অসিদ্ধা, ছরাচার—লমচং-নাইদববু।

মৈতৈলোন্না হনোন্না

মমাঙরা তারহা মীতুবু হেত্তা লানবীথি। মরমতুনা ঐগুয়া লমচং-নাইদববু লানবিথি।

মূল ২০৯

মো-পাপিষ্ঠে আনিলেন শ্রীবৃন্দাবন ।

মো-হেন অধমে দিলা শ্রীকৃপ চরণ ॥ ২০৯ ॥

অর্থ

মো-পাপিষ্ঠে—পাপী ঐবু, আনিলেন—পুবিরকথি, শ্রীবৃন্দাবন—
শ্রীবৃন্দাবন—ধামদা, মো-হেন—ঐ জন্মিগুহা; অধমে—ভোক্তাবদা;
দিলা—পীবিথি, শ্রীকৃপ—শ্রীপাদ কৃপ গোস্বামীনা, চরণ—খুয়া ওহাল ।

বৈঠকলোকা হস্তাকণা

পাপী ঐবু শ্রীবৃন্দাবন ধামদা পুবিরকথি । ঐসিগুহা অতোনবা মীদা
শ্রীকৃপ গোস্বামীণী চরণ কংহনরিথি ।

মূল ২১০

শ্রীমদনগোপাল—শ্রীগোবিন্দ-দরশন ।

কহিবান যোগ্য নহে এ সব কথন ॥ ২১০ ॥

অর্থ

শ্রীমদনগোপাল—শ্রীমদনমোহন, শ্রীপাদ সনাতন গোস্বামীনা
জিৎখলয়া শ্রীকৃষ্ণ-বিগ্রহ, শ্রীগোবিন্দ—শ্রীপাদকৃষ্ণগোস্বামীনা জিৎখলয়া
শ্রীকৃষ্ণ-বিগ্রহ, দরশন—উবা, খুঁহা; কহিবান—হাস্যদোকপদা, যোগ্য
—মতীকচাবা, নহে—নন্তে, এ—মুসি, সব—গুহা, কথন—ঙাঙবা ।

বৈঠকলোকা হস্তাকণা

শ্রীমদনগোপাল অমন্ত শ্রীগোবিন্দর দর্শন ভোবনচিংবা বা পুহসি
হায়বা ওম্ববা মতীক চাদে এহাক ।

মূল ২১১

বৃন্দাবন—পূরন্দর মদনগোপাল ।

রাসবিলাসী সাক্ষাৎ ব্রজেন্দ্রকুমার ॥ ২১১ ॥

অর্থ

বৃন্দাবন—শ্রীবৃন্দাবনগী, পূরন্দর—লেন, ইন্দ্র, (বৃন্দাবন—পূরন্দর—

শ্রীবৃন্দাবনগী লেন ওইরিবা লাই) , শ্রীমদনগোপাল - শ্রীমদনগোপাল
বিগ্রহ , বাসবিলাসী—রাস-শান্নহৈবা , সাক্ষাৎ—চণ্ডচণ্ডবা , ব্রজেন্দ্রকুমার
—ব্রজনিংথোগী মপারি ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

শ্রীবৃন্দাবনগী পুরন্দর ওইবা শ্রীমদনগোপাল-দি রাস-শান্নহৈবা চণ্ড -
চণ্ডবা ব্রজনিংথোগী মপারিমরী ।

নৈনরোল

শ্রীমদন গোপাল-দেবছু থাইগী মাতৃদি প্রতিমা (থুং না শাবা মূর্তি)
ওইনা উরবন্স, মহাক প্রতিমাদা ওইবা নন্তে, অহোইনচুম সাক্ষাৎ ব্রজেন্দ্র-
নন্দন শ্রীকৃষ্ণনী, মরমচুনা মহাক বাসবিলাসী এইবিন্দনী । মসি নীপাদ
কবিবাজ গোস্বামীনা অনুভূতি ভৌবগী বানী, মরমচুনা তর্কনা উবা ওপা
নন্তরে । তশেংবমক উপাসক অমগী ঐকান্তিক ওইবা সেবাগী মবাইনা
প্রতিমাদা মানা উপাসনা ভোজবিবা উপাস্ত-গী স্বরূপ অছ চণ্ডচুনা লৈ ।
মতমচুদা ঐকান্তিক ভক্তনা প্রতিমাবু প্রতিমানী হাযনা খন্দে, সাক্ষাৎ
উপাস্তগী স্বরূপ-নী হাযনা খল্লী , মতৌ অছুগুনা ভক্তগী অনুভূতিসু ওই ।
মরমচুনা শ্রীজীবগোস্বামীনা মাগী ভক্তিসন্দর্ভদা হাযবি, “পরমোপাসকাশ
সাক্ষাৎ পরমেশ্বরহৈব তাং পশুস্তি—পরম উপাসকশিংনা প্রতিমাবু
সাক্ষাৎ পরমেশ্বর ওইনা উজৈ ।” তশেংবমক সাধকনীদবু হাযবদি মাগী
উপাস্ত-স্বরূপ প্রতিমাবু প্রতিমানী হাযনা খন্দচুনা স্বয়ং উপাস্ত-স্বরূপ
অছুমরী হাযনা খনগদবনী, নন্তবদি ভক্তিসন্দর্ভদা হাযবি, “ভেদক্ষুর্ভেদ-
স্তিবিচ্ছেদকং তথৈব চ্যচিতিম—ভক্তি যোকংপদা অকাযবা লাকনী ।”

মূল ২১২

শ্রীরাধা-ললিতা-সঙ্গে রাসবিলাস ।

মন্মথমন্মথ-রূপে য়াহা প্রকাশ ॥ ২১২ ॥

শব্দার্থ

শ্রীরাধা—শ্রীমতী রাধিকা , ললিতা—শ্রীরাধাগী সখী ললিতা , সঙ্গে
—লোয়ননা , রাসবিলাস—রাস শান্নবা , মন্মথ—কামদেবগী , মন্মথ—
কামদেব , রূপে—শক্তমদা , য়াহার—মহাকী , প্রকাশ—ফোঙবা ।

মৈতৈলোন্দা হনোকপা

(শ্রীমদনগোপালদি) শ্রীমতী রাধা, শ্রীললিতা অমল্যং সখী অতৈশিংগা
লোখননা রাস শারৈ । মহাক কামদেবগী কামদেব ওইনা ঙাল্লী ।

নেননোল

শ্রীমদনগোপালদেবনা শ্রীমতীবাধা অমদি ললিতানচিংবী সখীশিংগা
রাস শারৈ হায়ছনা মহাকপু রাসবিলাসী কোযি । মহাভাব-স্বরূপিণী
শ্রীরাধানা মহাকী নাক নক্সা লৈবা মতাদা মহাকী ছক ফজবগী মাধুর্যানা
ফুকাযরকপদি যোনা ফুকাযমনখিবনা করি হায়গনৌ অতৈগী রাদি লায়রছনা,
শ্রীমদনগোপালগী ছক-ফজবগী মাধুর্য উবদা মদন (কামদেব) মহামক
শুমহংলী । মরমছনা শ্রীগোবিন্দলীলামৃতনা হায়রি—“রাধা সজ্জে যদা
ভাতি তদা মদনমোহন” । ৮ । ৩২ ॥ তশেংবমক, লীল। পুন্নমকী কোক্থোন-
মনি ওইরিবী শ্রীরাসলীলাদা প্রেমদা লমযোবী গোপী কোটি চামা সঙ্গী
ফল ওইনা—থোইদোক-হেন্দোরা। গোপীলক্তা মকোক-চিংবী অতুগা
মাদন-কোবা মহাভাবকী স্বরূপিণী ওইবী শ্রীরাধিকাগী সঙ্গনা শ্রীকৃষ্ণগী
ছক-ফজবগী মাধুর্যাত্ত যোনা ঙাল্লী, মছদা শ্রীকৃষ্ণনা মদমমোহন (মদনদেব
শুম্বা) ওইবগী অয়োবী থাক অতু যোবা ওম্মী । মরমছনা শ্রীকৃষ্ণগী রাস-
বিলাসী স্বরূপসিবু সাক্ষাৎ মন্থথগী মন্থথ রূপ-নী হায়না শ্রীমন্তাগবতমদা
হায়রি ।

মূল ২১৩

তাসামাবিরভূচ্ছোরিঃ স্ময়মানমুখান্বজঃ ।

পীতান্বরধরঃ শ্রয়ী সাক্ষামন্থথমন্থথঃ ॥ ২১৩ ॥

শব্দার্থ

তাসাম্—মখোয়গী (গোপীশিংছগী), আবিরভূৎ—থোরকখি ,
শোরিঃ—শ্রবংশদা পোকপা শ্রীকৃষ্ণ, স্ময়মান—মোমোল্লোকপা, মুখ-
অন্বজঃ—মায়থোঙ-থন্বাল , (স্ময়মানমুখান্বজঃ—মোমোল্লোকপা মায়থোঙ
থন্বাল্লা মাগী ওইরিবা), পীত-অন্বর-ধরঃ—নাপুমচুগী ফিথোন্বা (সনা
ফিগে-থোনবা), শ্রয়ী—বনমালা-থোনবা , সাক্ষাৎ—চঙ চঙবা , মন্থথ
—পুকীঙ-ওৎপগী (কামদেবগী), মন্থথ—পুকীঙ ওৎপা (কামদেব) ।

মৈতৈলোন্দা হনোকপা

মোমোল্লোকপা-মায়থোঙ-থন্বাল্লা লৈতেংলবা, সনাক্ফিগে-থোনবা,

অমল্লং বনমালা-খোন্বা ফনচোংখোন্বা মদন-শুন্বা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ।
ব্রজরমণীশিংছুগা লেংখোরকৃথি ।

টেননরোল

শ্লোকসি শ্রীমদ্ভাগবতমদগী লোথোকপনী (১০/৩২/২) ।

সাক্ষাৎ মন্থথমন্থথ—চঙ-চঙবা মন্থথগী (পূক্কাঙ-ঙৎপা কাম-
দেবগী) মন্থথ (কামদেব) । চতু বৃহগী মন্থডদা যাওরিবা অনিরুদ্ধমক
প্রাকৃত নন্তবা মন্থথ হায়বদি মদনদেবনী , দারকাচতুবৃহগী মন্থডদা যাওবা
অনিরুদ্ধনা ধাম অতৈ অতৈগী চতুবৃহ লোইনমকী মূল (মরু) ওইবা
মরম্মা দ্বাবকাদা লৈবা অনিরুদ্ধন প্রাকৃত-নন্তবা মূল মন্থথনী । ব্রজনিংথো
মপারি শ্রীকৃষ্ণনা মন্থথসিগী শক্তিগী মূল আশ্রয়নী হায়চুনা শ্রীকৃষ্ণবু মন্থথগী
মন্থথ (মন্থথ মন্থথ) কোবিবনী । অনিরুদ্ধগী মছক ওইবা অপ্রাকৃত মন্থথনা
পূক্কাঙ পুন্নমকপু শুন্নবগী চেঞ্জিবা শক্তি অতুগী মূল আশ্রয়দি শ্রীকৃষ্ণনী
হায়বা মরম্মা শ্রীকৃষ্ণবু মহামন্থথ হায়না কোয়ি । শ্রীকৃষ্ণদি য়োনা শুন্নডাই
শক্তিগী (মহামোহনতা শক্তিগী) মহাসাগরগী মছকী , অতুগী মরীক অমতং
ফংবদদা কামদেবনা মোহনতা শক্তি চেনজরিবনী । সাক্ষাৎ-শব্দসিনা স্বয়ং
কামদেব অনিরুদ্ধবু তল্লা হায়রিবনী , প্রাকৃত কামদেববু হায়বা নন্তে ,
মরমদি প্রাকৃত কামদেবদি সাক্ষাৎ-রূপ নন্তে , মাদি অনিরুদ্ধগী শক্তিগী
অংশ-চঙবা সাক্ষাৎ-নন্তবা রূপ অমনী , অনিরুদ্ধগী শক্তিগী মরীক অমতং
মঙোন্দা চঙবদদা মহাক্সা প্রাকৃত জগৎপু শুন্নহৎপা ওন্মী , অতুবু প্রাকৃত
নন্তবা ধামদদি মহাকী শক্তিদো করিমতা তোবা ওমদে ।

মূল ২১৪

স্বমাধুর্যো লোকের মন করে আকর্ষণ ।

ছুইপাশে রাধা ললিতা করেন সেবন ॥ ২১৪ ॥

শব্দার্থ

স্বমাধুর্যো—মহামকী মাধুর্যনা , লোকের—মী খাইগী , মন—পূক্কাঙ ,
করে—তোয়ি ; আকর্ষণ—চিংবা , ছুইপাশে—নাঙ্কল অনীদা , রাধা—
শ্রীমতী রাধিকা , ললিতা—শ্রীমতী রাধাগী মতারোয় ললিতা , করেন
সেবন—সেবা তোয়ি (খোঁগল্লী) ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

(ত্রিকুফনা) মহামকী মাধুয়ানা মী পুন্নমকী পুন্নীওবু চিশল্লী । মাগী
নাকল অনীদা শ্রীমতী রাধাগা শ্রীললিতা সখীগনা ধোগন তোয়ি ।

মূল ২১৫

নিত্যানন্দদযা মোরে ভারে দেখাইল ।

শ্রীরাধা মদনমোহনে প্রভু কবি দিল ॥ ২১৫ ॥

শব্দার্থ

নিত্যানন্দ-দযা—শ্রীনিত্যানন্দগী খোজাল্ল , মোরে—ঐডোন্দা ,
ভারে—মহাকপু (শ্রীমদনমোহনবু) , দেখাইল—উহনবিরে , শ্রীরাধা-
মদনমোহনে—শ্রীরাধামদনামোহনবু , প্রভু - মপু , কবি—ওইহন্দুনা , দিল
পীবিরে ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীনিত্যানন্দগী খোজাল্ল ঐডোন্দা শ্রীমদনমোহনবু উহনবিবনী অঙ্গা
শ্রীরাধামদনমোহনবু ঐগী মপু (প্রভু) ওইনা পীবিবনী ।

মূল ২১৬

মো-অধমে দিল শ্রীগোবিন্দদরশন ।

কহিবার কথা নহে—অকথ্য কখন ॥ ২১৬ ॥

শব্দার্থ

মো-অধমে—ভোল্লাবা ঐডোন্দা , দিল—পীবিরে , শ্রীগোবিন্দদরশন
—শ্রীগোবিন্দগী দর্শন (শ্রীগোবিন্দবু উজ্জবা) , কহিবার—হায়দোক-
য়াবা , কথা—রা , নহে—নন্তে , অকথ্য—হায়হৈদবা , কখন—বাঙাঙনী ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

ভোল্লাবা ঐডোন্দা শ্রীগোবিন্দ দর্শন ফহনবিরে । রাশি হায়দোকপা
য়াবা নন্তে । হায়রিবসি হায়হৈদবা বাঙাঙনী ।

মূল ২১৭-২১৮

কন্দাবনে যোগ পীঠ কল্পতরুবনে ।

রত্ন মণ্ডপ তাহে রত্ন সিংহাসনে ॥ ২১৭ ॥

শ্রীগোবিন্দ বসি আছেন ব্রজেন্দ্রনন্দন ।

মাধুর্যা প্রকাশি করেন জগতমোহন ॥ ২১৮ ॥

শব্দার্থ

বৃন্দাবনে—বৃন্দাবন-দা , যোগসীঠ—শ্রীরাধাগোবিন্দগী উনফম ,
কল্পভুবান—কল্পবৃক্ষগী (সীনাহবী পামেলগী) বন-দা , রত্নমণ্ডপ—রত্ন-
ভাঙ্কনা শাবা মণ্ডপ (পোখাশঙ্ক) , তাহে—মহুদা , রত্নসিংহাসনে—
রত্নভাঙ্কনা শাবা সিংহাসন মথঙ্কল , শ্রীগোবিন্দ—শ্রীগোবিন্দনা , বসি—
ফমছনা , আছেন—লৈ , ব্রজেন্দ্রনন্দন—ব্রজনিংথোগী মপারি , মাধুর্য্য—
মাধুর্য্য , প্রকাশি—ফোঙদোভুনা , কবেন—তোয়ি , জগত—জগৎ ,
মোহন—শুম্বা ।

মৈত্বেলোন্না হন্দোকপা

শ্রীবৃন্দাবনগী মনুঙদা কল্পবৃক্ষগী উমংদা রত্নভাঙ্কনা শাবা মণ্ডপ অমা
লৈ , মহুদা রত্নসিংহাসন অমা লৈ । ব্রজনিংথো মপারি শ্রীগোবিন্দনা
ফমছনা লৈ অতুগা মাগী মাধুর্য্য উংলগা জগৎপু শুম্বহংলী ।

মূল ২১৯

বাম-পার্শ্বে শ্রীরাধিকা সখীগণ-সঙ্গে ।

রাসাদিক লীলা প্রভু করে কত রঙ্গে ॥ ২১৯ ॥

শব্দার্থ

বামপার্শ্বে—ওইথংবা নাকন্দা , শ্রীরাধিকা—শ্রীমতী রাধানা , সখীগণ-
সঙ্গে—সখীশিংগা লোয়ননা , রাস-আদিক- রাসলীলানচিংবা , লীলা—
লীলা (শাম্বা) , প্রভু—ইবুংঙোনা , কার—তোয়ি , কতরঙ্গে—মথল
মথাগী মণ্ডদা ।

মৈত্বেলোন্না হন্দোকপা

শ্রীগোবিন্দগী ওইথংবা নাকন্দা শ্রীমতী রাধিকানা সখীশিংগা লোয়ননা
লৈ । প্রভুনা রাস-নচিংবা লীলা মথল মথল শান্নৈ ।

মূল ২২০

যাঁর ধ্যান নিজলোকে করে পদ্মাসন ।

অষ্টাদশাক্ষর-মন্ত্রে করে উপাসন ॥ ২২০ ॥

শব্দার্থ

যাঁর—মহাকী , ধ্যান—থরাই—পুঙ্কীঙ লুপ্তা ধন্বা , নিজলোকে—

মরম্মাই লোকদা (সত্যলোক হায়বদি ব্রহ্মলোকদা), পদ্মাসন—ব্রহ্মানা
(থম্বান্না মাগী আসন ওইবা), অষ্টাদশাক্ষর-মন্ত্রে—মযেক তরানীপালনী
মন্ত্ৰনা, কবে—তোয়ি উপাসন—থুকহা ।

মৈতৈলোন্না হম্বোকনা

ব্রহ্মানা মহামকী লোকদা মহাকপু (শ্রীগোবিন্দবু) ধ্যান তোয়ি
অহুগা মযেক তরানীপাল্ল শাবা মন্ত্ৰনা থুরুমজৈ ।

নৈনরোল

ব্রহ্মানা লৈবা লোক অহুবু ব্রহ্মলোক নভ্রগা সত্যলোক হায়নহু
কোয়ি । মানা মাগী লোকসিদা শ্রীগোবিন্দবু ধ্যান তোজৈ অহুগা অষ্টাদশাক্ষর
মন্ত্ৰ শোন্দুনা থুরুমজৈ, মরমদি বৃন্দাবনগী যোগপীঠ অহু তান্না চংপগী
লাইবক মহাকী তম্ভেদে ।

অষ্টাদশ-অক্ষর মন্ত্ৰ—ক্লীং কৃষ্ণাক্ষ গোবিন্দাক্ষ গোপীজন-
বল্লভাক্ষ স্বাহা । মন্ত্ৰসি গোপীশিগী নুংশিজবা শ্রীকৃষ্ণগী মধুরভাব-তা
উপাসনা তোননবগী মন্ত্ৰনী । মন্ত্ৰসিদা মযেক ১৮ লৈ হায়বগীদমক মসিবু
অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্ৰ কোরিবনী ।

মূল ২২১

চৌদ্দভুবনে য়ার সভে করে ধ্যান ।

বৈকুণ্ঠাদি-পুরে য়ার লীলাগুণ গান ॥ ২২১ ॥

শব্দার্থ

চৌদ্দভুবনে—জগৎ মরোল তরামরিদা, য়ার—মহাকী, সভে—
লৌহনমক্কা, করে—ধ্যান তোয়ি, বৈকুণ্ঠ-আদি-পুরে—বৈকুণ্ঠনচিবা
মফমদা, য়ার—মহাকী, লীলাগুণ—লীলা অমন্ত্ৰ, গুণ, গান—শকুপা ।

মৈতৈলোন্না হম্বোকনা

জগৎ মরোল তরামরিমক্কা পুন্মক্কা মাবু ধ্যান তোয়ি অহুগা বৈকুণ্ঠ-
নচিবা পুরশিৎদা মহাকী লীলা গুণ শকয়ি ।

মূল ২২২

য়্যার মাধুরীতে করে লুন্মী-আকর্ষণ ।

রূপগোসাঞি করিয়াছেন সেকপ-বর্ণন ॥ ২২২ ॥

শব্দার্থ

যাঁর—মহাকী, মাধুবীতে—মাধুর্য্যনা, করে—ভৌমি, লক্ষ্মী-আকর্ষণ
 শ্রীলক্ষ্মীবু চিংবা, রূপগোসাঞি—শ্রীরূপগোস্বামীনা করিয়,ছেন—
 ভৌরে, সেরূপ—মর্ত্তী অতুল্লা, বর্ণন—লীলা, হাযবা।

মৈত্রেয়ানা বন্দোবশা

মহাকী (শ্রীগোবিন্দগী) মাধুর্য্যনা শ্রীলক্ষ্মীবু চিঙী হাযনা শ্রীরূপ-
 গোস্বামীনা মতুল্লা বর্ণন ভৌথার।

নৈনবোল

শ্রীনারায়ণগী থবাংকো ডাল্লিবী শ্রীলক্ষ্মী ফাওববু চিংশনবা ওদসিদা
 শ্রীকৃষ্ণমাধুর্য্যনা অতৈ পুত্ৰদগী পূমহেল হেল্লী হাযবত্ৰ তাক্কী। মপুয়োইবা
 নীঙবী লকী মকোক ওঠিরিবী শ্রীলক্ষ্মী দেবী ফাওববু আকর্ষণ ভৌরবদা
 অতৈ হুত্ৰবা মীগী রাঙ্গি করিমুক হাযকগনী ? মসিগী প্রমাণ ওইনা ভক্তি
 রসামৃতসিদ্ধদগী লোথোতুনা জ্ঞোক অমা উংলী।

যুল ২২৩

যেরা, ভঙ্গীত্রযপরিচিতাং সাচিবিস্তীর্গদৃষ্টিং

বংশীশাস্ত্রাধরকিশলয়ামুজ্জ্বলাং চন্দ্রকেণ।

গোবিন্দাখ্যাং হরিতমুমিত. কেশিতীর্থোপকণ্ঠে

মা প্রেক্ষিষ্টাশ্চব যদি সখে বঙ্কসজেহস্তি রজঃ ॥ ২২৩ ॥

শব্দার্থ

যেরাম্—নোক্রিবা, ভঙ্গীত্রযপরিচিতাম্—(ওক, খাঙ অমদি থুকট
 মকম অহমদা) শাথেক অহম থোক্কাবা, সাচিবিস্তীর্গদৃষ্টিম্—লাউরবা
 মীংকী—মীংচিনা য়েলিবা বংশীশাস্ত্র-অধর-কিশলয়াম্—নানোত্তমা
 ডাঙ্কানবা চীনবান্দা থল্লিবা বংশী, উজ্জ্বলাম্—লানা ডাল্লিবা, চন্দ্রকেণ—
 রাহোংগী মমেনা, গোবিন্দ-আখ্যাম্—গোবিন্দ কোবা, হরিতমুম্—
 শ্রীহরীগী মুর্ত্তিবু, ইতঃ—মকমসিদগী চংতুনা, কেশিতীর্থ-উপকণ্ঠে—কেশী
 ঘাট মনাক্কা, মা প্রেক্ষিষ্টা—য়েংগহু, তব—নঙ্গী, যদি--বদি, সখে
 —হে মকপ, বঙ্কসজে—মরিমতাশিংগা লোযননা, অস্তি—লৈ, রজঃ—
 পাদ্বা, ইচ্ছা।

মৈত্রেয়ানন্দা হনোকপা

হে মরুপ, মরীমতাশিংগা লৈমিন্নবা পান্নবদি নহাক মফমসিদগী চংলগা
 শ্রীগোবিন্দগী ফজনা নোন্নিবা মাযথোঙ দু মহাক্লা যমুনা-তোর্বান্দা কেশী-
 ঘাট অতুদা লেপা মতমদা য়েজকহু । মহাকী নানোঙমা ওংড্রানবা চীন্-
 বান্দা বংশী অতুগা ফজনা লাওরবা মীত্তা মীংচীনী মীংয়েংনা লৈতেংবনী ।
 মহাক শাথেক-অহম-থেকপনী অতুগা রাহোংগী মমৈনা লৈতেংবনী ।
 (করিগুয়া মহাকপু য়েলুরবদি মরীমতাশিংগা লৈমিন্ননীওবগী খোরাংবা
 লৈররোই) ।

নৈনরোল

শ্রীগোবিন্দগী মোমোমোকপা মাযথোঙনা জগংকী মীপুন্নমকপু কয়ামুক
 কন্না আকর্ষণ তোবগ হায়বগী প্রমাণ পীরি শ্লোকসিনা ; শ্লোকসি ভক্তি-
 রসামৃতসিন্দুদা যাওবনী (১/২/২৩৯) । যমুনাগী কেশীঘাট কোবা মফমতুদা
 শ্রীগোবিন্দগী ত্রিভঙ্গ মূর্তিবু অমুক্তং উকরবা মীতুদি মাপী হুপী অষ্টাঙ অমদি
 মরীমতাশিংগা সঙ্গ তোবগী খোরাংলবা পুন্নমক পুঙকোক কোরুগনী হায়বা
 ধবনি অমা পীরি ।

মূল ২২৪

সাক্ষাৎ ব্রজেন্দ্রসুত ইথে নাহি আন ।

যেবা অজে করে তাঁরে প্রতিমা-হেন জ্ঞান ॥ ২২৪ ॥

শব্দার্থ

সাক্ষাৎ—চঙচঙনা , ব্রজেন্দ্রসুত—ব্রজনিংথো মপারি (নন্দমহারাজগী
 মপারি) , ইথে—অসিদা ; নাহি—নহে , আন—অতোপ্পা , যেবা অজে
 —খঙদবা কনামনা , করে—তোয়ি , তাঁরে—মহাকপু , প্রতিমা—অশাবা
 মূর্তি , হেন—অসিগুয়া , জ্ঞান—মখঙ ।

মৈত্রেয়ানন্দা হনোকপা

ব্রজনিংথোগী (নন্দ মহারাজগী) শংশংবা মপারিমকী , মসিদা
 করিমতা চিঃননঙাই লৈতে । অপঙবা কনানা মহাকপু (শ্রীগোবিন্দবু)
 প্রতিমানী হায়না খনজবনী ।

মূল ২২৫

সেই অপরাধে তার নাহিক নিস্তার ।

ঘোর নরকেতে পড়ে, কি বলিব আর ॥ ২২৫ ॥

শব্দার্থ

সেই মত, অপরাধে—মরায়া, তার—মাগী, নাহিক—নৈতে, নিস্তার—অরান-খুভম, ঘোর—অকিবগী মশক ওইবা, নরকেতে—নরক কোমদা, পড়ে তাই, কি—করি, বলিব—হায়গনী, আর—অতৈ ।

মৈতৈলোন্দা হম্বোকপা

মরাল অতুনা (প্রতিমানী হায়না খল্লবনা) মহাক অরানখুভম ফলরোই, মহাক অকিবগী মছক-ওইবা নরক-কোমদা তাজগনী, কবিমুক হায়নঙাই লৈবগে ?

নৈনরোল

লাংলিবা প্রতিমাবু প্রতিমানী হায়না খল্লগদি অকাযবা লাকযি । ভক্তিসন্দর্ভনা হাযবি—“অথ ত্রীমংপ্রতিমায়ান্ত তদাকারৈকরূপতযৈব চিস্তয়ন্তি । আকারৈক্যাং, শিলাবুদ্ধি কৃত কিংবা প্রতিমায়া, হরমযেতি ভাবনান্তরে দোষত্রবণাচ্চ ।”

মূল ২২৬

হেন যে গোবিন্দ প্রভু পাইলু ধাঁহা হৈতে ।

তাঁহার চরণকূপা কে পারে বর্ণিতে ॥ ২২৬ ॥

শব্দার্থ

হেন—অসিগুম্বা, যে মহাক, গোবিন্দ প্রভু—শ্রীগোবিন্দ-ইবুংডোবু, পাইলু—ফংজখি, ধাঁহা হৈতে—মণ্ডোলগী (ত্রীনিত্যানন্দ কূপানা), তাঁহার—মহাকী (ত্রীনিত্যানন্দগী), চরণকূপা—খুয়াগী খোজান, কে—কনানা, পারে—গুম্বী, বর্ণিতে—বর্ণনা ভোঁবা (হাযবা) ।

মৈতৈলোন্দা হম্বোকপা

মহাকী কূপানা অসিগুম্বা ত্রীগোবিন্দ প্রভুবু ফংজবসীদা মহাকী চরণা পীবিবা কূপাবু কনানা হায়তুনা লোইগদগে ?

ସୁଲ ୨୨୭

ବୁନ୍ଦାବନେ ବୈଷେ ଯତ ବୈଷବ-ମଞ୍ଜୁଳ ।

କୃଷ୍ଣନାମପରାୟଣ ପରମମଞ୍ଜୁଳ ॥ ୨୨୭ ॥

ଅନ୍ଧାର୍ଥ

ବୁନ୍ଦାବନେ—ବୁନ୍ଦାବନଧାମଦା , ବୈଷେ—ଲେ , ଯତ—ଅତୁଳ , ବୈଷବ-
ମଞ୍ଜୁଳ—ବୈଷବ କାଞ୍ଚୁ , କୃଷ୍ଣନାମ-ପରାୟଣ—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ନାମଦା ମାୟ ପୁଣ୍ଡ଼ନ
ଓଲଗ୍ନବା , ପରମମଞ୍ଜୁଳ—ଅୟୋବୀ ମଞ୍ଜୁଳଗୀ ମହକ ଓହିବା ।

ମୈତ୍ରୋଲୋକା ହନ୍ଦୋକପା

ଶ୍ରୀବୁନ୍ଦାବନଧାମଦା ଲୈରିବା ବୈଷବ କାଞ୍ଚୁଦି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣନାମ ଶୋନବଦା
ପୁଣ୍ଡ଼ନ-ଓଲଗ୍ନୀ ଅତୁଗା ଅୟୋବୀ ମଞ୍ଜୁଳଗୀ-ମହକ ଓହିବା ଡାକ୍ତା ।

ସୁଲ ୨୨୮

ସାର ପ୍ରାଣଧନ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ-ଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟ ।

ରାଧାକୃଷ୍ଣଭକ୍ତି ବିନେ ନାହିଁ ଜାନେ ଅନ୍ତ ॥ ୨୨୮ ॥

ଅନ୍ଧାର୍ଥ

ସାର—ମହାକୀ , ପ୍ରାଣଧନ—ଥରାହିଗୀ ଜନ , ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ-ଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟ—
ଶ୍ରୀନିତ୍ୟାନନ୍ଦ ଅମନ୍ତ ଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟ , ରାଧାକୃଷ୍ଣଭକ୍ତି ବିନେ—ରାଧାକୃଷ୍ଣ ନୀଓବା
ନନ୍ତନା , ନାହିଁ ଜାନେ—ଖଞ୍ଜେ , ଅନ୍ତ—ଅତୈମା ।

ମୈତ୍ରୋଲୋକା ହନ୍ଦୋକପା

ଶ୍ରୀନିତ୍ୟାନନ୍ଦଗା ଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟଗୁ ଥରାହିଗୀ ଜନ ଓହିନା ଥମଜରିବା ମୌହୁଦି
ରାଧାକୃଷ୍ଣ ନୀଓବା ନନ୍ତନା ଅତୈମା ଖଞ୍ଜେ ।

ସୁଲ ୨୨୯

ସେ ବୈଷବେର ପଦବେଗୁ, ତାର ପଦଛାୟା ।

ସୋ-ଅଧମେ ଦିଲ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ କରି ଦୟା ॥ ୨୨୯ ॥

ଅନ୍ଧାର୍ଥ

ସେ—ମହ , ବୈଷବେର—ବୈଷବକୀ ; ପଦବେଗୁ—ଧୁଆ-ଓଫୁଲ , ତାର—

মহাকী , পদছায়া—খুয়া মরুম , মো—অধমে—তোল্লাবা ঐঙোন্দা , দিল—
পীরল্লো , নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দনা , করি দয়া—চন্নিবিত্তনা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকনা

বৈকবকী খুয়া-উংফুল অছু অমসুং বৈকবকী খোঙ-মরুম অছু শ্রীনিত্যা
নন্দনা খোজান্বিত্তনা তোল্লাবা ঐঙোন্দা পীনবিরে ।

মূল ২৩০

তাহাঁ সর্ব লভ্য হয়' প্রভুর বচন ।

সে-ই সূত্র এই তাঁর কৈল বিবরণ ॥ ২৩০ ॥

শব্দার্থ

তাহাঁ—মফমতুদা (শ্রীবৃন্দাবন অতুদা) , সর্ব--লোইনমক , লভ্য
—ফংনঙাই , হয়—ওই , প্রভুর—শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুগী , বচন—রা , সে-ই
—মতুমক্কা সূত্র—লংলা-লংজিন্ , এই—মসি , তাঁব—মহাকী , কৈল
—ভোরে , বিবরণ—অকুপ্পা বারোল ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকনা

প্রভু নিত্যানন্দনা হায়বিরম্মী , “শ্রীবৃন্দাবন অতুদা লোইনমক ফংবা
য়াই ।” মহাক্কা শম্পৎনা সূত্র ওইনা হায়রম্মতুমক এনা শন্দোক্কা কুপ্পা
হায়জরি ।

মূল ২৩১

সে সব পাইলু আমি বৃন্দাবনে আয় ।

সে সব লভ্য-এই প্রভুর অভিপ্রায় ॥ ২৩১ ॥

শব্দার্থ

সে—মতু , সব—পুয়া , পাইলু—ফংলে , আমি—এনা , বৃন্দাবনে—
শ্রীবৃন্দাবনধামদা , আয়—লাতুনা , সে সব—মতু পুয়া , লভ্য - ফংনঙাই
ওইবা , এই—মসি , প্রভু—শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুগী , অভিপ্রায়—অপাঙ্গনী ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকনা

মতু পুয়া এনা শ্রীবৃন্দাবনধামদা লাতুনা ফংজরে । মতু পুয়মক
ফংনঙাই ওইবদি শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুনা পাপ্পসিননী ।

ନେନରୋଲ

କ୍ରିଷ୍ଣପ ସନାତନଥୋୟନଚିବଗୀ ଯଥୋଦା ଚଢ଼ଜବନ୍ଧୁ ବୈଷ୍ଣବଶିଂଖୀ ପଦାଞ୍ଜୟ
ଫାଓବା ୧୨୨-୨୨୨ ପସାରଦା ହାସରିବା ବାରୋଲଶିଂହୁନୀ କ୍ରିନିତ୍ୟାନନ୍ଦ ପ୍ରଭୁନା
ହାସରିବା ପୁଲ୍ଲମକ ଫନଡ଼ାହିନୀ (ସର୍ବବଳଭ୍ୟାନୀ) ହାସରିବସି । ମସି ପୁଲ୍ଲମକ ଫବବୁନୀ
ପ୍ରଭୁନା ପାମସିବସ୍ତ ।

ସୁଲ ୨୦୨

ଆପନାର କଥା ଲିଖି ନିର୍ଲଜ୍ଜ ହୁଅ ।

ନିତ୍ୟାନନ୍ଦଶୁଣେ ଲେଖାୟ ଉନ୍ନତ କରିଆ ॥ ୨୦୨ ॥

ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧ

ଆପନାବ—ଇଛାଗୀ , କଥା—ବା , ଲିଖି—ହିରି , ନିର୍ଲଜ୍ଜ—ଇକାହିଦବା ,
ହୁଅ—ଓହିଦୁନା , ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ-ଶୁଣେ—କ୍ରିନିତ୍ୟାନନ୍ଦଶୁଣେ ଶୁଣ-ତନା , ଲେଖାୟ—
ଇହନ୍ଦୁନା , ଉନ୍ନତ—ଅନ୍ତାଓବା , କବିଆ—ଓହିନ୍ଦୁନା ।

ମୈତେଲୋନା ହଲୋକପା

ଇକାହିବା ଖଣ୍ଡଦବା ଓହିନା ଇଛାଗୀ ବା ହିରି । କ୍ରିନିତ୍ୟାନନ୍ଦଶୁଣେ ମନ୍ତ୍ରଣା ଏବୁ
ଓହିନ୍ଦୁନା ଇହନ୍ଦୁନା ।

ନେନରୋଲ

କ୍ରିନିତ୍ୟାନନ୍ଦଶୁଣେ ମନ୍ତ୍ରଣା ବା ନୀଞ୍ଜଶଞ୍ଜୁବଦା ଏନା ଜ୍ଞାନ ମାଞ୍ଜୁସିଦୁନା
ଅନ୍ତାଓବନ୍ତ୍ରମେ । ମରମଦୁନା ହୌନେ-ହୌନେ ହାସବଗୀ ବିଚାର ତୋଦୁନା ଇଛାଗୀ
ଲାଇବକ ଫବଗୀ ବାହୁ ଏନା (ଶ୍ରବକାରନା) ଇକାହିଦବା ମୀତାଶୁଣା ହିରି ।

ସୁଲ ୨୦୩

ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ ପ୍ରଭୁର ଶୁଣ-ମହିମା ଅପାର ।

ସହସ୍ରବଦନେ ଶେଷ ନାହି ପାସ ସାର ॥ ୨୦୩ ॥

ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧ

ନିତ୍ୟାନନ୍ଦପ୍ରଭୁର—କ୍ରିନିତ୍ୟାନନ୍ଦ ପ୍ରଭୁଶୁଣେ , ଶୁଣ-ମହିମା—ଶୁଣଶୁଣେ ମତୀକ-
ସୟାହି, ନଜ୍ଜଗା ଶୁଣ ଅମନ୍ତୁ ମହିମା, ଅପାର—ଓମଥେ-ନାହିଦବନୀ , ସହ-
ସ୍ରବଦନେ—ଚିନ୍-ଜୀବୀଶ ଲୋଞ୍ଜବା ଅନନ୍ତ ଦେବନା , ଶେଷ—ଓମଥେ, ଅରୋୟବା ,
ନାହି ପାସ—କନ୍ଦେ ; ସାର—ସହାକ୍ଷୀ ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

ত্ৰীনিত্যানন্দ গুণগী গুণগী মহিমা নক্সগা গুণগা মহিমাগদি ওমথৈ-
নাইদে । চীন লীশীও ফাংনা অনন্তদেবনা শকুবসু মগুণগী লোই খন্বা লৈতে ।

মূল ২৩৪

ত্ৰীৰূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

চৈতন্য চরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ২৩৪ ॥

শব্দার্থ

ত্ৰীৰূপ-রঘুনাথ-পদে — ত্ৰীৰূপ অমসুং ত্ৰীরঘুনাথগী খুয়াদা , যার--
মহাকী , আশ—আশা , চৈতন্যচরিতামৃত—ত্ৰীচৈতন্য-চরিতামৃতবু , কহে
—লীজৈ , কৃষ্ণদাস—ত্ৰীলকৃষ্ণদাস গোস্বামীনা ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

ত্ৰীৰূপ গোস্বামী অমসুং ত্ৰীরঘুনাথ গোস্বামীগী খুয়াদা আশা থম্জবিবা
কৃষ্ণদাসনা ত্ৰীচৈতন্যচরিতামৃতবু লীজৈযে ।

ইতি ত্ৰীচৈতন্যচরিতামৃতে আদি খণ্ডে ত্ৰীনিত্যানন্দতত্ত্বনিরূপণং নাম
পঞ্চম পরিচ্ছেদঃ ।



শীতলজিৎকী লাইব্রিকশিং

উপন্যাস—ইমা, বোহিনী, হুশিবাঐখবা খাদোকপা

ৱারী মচা—লৈকোন্সুংদা, লৈছুংশি।

শৈবেং—কেতুকী, বাল্মীকি ইখোলাবা শকুন্তলা

শৈরাবা (১৮৮৭)।

অঁতৈ অঁতৈ—

- ১। নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসু অমঙ্গল আজাদ হিন্দ ফোর্ড
- ২। শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা (মৈতৈলোন্দা)
- ৩। শ্রীমরোক্তাদাসকী প্রার্থনা (মূল অমঙ্গল মৈতৈলোন্দা
অনুবাদকা কোম্বা)
- ৪। বৈষ্ণবপদাব গীতী শাখোন-শৈখন
- ৫। Friends' English to Manipuri Dictionary
- ৬। Friends' Pocket Dictionary
(English to Manipuri)
- ৭। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (অনুবাদ) খণ্ড অহানবা।
- ৮। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (অনুবাদ) খণ্ড অনীশুবা।
- ৯। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (অনুবাদ) খণ্ড অস্তমশুবা।
- ১০। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (অনুবাদ) খণ্ড মরিশুবা।
- ১১। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (অনুবাদ) খণ্ড মঙাশুবা।